EuroCave®



Mode d'emploi - Gamme 92
Technical Manual - 92 Range
Gebrauchsanweisung - Reihe 92
Modo de empleo - Gama 92

Des solutions adaptées à tous vos besoins - Solutions to meet all your needs
All Ihren Bedürfnissen angepaßte Lösungen - Soluciones adaptadas a todas sus necesidades

Armoires à Vins - Wine Cabinets
Weinklimaschränke - Armarios para Vinos


Sowine


Gamme 92


Classic


Compact


Origine


La Petite


Cuir - Leather - Leder - Cuero


Meuble à Vins


Sommelier


Elite

Systèmes de Rangement - Storage Systems
Regalsysteme - Sistemas de Colocación


Modulothèque


Modulocube


Modulorack

Climatiseurs de Cave
Cellar Conditioners
Weinkellerklimageräte
Climatizadores para Bodega


Inoa*

Gamme EuroCave professional
EuroCave professional Range
Reihe EuroCave professional
Gama EuroCave professional


Dual Zone


Vin au Verre*

* Produit non disponible dans certains pays. Product not available in certain countries.

Bienvenue dans l'univers EuroCave

Notre unique volonté est d'accompagner au mieux votre passion du vin tout au long des années… Pour cela, EuroCave déploie tout son savoir-faire pour réunir les 6 critères essentiels à un vieillissement optimal des vins :

La température :
Les deux ennemis du vin sont les températures extrêmes et les fluctuations brutales de températures. Une température constante comprise entre 10° et 14°C (50 et 57°F) est considérée comme idéale pour le plein épanouissement du vin.
La technologie Neofresh permet de minimiser considérablement les gradients de température et d'assurer une température homogène dans toute la cave.

L'hygrométrie :
C'est un facteur essentiel, permettant aux bouchons de conserver leurs caractéristiques d'étanchéité. Le taux d'hygrométrie doit être supérieur à 50% (idéalement situé entre 60 et 80 %).

L'obscurité :
La lumière et en particulier sa composante ultraviolette dégrade très rapidement le vin par oxydation irréversible des tanins. Ainsi, il est fortement conseillé de stocker le vin dans l'obscurité ou à l'abri des U.V..

L'absence de vibration :
Les vibrations perturbent le lent processus d'évolution biochimique du vin et sont souvent fatales aux meilleurs crus. Tel un écrin, les supports "Main Du Sommelier" épousent et isolent chaque bouteille des perturbations éventuelles (technologie anti-vibration).

Le rangement :
Déplacer trop souvent les bouteilles est nuisible à la bonne conservation des vins. Disposer de rangements adaptés limitant les manipulations est indispensable.

L'aération naturelle :
Un apport constant d'air extérieur filtré s'avère indispensable pour prévenir l'apparition de mauvaises odeurs et éviter le développement de moisissures.

Toutes ces spécificités sont réunies dans l'armoire à vins V292 EuroCave que vous venez d'acquérir. Nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez.

Températures usuelles de service des vins

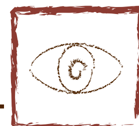
Vins français	
Alsace	10°C
Beaujolais	13°C
Bordeaux Blanc Liquoreux	6°C
Bordeaux Blanc Sec	8°C
Bordeaux Rouge	17°C
Bourgogne Blanc	11°C
Bourgogne Rouge	18°C
Champagne	6°C
Jura	10°C
Languedoc-Roussillon	13°C
Provence Rosé	12°C
Savoie	9°C
Vins de Loire Blanc Sec	10°C
Vins de Loire Liquoreux	7°C
Vins de Loire Rouge	14°C
Vins du Rhône	15°C
Vins du Sud Ouest Liquoreux	7°C
Vins du Sud Ouest Rouge	15°C

Vins australiens	
Cabernet franc	16°C
Cabernet sauvignon	17°C
Chardonnay	10°C
Merlot	17°C
Muscat à petit grain	6°C
Pinot noir	15°C
Sauvignon blanc	8°C
Semillon	8°C
Shiraz	18°C
Verdhelo	7°C

Autres vins	
Californie	16°C
Chili	15°C
Espagne	17°C
Italie	16°C

Sommaire

1 - Descriptif de votre armoire à vins



1 - Coffre d'armoire
2 - Charnière
3 - Porte (poignée en option)
4 - Clayette coulissante "Main Du Sommelier"
5 - Support "Main Du Sommelier"
6 - Tige clayette "Main Du Sommelier"
7 - Clayette de stockage
8 - Emplacement de la sonde de l'armoire
9 - Étiquette signalétique
10 - 2 pieds réglables pour mise à niveau
11 - Plinthe
12 - Axe de porte
13 - Trou d'aération libre
14 - Raidisseur de coffre (ne pas enlever)
15 - Trou d'aération + Filtre à charbon actif
16 - Pupitre de contrôle
17 - Eclairage (2 leds)
18 - Bloc Neofresh
19 - 1/2 Clayette
20 - Serrure
21 - Patte de fermeture



2 - Consignes de sécurité importantes

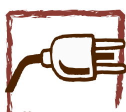
Avertissement

Lorsque vous utilisez votre armoire à vins, observez toujours certaines précautions de base, notamment :
N'utilisez l'armoire à vins que pour l'usage prévu, comme décrit dans le présent guide.
Ne débranchez jamais l'armoire à vins en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez fermement la fiche du cordon et tirez droit pour la retirer de la prise murale.
N'utilisez pas un cordon fendillé ou présentant des signes d'usure sur la longueur. Remplacez immédiatement tout cordon endommagé.
Ne laissez pas les enfants grimper, s'asseoir, se tenir debout ni se suspendre aux clayettes et à la poignée de l'armoire à vins. Ils pourraient endommager l'armoire à vins et se blesser gravement.
Prendre soin de toujours mettre le boîtier de télécommande hors de portée des enfants.
Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ; ou manquant d'expérience et de connaissance, à moins qu'elles n'aient fait l'objet d'une première supervision ou n'aient reçu des instructions concernant l'emploi de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

NB : afin d'assurer une sécurité optimale, la cave est équipée d'une serrure électronique (voir figure page 5 repère 20).

DANGER : Risque de pièges pour les enfants. Avant de recycler votre ancienne cave à vins :
- Enlevez la porte.
- Laissez les clayettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas facilement entrer à l'intérieur de l'appareil.

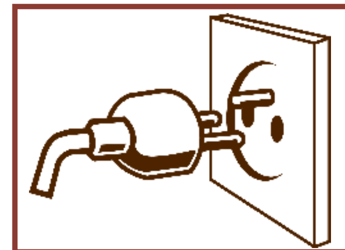
 Ne jamais endommager le circuit frigorifique de votre appareil.



3 - Alimentation électrique

Pour votre sécurité personnelle, l'armoire à vins doit être correctement mise à la terre.

Le cordon d'alimentation de l'armoire à vins est muni d'une fiche à brancher dans une prise standard mise à la terre pour prévenir tout risque de choc électrique.
Faites vérifier la prise secteur par un électricien qualifié qui vous assurera qu'elle est bien mise à la terre et qui effectuera, si nécessaire, les travaux de mise en conformité.
Rendez-vous chez votre revendeur EuroCave habituel pour changer le cordon d'alimentation s'il est endommagé. Il doit être remplacé par une pièce EuroCave garantie d'origine constructeur.



IMPORTANT : toute intervention doit être effectuée par un électricien qualifié.

Assurez-vous que la prise est bien mise à la terre et que votre installation est protégée par un disjoncteur différentiel (30 mA*).
*non valable dans certains pays

 En cas de déménagement dans un pays étranger, vérifiez tout d'abord si les caractéristiques de la cave, correspondent au pays (tension, fréquence).



4 - Protection de l'environnement et economies d'energie

Mise au rebut de l'emballage :
Les pièces d'emballage utilisées par EuroCave sont fabriquées en matériaux recyclables.
Après le déballage de votre armoire, apportez les pièces d'emballage dans une déchetterie. Elles seront, pour la plupart, recyclées.



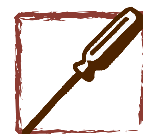
Recyclage : un geste citoyen
Les équipements électriques et électroniques ont des effets potentiellement nocifs sur l'environnement et la santé humaine du fait de la présence de substances dangereuses.
Vous ne devez donc pas vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux non triés.
Lors de l'achat d'un nouveau produit EuroCave (Armoire à vin, climatiseur de cave, Vin au Verre), vous pouvez confier le recyclage de votre ancien appareil à votre distributeur EuroCave.
Parlez-en à votre distributeur EuroCave, il vous précisera les modalités d'enlèvement et de collecte mis en place au sein du réseau EuroCave.

En conformité avec les dispositions législatives en matière de protection et respect de l'environnement, votre armoire à vins ne contient pas de C.F.C..

Pour économiser l'énergie :
- Installez votre armoire dans un endroit adapté (voir page 7) et dans le respect des plages de températures données.
- Gardez la porte ouverte le moins de temps possible.
- Assurez-vous de la bonne étanchéité du joint et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Si c'est le cas, contactez votre revendeur EuroCave.

N. B. : Lors du renouvellement de votre armoire à vins, renseignez-vous auprès des services techniques de votre ville afin de respecter la procédure de recyclage adaptée.
Pour les gaz réfrigérants, les substances et certaines pièces contenues dans les armoires à vins, EuroCave utilise des matériaux recyclables qui nécessitent en effet une procédure particulière de mise au rebut.
Condamnez la serrure pour éviter que les enfants ne s'enferment par mégarde à l'intérieur de l'armoire. Mettez hors d'usage les appareils inutilisables en les débranchant et en coupant le cordon d'alimentation.

5 - Installation de votre armoire à vins



I - Généralités

- Lors de la livraison de votre appareil, assurez-vous, après déballage, que votre armoire ne présente aucun défaut d'aspect extérieur (choc, déformation,...).

- Ouvrez la porte et vérifiez l'intégrité de l'intérieur de votre appareil (parois, clayettes, charnières, bandeau de contrôle,...).

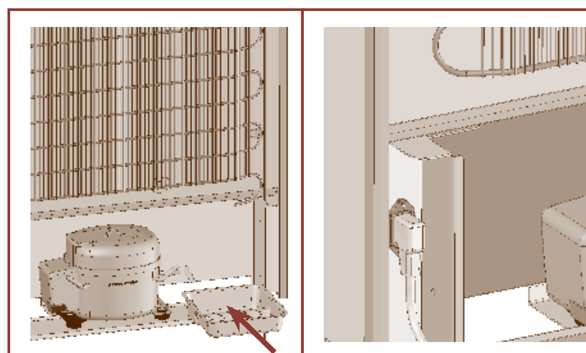
- En cas de problème, contactez votre revendeur.

- Transportez alors votre armoire vers l'emplacement que vous lui avez choisi. Cet emplacement devra :
  - être ouvert sur l'extérieur pour ménager une circulation d'air (pas de placard fermé,...),
  - être éloigné d'une source de chaleur,
  - ne pas être trop humide (lingerie, buanderie, salle de bains,...),
  - avoir un sol stable et plan,
  - disposer d'une alimentation électrique (prise standard, 16A, reliée à la terre avec disjoncteur différentiel, 30 mA*).

* non valable dans certains pays

- Ne placez pas votre armoire dans une zone susceptible d'être inondée.

- Evitez les projections d'eau sur toute la partie basse de l'appareil.



- Posez sur le support du compresseur, le bac de récupération d'eau (que vous trouverez dans le sachet "accessoires" de votre armoire), en le plaçant sous le petit tuyau sortant du coffre, la partie la plus profonde du bac se trouvant sous ce tuyau (voir schéma ci-contre).

- Prenez le cordon (que vous trouverez dans la sachet "accessoires" de votre armoire), branchez-le à l'arrière gauche en bas de l'armoire, sur le connecteur prévu à cet effet (voir schéma ci-contre).

- Dégagez le cordon secteur pour qu'il soit accessible et positionnez votre appareil en ménageant un espace de 8 à 10 cm entre le mur et la paroi arrière de votre cave.

- Dégagez le câble d'alimentation électrique afin qu'il n'entre en contact avec aucun composant de l'appareil.

- **Attendre 48 h** avant tout branchement afin de laisser reposer les fluides du circuit interne.

- Inclinez légèrement l'armoire vers l'arrière afin de procéder au réglage des pieds avant (réglage par vissage ou dévissage), de manière à mettre votre armoire de niveau (utilisation d'un niveau à bulle recommandée).

- Enlevez les éléments de protection disposés à l'intérieur de votre armoire.



- Positionnez le filtre à charbon, que vous trouverez dans la sachet "accessoires", en le rentrant par l'intérieur de votre armoire, dans le trou d'aération situé en haut à gauche (voir schéma ci-contre).

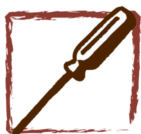
- ATTENTION : Tout remplacement des LED sur le pupitre de contrôle doit être fait uniquement par un électricien qualifié.

- Ne brancher pas plusieurs armoires sur une multiprise.

NB : Lors de tout déplacement de votre armoire, ne pas l'incliner à plus de 45°, et toujours sur la face latérale du côté du cordon électrique.

Le saviez-vous ?

Une armoire à vins doit être conçue de manière à ce que les bouteilles ne soient pas en contact avec la paroi du fond. Le cas échéant, la condensation créée sur la paroi, peut ruisseler sur les clayettes et endommager les étiquettes des bouteilles.



5 - Installation de votre armoire à vins

II - Montage de la poignée et réversibilité de la porte

a - Récapitulatif des pièces

Poignée et boîtier de télécommande :

1
2

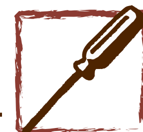
Charnière de porte :

3
X 3
4
X 3
5
X 3
6

Axe de porte :

7
8
9

1 • Boîtier de télécommande
2 • Poignée
3 • 4 • Bouchons
5 • Vis Torx 25
6 • Charnière
7 • Bouchon axe de porte
8 • Axe de porte
9 • Rondelle



b - Montage de la poignée

La poignée est livrée dans le sachet d'accessoires qui se trouve à l'intérieur de votre armoire.

Afin de procéder à son montage (exemple pour une porte droite) :

- Ajustez et centrer la poignée (2) sur les trois plots d'amarrage, puis appuyer la poignée vers le bas pour la fixer, voir Fig.1
- Vous pouvez encastrer le boîtier de commande (1) dans la poignée (2), voir Fig.1

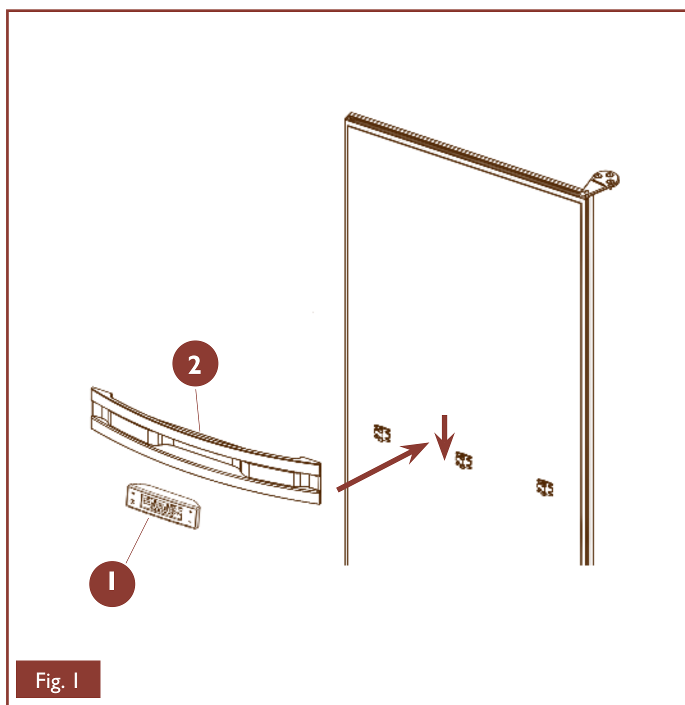


Fig. 1

c - Réversibilité de la porte

La porte de votre armoire à vins est réversible.

Vous pouvez ainsi changer son sens d'ouverture.

Pour ce faire, procéder comme suit (exemple pour changer une porte droite en porte gauche) :

- Fermez la porte
- Enlevez délicatement les bouchons (3-4) à l'aide d'une lame fine, voir Fig.2
- Dévissez les trois vis (5) à l'aide d'une clé Torx "T25", voir Fig.2
- Retirez la charnière supérieure (6), voir Fig.2

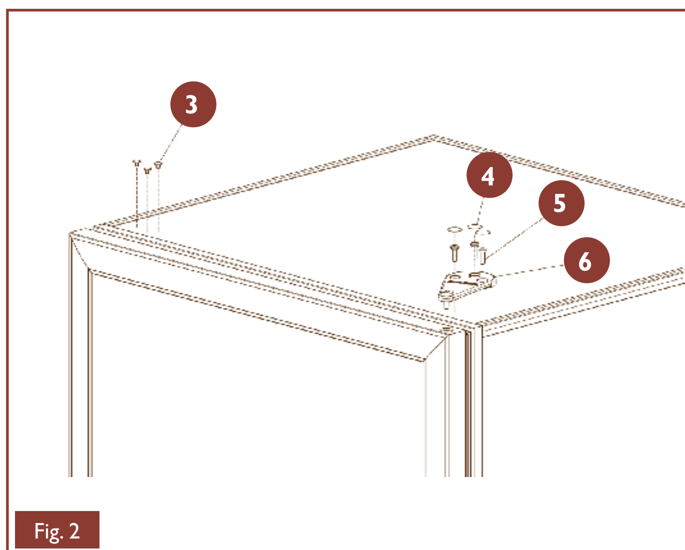


Fig. 2

- Otez la porte de l'armoire en l'ouvrant légèrement, puis en soulevant vers le haut

ATTENTION : La porte est lourde. Prenez toutes les précautions nécessaires pour ne pas vous blesser ou la faire tomber

- Enlevez délicatement le bouchon (7) à l'aide d'une lame fine, voir Fig.3
- Dévissez l'axe (8) avec la rondelle (9), puis revissez-le sur la même pièce, côté opposé à l'aide d'une clé de 10 mm, voir Fig.3
- Repositionnez le bouchon (7), côté opposé, voir Fig.3

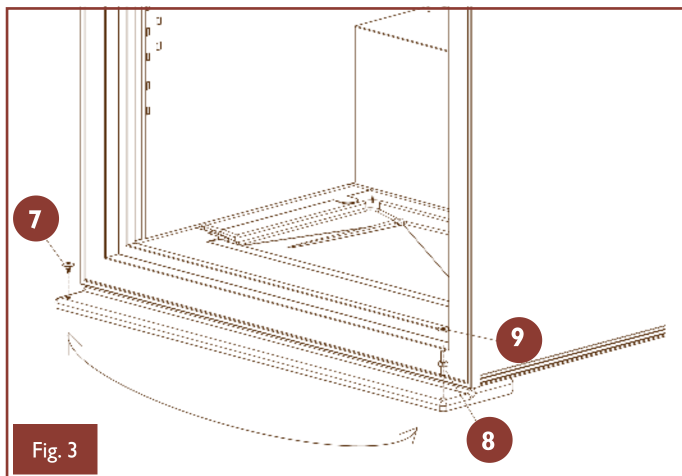


Fig. 3

- Remettez en place la porte sur son axe (8), sans oublier la rondelle (9), voir Fig.4

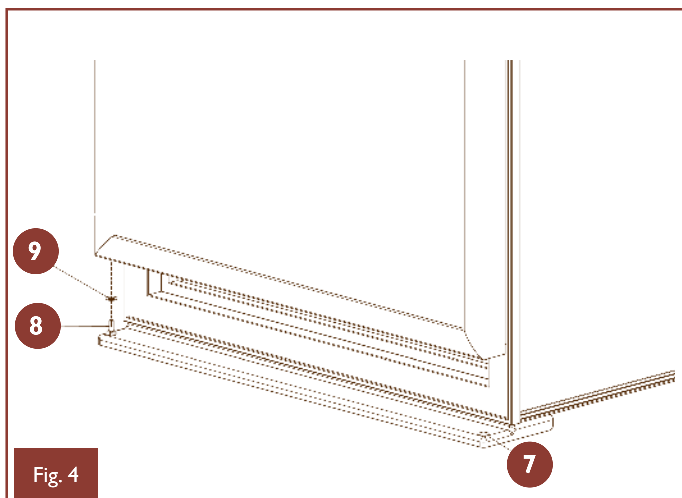


Fig. 4

- Mettez en place la charnière (6), à l'aide des trois vis (5) de façon à ce que la porte soit bien parallèle à l'armoire, voir Fig.5
- Vérifiez que le joint adhère bien à l'armoire (en refermant la porte), pour une bonne étanchéité
- Mettez en place les bouchons (4)

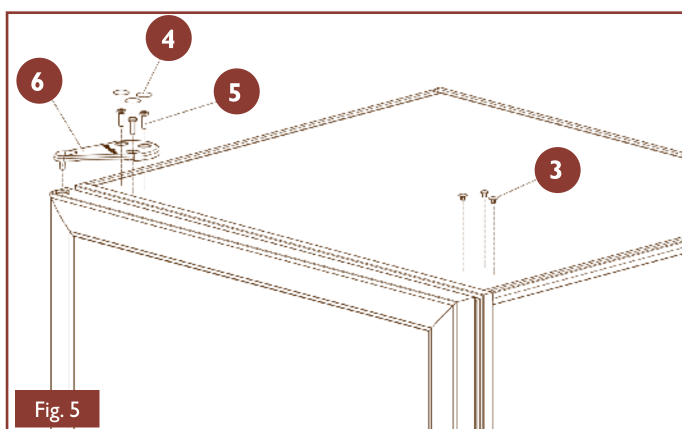
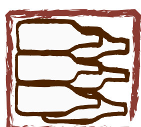


Fig. 5



6- Aménagement - Rangement

Votre armoire EuroCave a été étudiée pour être évolutive. Elle permet selon son type de s'adapter à vos besoins et d'évoluer en matière de rangement :

I - Différents types de rangement

Désignation	Capacité
Clayette de stockage Universelle Ref : AXUH	Capacité : 77 bouteilles Poids maxi : 100 kg
Clayette coulissante universelle équipée "Main du sommelier" Ref : ACMS	Capacité : 12 bouteilles
Clayette coulissante Magnum équipée "Main Du Sommelier" Ref:ACGMS	Capacité : 7 bouteilles
Clayette de stockage Bordelaise Ref : AXBH	Capacité : 78 bouteilles Poids maxi : 100 kg
Clayette coulissante de dégustation Ref : ACVH	Capacité : 20 bouteilles
Kit de présentation articulé Ref: AOPAH	Capacité : 32 bouteilles
Clayette de présentation Ref : ACPH	Capacité : 22 bouteilles

La configuration de votre armoire peut être modifiée selon vos besoins. Reportez-vous page 66 pour voir des simulations de rangements.

II - Conseils d'aménagement de votre armoire à vins

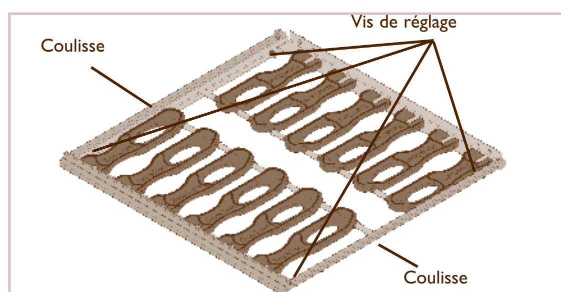
Votre armoire à vins EuroCave a été étudiée pour recevoir en toute sécurité un nombre maximal de bouteilles. Nous vous conseillons de respecter les quelques conseils qui suivent afin d'optimiser son chargement.

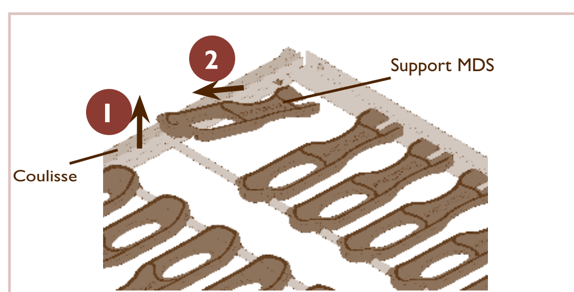
- Veillez à répartir vos bouteilles de la façon la plus homogène possible sur les différentes clayettes que comporte votre armoire, afin de répartir le poids en plusieurs endroits. Veillez également à ce que vos bouteilles ne touchent pas la paroi du fond de l'armoire.
- Veillez également à répartir vos bouteilles de façon homogène sur toute la hauteur de l'armoire à vins (proscrire les chargements du type toutes les bouteilles en haut, ou toutes les bouteilles en bas).
- Bien respecter les consignes de chargement selon le type de rangement dont est équipée votre armoire, et ne jamais empiler de bouteilles sur une clayette coulissante.
- Si vous disposez de clayettes coulissantes, positionnez-les de préférence en partie supérieure de votre armoire pour en faciliter l'accès quotidien.
- **De même, disposez une ou deux bouteilles de chacun de vos différents vins sur les clayettes coulissantes et gardez votre réserve sur les clayettes de stockage. Vous n'aurez plus qu'à compléter en cas de consommation.**
- **Lors de l'utilisation de votre armoire à vins, ne tirez jamais plus d'une clayette coulissante à la fois.**

ATTENTION : Ne jamais modifier la position du ou des raidisseurs équipant votre armoire (voir descriptif page 5) sans consulter auparavant votre revendeur, et ne jamais manœuvrer cette pièce alors que votre armoire est chargée.

III - Ajout de clayettes coulissantes

Lors de l'achat de votre armoire, les clayettes coulissantes sont réglées pour s'ajuster parfaitement aux dimensions intérieures de votre appareil. En cas d'achat d'une nouvelle clayette coulissante, vous pouvez être amené à effectuer ce réglage. Pour cela, desserrez les vis de la première coulisse droite ou gauche (2 vis) puis positionnez la coulisse à la largeur désirée et resserrez les vis. Répétez l'opération pour la deuxième coulisse (si besoin) :

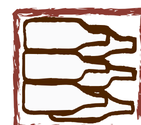




Les supports "Main Du Sommelier" peuvent être permutés ou remplacés. Vous pouvez également rajouter un treizième support :
- Déclipsez légèrement (1) la partie ovale du support et tirez la (2) en direction des tiges de la clayette.

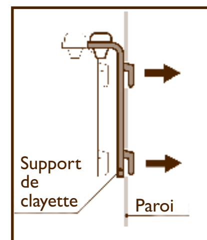
Pour réadapter la clayette à une nouvelle configuration : faites glisser doucement les supports le long de la clayette. Ils doivent toujours être en quinconce pour que les bouteilles soient positionnées correctement.

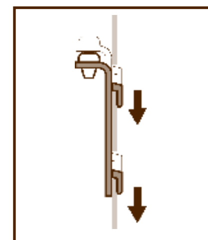
6 - Aménagement - Rangement



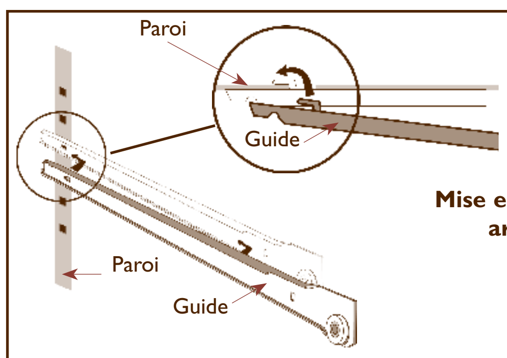
IV - Modification de l'aménagement de l'armoire

Changement d'emplacement d'une clayette de stockage :
Déchargez complètement la clayette de stockage, puis déplacez les supports de clayettes en prenant soin de les refixer correctement, voir ci-contre.



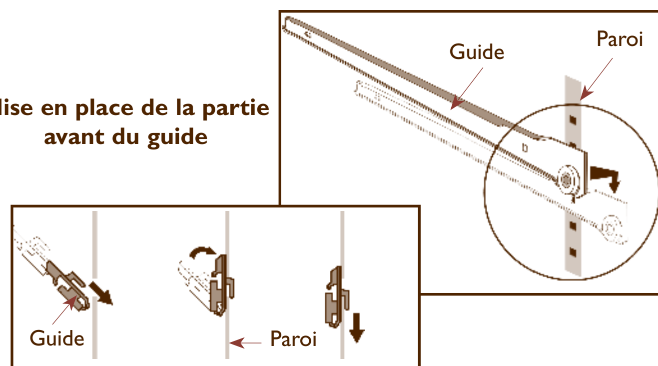


Changement d'emplacement d'une clayette coulissante :
Déchargez complètement la clayette coulissante, puis enlevez ensuite le plateau coulissant en le faisant glisser vers vous tout en soulevant la partie avant. Enlevez les guides coulissants des parois en repérant le guide de droite et le guide de gauche, puis procédez à leur réinstallation comme indiqué ci-dessous :

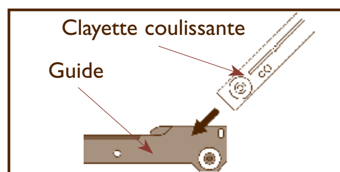


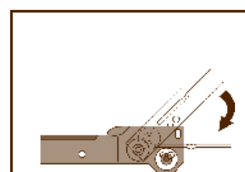
Mise en place de la partie arrière du guide

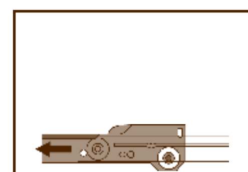
Mise en place de la partie avant du guide



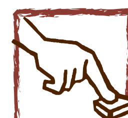
Procédez ensuite à la remise en place du tiroir coulissant, voir ci-contre :







7 - Mise en service de votre armoire à vins



I- Branchement

Faites vérifier que votre prise est bien alimentée (présence des fusibles et leurs ampérages, disjoncteur différentiel 30 mA en état (non valable dans certains pays)).
ATTENDEZ 48 HEURES AVANT LA MISE EN SERVICE DE VOTRE ARMOIRE À VINS.

Ouvrez le boîtier de télécommande et installez les piles LR06-AA en respectant la polarité.



Ne jamais utiliser de pile rechargeable sous peine d'endommager le boîtier de télécommande.

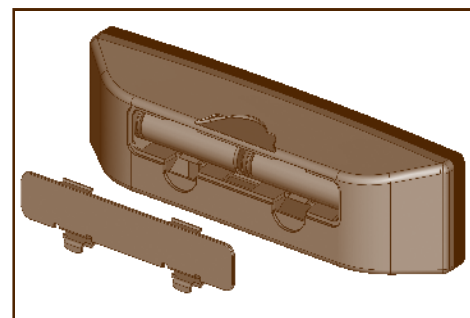
Raccordez votre armoire sur le secteur.

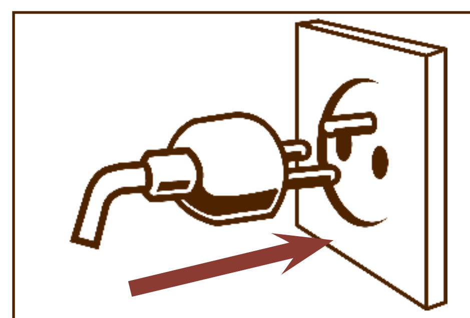
Réalisez un appui sur les touches + ou – pour initialiser le boîtier de télécommande (voir description du boîtier télécommande au chapitre 7-II). Après quelques secondes, la température et le degré d'humidité apparaissent. Dans le cas contraire, réalisez l'opération d'appairage (voir chapitre 7-VII).

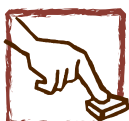


Lors de la premère mise en service, l'alarme "filtre à charbon" s'affiche sur le boîtier de télécommande et le message SE.c apparait clignotant sur le pupitre. Remettez le compteur de filtre à zéro (voir chapitre 8-IV) et supprimez l'alarme SE.c en réalisant un verrouillage de porte (voir chapitre 7-III).

Pour mettre en veille votre armoire, appuyez pendant 5 secondes sur la touche ⏻.



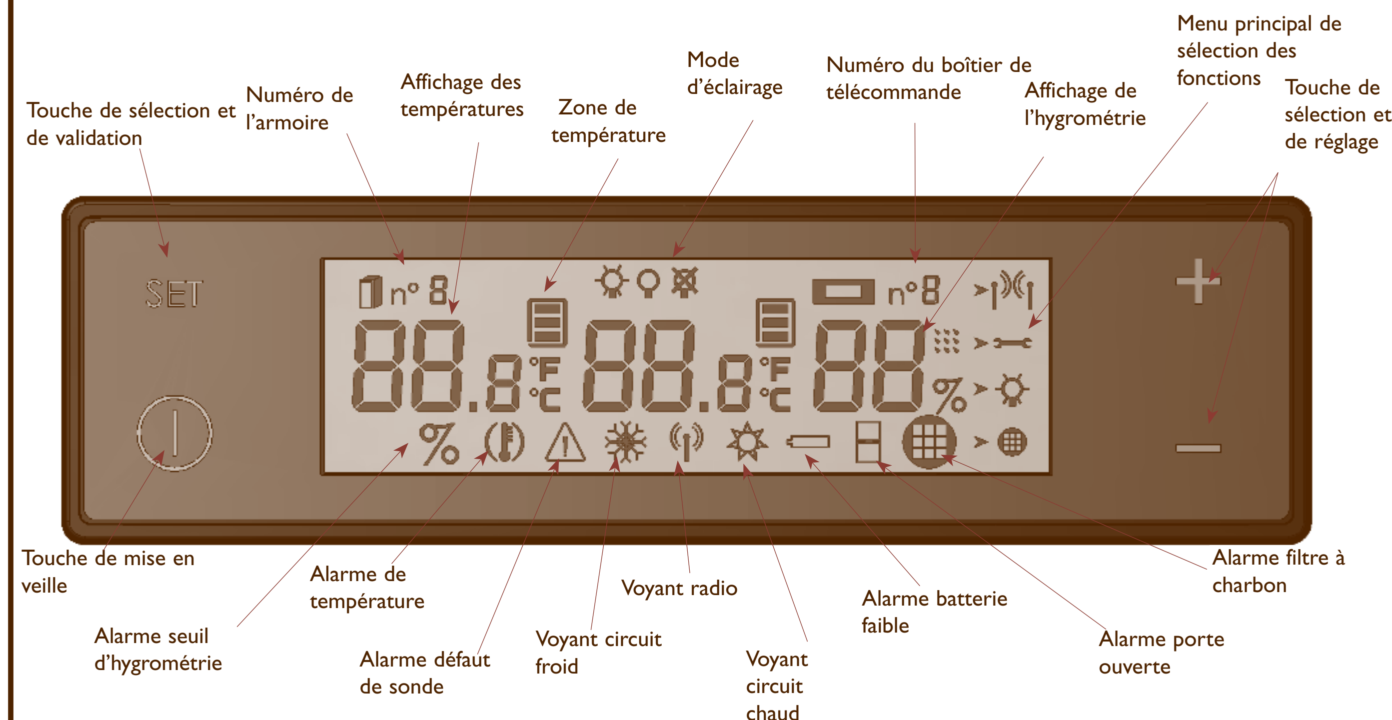




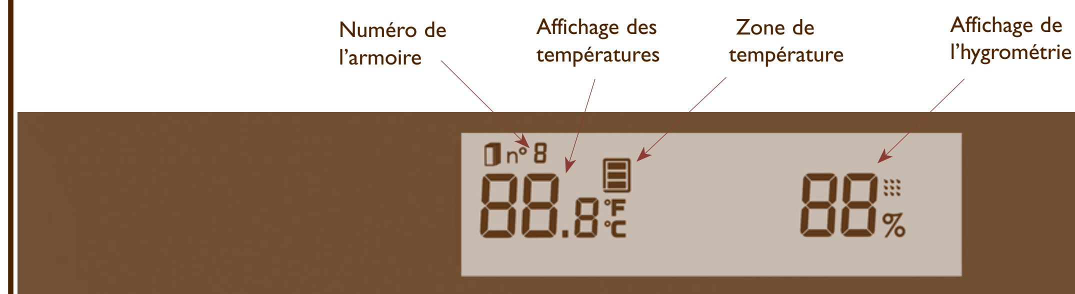
7 - Mise en service de votre armoire à vins

II - Descriptif du boîtier de télécommande et du pupitre

Boîtier de télécommande :



Pupitre intérieur :



Lors de la manipulation de la télécommande, la prise en compte par l'armoire du réglage peut nécessiter quelques secondes. Attendez la transmission des données par radiofréquence avant de passer au réglage suivant. (le symbole (ı) s'affiche)



III - Verrouillage et déverrouillage de la porte

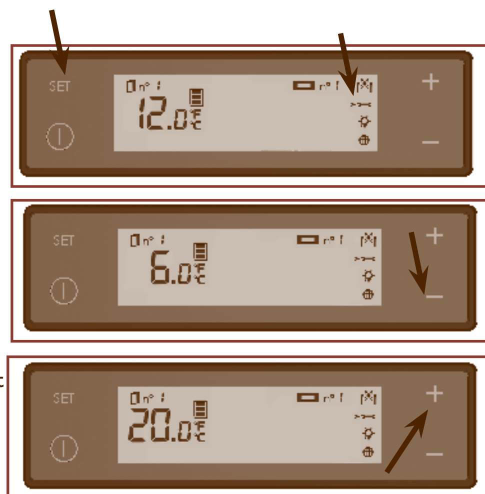
Le verrouillage et le déverrouillage de la porte est réalisé à partir du boîtier de télécommande de la façon suivante :

- Appuyez simultanément sur les touches – et Set durant 5 secondes.
- Choisissez "Lock on" (si vous verrouillez) ou "Lock off" (si vous déverrouillez) à l'aide des touches + ou –. Validez avec la touche Set. Le voyant radio apparaît et vous entendez le click de verrouillage ou de déverrouillage de la porte.

Pour la sécurité des enfants, le verrouillage de la porte se désactive en cas de coupure de secteur. Dans ce cas, l'alarme coupure secteur SE.c s'affiche sur le pupitre.

IV - Réglage de la température

Le réglage de la température de votre armoire à vins s'effectue depuis le boîtier de télécommande.



- Réalisez un appui long sur la touche Set, le menu principal apparaît. Appuyez sur les touches + ou – pour sélectionner le menu puis appuyer pour valider sur la touche Set. La consigne est alors visualisée (la température clignote).
- Quand la température clignote, vous avez 5 secondes pour modifier la consigne en appuyant sur les touches + ou – sinon l'affichage revient automatiquement à l'affichage de mesure.
- Appuyez sur la touche Set pour valider la nouvelle consigne, l'affichage revient alors à la mesure.

Plage de réglage conseillée pour le vieillissement : 10 à 14°C (50 à 57°F).

La consigne par défaut est de 12°C / 54°F (température idéale de vieillissement).
En revanche, cette consigne peut être réglée entre 6 et 20°C (43 et 68°F).
Au delà de ces deux limites, les touches + et – deviennent inopérantes.

Transformation de votre armoire de vieillissement en armoire de service

Vous pouvez utiliser votre armoire comme armoire de service pour mettre à température de dégustation vos vins blancs ou vos vins rouges (plage de réglage possible de 6 à 20°C (43 à 68°F)).
- Pour les vins blancs : plage de réglage conseillée de 6° à 10°C (43 à 50°F),
- Pour les vins rouges : plage de réglage conseillée de 15° à 18°C (59 à 64°F).

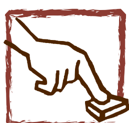
Cette armoire joue donc le rôle d'armoire de service spéciale vins blancs ou spéciale vins rouges.

ATTENTION : pour fonctionner correctement votre armoire doit être placée dans une pièce dont la température est comprise entre 0 et 35°C (32 à 95°F).

Lors de modifications significatives des températures de consigne, plusieurs heures peuvent être nécessaires à votre armoire à vins pour se stabiliser et afficher les températures souhaitées.

Le saviez-vous ?

Une armoire à vins EuroCave permet de conserver (selon les modèles) jusqu'à 230 bouteilles de vin sur une surface au sol inférieure à 1 m^2.



7 - Mise en service de votre armoire à vins

V- Niveau d'humidité relative

Votre armoire à vins est pourvue d'une fonction mesure hygrométrie, vous permettant de visualiser le niveau d'humidité relative à l'intérieur de l'appareil.
Le taux d'hygrométrie idéal est supérieur à 50%.



Si vous souhaitez augmenter le taux d'humidité relative dans votre armoire, versez l'équivalent d'un verre d'eau dans le canal du bac situé en bas à droite de l'armoire (voir schéma page suivante "Alarme taux d'humidité relative").

VI- Réglage du mode d'éclairage

Votre armoire à vins est pourvue d'un éclairage d'ambiance permettant également une meilleure lisibilité des étiquettes de vos bouteilles.
Contrairement aux éclairages classiques, l'éclairage EuroCave n'émet pas d'ultraviolet et génère une quantité négligeable de chaleur.
Vos vins sont ainsi conservés en toute sécurité.
Consommation électrique additionnelle inférieure à 7 Watts/heure en utilisation permanente.



Précautions d'utilisation :
Rayonnement intense, ne regardez jamais directement dans l'axe du faisceau.

Vous avez 3 possibilités de réglage pour l'éclairage :

 - éclairage désactivé,

 - éclairage à l'ouverture de la porte (il est éteint quand la porte de l'armoire est fermée),

 - éclairage permanent (pour un éclairage d'ambiance avec une armoire équipée d'une porte vitrée par exemple).

• Réalisez un appui long sur la touche **Set**, le menu principal apparaît. Appuyez sur les touches **+** ou **–** pour sélectionner le menu puis appuyez pour valider sur la touche **Set**.

• Appuyez sur la touche **+** ou **–**, pour choisir votre mode d'éclairage.

•Appuyez sur la touche **Set** pour valider votre choix.

Remarque : Quand est sélectionné, vous avez 15 secondes pour choisir et valider le mode d'éclairage souhaité sinon l'affichage revient automatiquement à la température de l'armoire



VII- Appairage du boîtier de télécommande et de l'armoire à vins



Pour fonctionner, le boîtier de télécommande doit être appairé avec votre armoire à vins. Si ce n'est pas le cas réalisez cette opération dans les 2 minutes qui suivent le branchement de votre armoire à vins sur le secteur.

• Réalisez un appui long sur la touche **Set** puis appuyez sur les touches **+** ou **–** pour sélectionner le menu puis appuyez pour valider sur la touche **Set**, le pictogramme de l'armoire n° 1 est alors sélectionné.

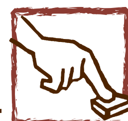
• Appuyez sur la touche **+**, ou **–** pour définir le numéro de l'armoire puis validez par la touche **Set**, le pictogramme de la commande n° 1 est alors sélectionné.
Appuyez sur la touche **+** ou **–** pour définir le numéro de la télécommande puis validez par la touche **Set**. Votre boîtier de télécommande et votre armoire sont appairés dès que la température et l'humidité s'affichent.



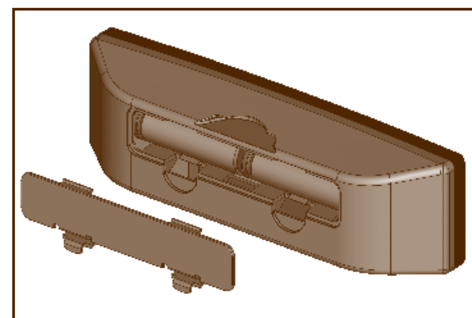


Dans le cas d'un deuxième boîtier de télécommande, attribuez un numéro différent du boîtier de télécommande déjà en votre possession.

7 - MISE EN SERVICE DE VOTRE ARMOIRE À VINS



VIII- Changement des piles du boîtier de télécommande



La durée de vie des piles LR06-AA dans le boîtier de télécommande est estimée entre 8 et 12 mois selon son utilisation.

Le témoin [pictogramme batterie] sur l'afficheur du boîtier vous avertit de la nécessité de remplacer les piles (LR06-AA) au plus tôt.

- Ouvrez la trappe à l'arrière du boîtier.
- Positionnez les piles en respectant les polarités.
  - Refermer le boîtier, votre boîtier de télécommande est de nouveau opérationnel.



Ne jamais utiliser de pile rechargeable sous peine d'endommager le boîtier de télécommande.

Votre armoire à vins continue de fonctionner normalement même lorsque les piles du boîtier sont hors service. Lorsque vous remplacez les piles, le boîtier de télécommande retrouve automatiquement la configuration précédente.

En cas de coupure de courant, votre armoire à vins s'arrête. Dans ce cas, évitez d'ouvrir la porte de l'armoire à vins. Le système se réinitialise automatiquement au retour du courant.

8 - ALARMES



Votre armoire à vins est équipée de plusieurs alarmes.
Un signal vous avertit lorsque :

- la température de l'armoire est hors limite par rapport à la température de consigne ,
- la porte est restée ouverte ou est mal fermée ,
- le taux d'humidité relative est trop faible ,
- le filtre à charbon est à changer ,
- une sonde est en défaut ,
- la batterie est faible ,
- le secteur à été coupé SE.c.

Vos crus sont ainsi précieusement conservés.

I- Température

Si la température de votre armoire se situe à + ou – 4°C / 8°F par rapport à la température de consigne pendant plus de 24 heures, une alarme visuelle se déclenche.

Le pictogramme s'affiche.

• Le pictogramme reste affiché tant que la température n'est pas revenue sous la limite des + ou – 4°C / 8°F.

Le déclenchement de l'alarme peut s'activer dans les cas suivants :
- La porte est restée ouverte ou a été mal fermée :
  l'alarme porte ouverte (voir chapitre suivant) se déclenche alors, mais si vous ne fermez pas la porte, les températures de l'armoire vont être hors limite et l'alarme de température elle aussi se déclenche.

Refermez la porte et attendez quelques heures que la température dans l'armoire se stabilise, le pictogramme s'éteint alors.
- Le joint de porte est endommagé :
  l'étanchéité de la porte est moins bonne et les températures peuvent aussi devenir hors limite et donc l'alarme se déclencher.

Contactez votre revendeur Eurocave
- Vous avez chargé dans l'armoire un grand nombre de bouteilles :
  il faut plusieurs heures pour que l'armoire arrive à bonne température, donc l'alarme peut se déclencher.
  Il est d'ailleurs possible que ce phénomène se produise à la mise en service de la cave. Cela ne résulte pas d'une anomalie de fonctionnement.

Attendez quelques jours, le temps que la température se stabilise dans l'armoire.
Si par contre au bout de quelques jours, l'alarme est toujours en fonctionnement, contactez votre revendeur EuroCave.

En dehors de ces 3 cas, si l'alarme se déclenche, cela peut résulter d'une anomalie de fonctionnement (voir page suivante)
Contactez votre revendeur EuroCave.

N.B. : Seules une exposition **prolongée** à des températures hors plage et des fluctuations de températures peuvent être nocives pour vos crus



8 - Alarmes

II- Porte ouverte

Si la porte de votre armoire reste ouverte, une alarme visuelle se déclenche.

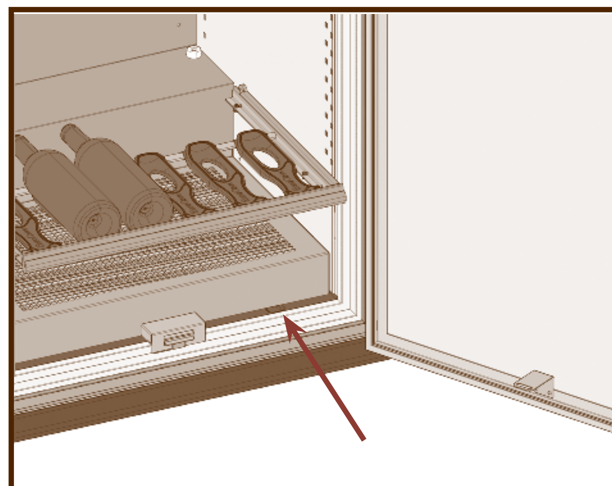
Le pictogramme s'affiche.

• Le pictogramme reste affiché tant que la porte n'est pas refermée

Fermez la porte : le pictogramme s'éteint alors au bout de 15 minutes.

Pour raffraichir immédiatement votr afficheur, appuyez sur la touche + ou – .

III- Taux d'humidité relative



Si le taux d'humidité relative dans votre armoire à vins est inférieur à 50% pendant plus de 72 heures, une alarme visuelle se déclenche

Le pictogramme % s'affiche.

• Le pictogramme reste affiché tant que le niveau d'humidité n'est pas revenu au-dessus de 50%.

Pour rétablir un niveau d'humidité supérieur à 50%, versez l'équivalent d'un verre d'eau dans le canal du bac situé en bas à droite de l'armoire (voir schéma ci-contre). Il n'est pas nécessaire d'enlever les bouteilles (l'eau se diffuse dans le circuit d'air).

Le taux d'hygrométrie revient alors à un niveau adéquat et au bout de quelques heures le pictogramme s'éteint.

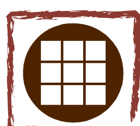
N.B. : Seule une exposition **prolongée** à des taux d'humidité inférieurs à 50 % peut être nocive pour vos bouchons en liège.

IV- Filtre à charbon

Nous vous conseillons de changer le filtre à charbon de votre armoire tous les ans (voir chapitre suivant sur l'entretien courant).

Quand le filtre a atteint une durée de vie de 1 an, le pictogramme s'affiche.

Une fois le filtre à charbon changé, réalisez un appui long sur la touche Set le menu principal apparaît. Appuyez sur les touches + ou – pour sélectionner le menu puis validez en appuyant sur la touche Set .

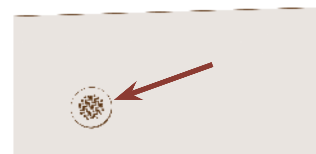


9 - Entretien courant

Votre armoire à vins EuroCave est un appareil au fonctionnement simple et éprouvé. Les quelques opérations d'entretien qui suivent vous permettront d'en obtenir une grande longévité.

- Chaque année, veillez à remplacer le filtre à charbon actif logé dans le trou d'aération supérieur de votre armoire (voir page 5 repère 15). Enlevez le filtre à charbon manuellement (voir schéma ci-contre). Le filtre à charbon est disponible auprès de votre revendeur habituel. Il doit être remplacé par une pièce garantie d'origine constructeur. Une alarme visuelle vous avertit quand changer votre filtre à charbon (voir chapitre précédent).





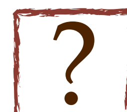
- Dépoussiérez le condenseur (grille métallique située le long de la paroi arrière à l'extérieur de votre appareil) 2 fois par an.

- Lors du nettoyage de l'arrière de votre armoire et avant tout déplacement de celle-ci, assurez-vous que la prise de courant a bien été débranchée et l'armoire déchargée de ses bouteilles.

- Effectuez une fois l'an un nettoyage complet de l'intérieur de votre armoire après l'avoir débranchée et déchargée (utilisez de l'eau et du produit nettoyant non agressif, puis rincez soigneusement).

Une surveillance régulière de votre appareil, et de tout ce qui peut vous paraître anormal assortie du signalement de cette anomalie éventuelle à votre revendeur, seront le gage d'une grande durée de vie de votre armoire à vins.

10 - Anomalies de fonctionnement



En cas d'anomalies de fonctionnement de votre appareil, des alarmes vous avertissent du type de problème rencontré.

N.B. : Seules une exposition **prolongée** à des températures hors plage et des fluctuations brutales de températures peuvent être nocives pour vos crus.

Attention : Toute intervention sur le groupe froid doit être effectuée par un frigoriste qualifié, qui devra réaliser avant remise en route un contrôle d'étanchéité du circuit.
De même, toute intervention sur le circuit électrique devra être effectuée par un électricien qualifié.

I- Température

Si la température de votre armoire se situe à + ou – 4°C / 8°F par rapport à la température de consigne pendant plus de 24 heures, une alarme visuelle se déclenche.

Le pictogramme s'affiche.
• le pictogramme reste affiché tant que la température n'est pas revenue sous la limite des + ou – 4°C / 8°F.
Vérifiez que (voir chapitre 8-I) :
- la porte de l'armoire est bien fermée,
- le joint de porte n'est pas endommagé,
- vous n'avez pas dans les heures qui précèdent chargé votre armoire d'un grand nombre de bouteilles.
Une fois tous ces points vérifiés, si l'alarme persiste au bout de quelques jours, il peut s'agir d'une anomalie de fonctionnement. Débranchez votre cave et contactez alors votre revendeur.

II- Sondes de températures



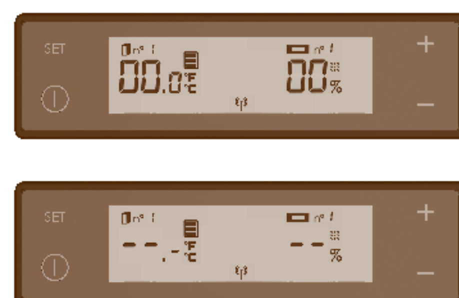
En cas de défaillance des sondes de mesures de températures, les 2 afficheurs ci-contre s'allument en alternance. Ils restent allumés tant que le problème n'est pas résolu.
L'alarme de défaut sonde s'affiche.
Dans ce cas, contactez votre revendeur EuroCave.

NB : Votre appareil est équipé d'une sécurité vous protégeant d'une défaillance de la commande du circuit froid, constituant un dispositif hors gel.

III- Eclairage

En cas de panne de l'éclairage sur le pupitre de télécommande ou de contrôle, ne manipulez ni le coffret, ni les diodes. Contactez votre revendeur.

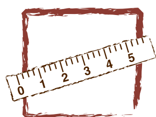
IV- Radio



En cas de défaillance radio, les 2 afficheurs ci-contre s'allument en alternance. Ils restent allumés tant que le problème n'est pas résolu.
L'alarme radio s'affiche.

La communication entre votre boîtier de télécommande et votre armoire à vins est interrompue :
- si l'armoire à vins est débranchée,
- si vous êtes trop loin,
- si le boîtier de télécommande et l'armoire à vins ne sont pas appairés,
- si vous utilisez des piles rechargeables.

NB : Dans tous les cas, si le fonctionnement de votre appareil vous paraît anormal, prenez contact avec votre revendeur EuroCave.



11 - Caractéristiques techniques

	Dimensions (mm)			Poids à vide (kg)	Limites d'utilisations		Consommation par 24h* (kwh)
	H	L	P		T°mini (C°)	T°maxi (C°)	
V 292	1744	654	689	83	0	35	0,85

*Consommation par 24 h mesurée avec une température extérieure de 25°C en porte pleine.
Précision régulation : +/-1 °C - Précision affichage : +/- 0,5°C.

N.B. : Attention, l'utilisation de portes vitrées peut altérer les performances de votre armoire à vins dans certaines conditions de températures extrêmes.



12 - Caractéristiques normatives

- Votre produit répond aux normes suivantes :
  1 SÉCURITÉ (Article 3.1a de la directive 1999/5/CE)
  Norme(s) EN60335-2-24
  EN60371 Ed.02
  2 CEM (Article 3.1b de la directive 1999/5/CE et exigences supplémentaire 89/336/CE)
  Norme(s) EN55014-1/A1/A2Ed.00/01/02
  EN55014-2/A1/A2Ed.97/02

  3 Utilisation du spectre de radiofréquence (article 3,2 de la directive 599/5/CE)
  Norme EN300220-3V1.1.1

- Respecte les Directives suivantes du Conseil de la Communauté Européenne
  Directive du conseil 2004/108/CE, relative à la compatibilité électromagnétique
  Directive du conseil 2006/95/CE, relative à la basse tension

Welcome to the world of EuroCave

Our biding desire is to accompany your enthusiasm for wine throughout the years… To do so, EuroCave puts all of its know-how into action to bring together the 6 essential factors in optimal wine maturing:

Temperature:
The two enemies of wine are extreme temperatures and sudden fluctuations in temperature.
A constant temperature of 10° to 14°C (50 to 57°F) is considered ideal for fully developing wine's flavours.
Neofresh technology allows temperature gradients to be significantly minimised and ensures a uniform temperature throughout the cabinet.

Humidity:
This is an essential factor, allowing corks to retain their sealing properties. The level of humidity must be greater than 50% (ideally between 60 and 80%).

Darkness:
Light, particularly U.V., rapidly deteriorates wine by irreversible oxidation of tannins. It is therefore strongly recommended that you store your wine in a dark area, or protect it from U.V.

Protection from vibration:
Vibrations disturb the slow biochemical development of wine and are often fatal for your finest wines.
Just like a shell, the "Main Du Sommelier" supports adapt to the shape of the bottle and protect it from vibration (anti-vibration technology).

Storage:
Moving bottles too often is not good for your wine. Having suitable storage which restricts undue handling is essential.

Natural ventilation:
A constant supply of filtered external air is essential for preventing unpleasant odours and the development of mould.
All of these specific features can be found in the EuroCave V292 wine cabinet that you have just purchased. Thank you for the confidence you have placed in us.

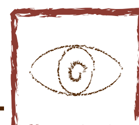
Standard wine serving temperatures

French wines	
Alsace	10°C
Beaujolais	13°C
Sweet white Bordeaux	6°C
Dry white Bordeaux	8°C
Bordeaux reds	17°C
Burgundy whites	11°C
Burgundy reds	18°C
Champagne	6°C
Jura	10°C
Languedoc-Roussillon	13°C
Provence Rosé	12°C
Savoie	9°C
Dry white Loire wines	10°C
Sweet white Loire wines	7°C
Loire reds	14°C
Rhône wines	15°C
Sweet wines from the South-West	7°C
Reds from the South-West	15°C

Australian wines	
Cabernet franc	16°C
Cabernet sauvignon	17°C
Chardonnay	10°C
Merlot	17°C
Muscat à petit grain	6°C
Pinot noir	15°C
Sauvignon blanc	8°C
Semillon	8°C
Shiraz	18°C
Verdhelo	7°C
Other wines	
California	16°C
Chile	15°C
Spain	17°C
Italy	16°C

CONTENTS

1 - DESCRIPTION OF YOUR WINE CABINET



1 - Cabinet body
2 - Hinge
3 - Door (handle available as an optional extra)
4 - "Main Du Sommelier" sliding shelf
5 - "Main Du Sommelier" support
6 - "Main Du Sommelier" shelf rod
7 - Storage shelf
8 - Location of the cabinet sensor
9 - Product identification label
10 - 2 adjustable feet for levelling
11 - Front panel bottom
12 - Door pin
13 - Free breather hole
14 - Cabinet body stiffener (do not remove)
15 - Breather hole + Active charcoal filter
16 - Control panel
17 - Lighting (2 LEDs)
18 - Neofresh unit
19 - 1/2 shelf
20 - Lock
21 - Door catch



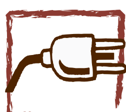
2 - Important safety recommendations

Caution

When using your wine cabinet always take certain basic precautions, especially:
Only use your wine cabinet for its intended purpose as described in this manual.
Never disconnect the wine cabinet by pulling on the power supply lead. To remove the plug from wall socket, grip it firmly and pull in a straight line.
Do not use a power lead that is frayed or showing signs of wear. Have any damaged power lead replaced immediately.
Do not allow children to climb, sit on, stand on or hang from the shelves of the wine cabinet. They could damage the wine cabinet and cause themselves serious injury.
This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced mental, sensory or physical abilities, or by persons with no knowledge or experience, except where they are supervised or given prior instructions regarding the use of the appliance by somebody responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
Always keep the remote control out of the reach of children.
NB: to ensure optimum safety, the wine cabinet is fitted with a double movement lock. In order to open or close the door you should first push the key, then turn it while keeping it pressed (see figure 6 page 9).

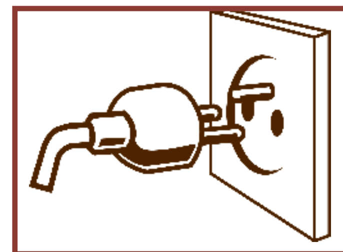
DANGER : Risk of child entrapment. Before you throw away your old wine cabinet :
- Take off the door.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

 Never damage the refrigeration system of the unit.



3 - Power supply

For your personal safety, the wine cabinet should be properly earthed.



To avoid all risk of electric shock, the wine cabinet's power supply lead is fitted with a plug designed to fit into a standard earthed socket.
Have the power supply socket checked by a qualified electrician to confirm that it is earthed, and, if necessary have the work done to bring it into compliance.
If the power supply lead is damaged obtain a new one from your usual dealer EuroCave.
The power lead should be replaced by an original manufacturer's part.

IMPORTANT: any intervention should be carried out by a qualified electrician.

Make sure that the plug is earthed and that the installation's circuit is protected by a 30 mA* fuse.
*not applied to certain countries

 Should you move to another country, check if the wine cabinet specifications comply with the country (voltage, frequency).



4 - Environmental protection and power saving



Disposal of packaging:
The packaging components used by EuroCave are made out of recyclable materials.
After unpacking your cabinet, take the discarded packaging, the majority of which is recyclable, to a refuse collection point.

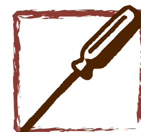
Recycling: a caring gesture
Electrical and electronic equipment have potentially hazardous effects on the environment and public health due to the presence of noxious substances.
You should therefore never trash electrical or electronic equipment along with unsorted municipal waste.
When buying a new EuroCave product (Wine cabinet, cellar conditioner, Vin au Verre), you can entrust the recycling of your old appliance to your EuroCave dealer.
Speak to your EuroCave dealer; he will explain all the collection and disposal resources that have been set up within the EuroCave network.

To comply with environmental protection legislation, your wine cabinet does not contain C.F.C gases.

Power saving:
- Install your cabinet in an appropriate location (see page 7) which provides the recommended ambient temperature ranges.
- Do not keep the door open any longer than necessary.
- Make sure that the door seal is not damaged and seals correctly. Contact your EuroCave (or Around Wine) dealer if damaged.

N. B.: Respect the environment: when replacing your wine cabinet, enquire about your local waste disposal services and use the correct recycling procedure.
Some substances and parts contained in EuroCave wine cabinets, particularly the refrigeration gases, use recyclable materials that require special disposal procedures.
If the door has a lock, remove the lock so that children cannot become trapped inside the cabinet.
Place unusable appliances out of use by unplugging them and by cutting the power lead.

5 - Installing your wine cabinet



I - In General

- On unpacking you wine cabinet after delivery, check for any obvious exterior damage (dents, malformation, etc.).

- Open the door and check that the inside of the appliance is complete and in good condition (walls, shelves, hinges, control panel, etc.).

- In the event of a problem, contact your dealer.

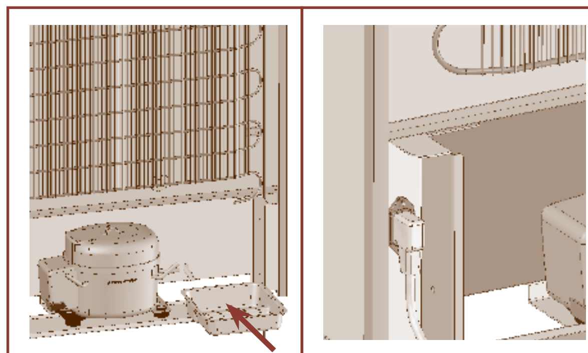
- Move your wine cabinet to your selected location. This location should
  - not be a confined space. There should be space to allow air to flow around the cabinet. (not placed in a cupboard, etc.)
  - away from any heat source
  - not too wet (wash room, utility room, bathroom, etc.)
  - be on a flat solid floor
  - have an electrical power supply (standard 13A plug connected to a 30 mA* circuit breaker)

  * not applied to certain countries

- Never place your wine cabinet in a location liable to flooding.

- Avoid splashing water onto the base of the appliance.

- Install the drip tray (which you will find inside your cabinet's "accessories" box) on the compressor support at the back of the cabinet, locating it under the small pipe protruding from the housing, the lower part of the tank being placed under this pipe (see diagram opposite).



- Take the power lead (which you will find inside your cabinet's "accessories" box) and connect it to the socket provided at the rear bottom left of the cabinet (see diagram opposite).

- Unwind the power supply lead so that it can be accessed and place the appliance leaving a space between 8 and 10 cm (3" 1/8 to 4") space between the wall and the back of your wine cabinet.

- Place the power supply lead so that it is not in contact with any of the appliance's components.

- IMPORTANT - Wait 48 hours before switching on to allow the fluids contained in the internal circuits to settle.

- Gently incline the wine cabinet backwards in order to adjust the front feet (screw adjustment) so that your wine cabinet stands perfectly level (we recommend using a regular spirit level).

- Remove the protective items located inside your wine cabinet.

- Install the carbon filter, which you will find inside your cabinet's "accessories" box , by placing it in the air circulation hole located inside the cabinet on the top left hand side (see diagram opposite).



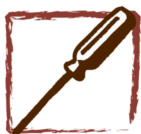
- Beware: any changing of the control panel LED should only be carried out by a qualified electrician.

- Never connect several wine cabinets to a multi-socket.

N.B.: when moving your wine cabinet, do not incline it more than 45°,and always toward side where the power lead is located.

Did you know?

A wine cabinet must be designed in such a way that bottles do not come into contact with the rear wall. In some circumstances, condensation created on the rear wall can trickle down onto the shelves and damage the bottle labels. Also, contact with a cold wall can create a frost point which is harmful to the wine.



5 - Installing your wine cabinet

II - Fitting the handle and door reversibility

a – Summary of parts

Handle and remote control:

Door hinge:

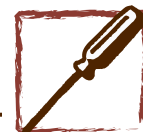
X 3

X 3

X 3

Door pin:

1 • Remote control
2 • Handle
3 • 4 • Grommets
5 • 25 Torx screw
6 • Hinge
7 • Door pin grommet
8 • Door pin
9 • Washer



b - Fitting the handle

The handle is supplied in the accessories sachet which you will find inside your wine cabinet.

To fit it (example for a right-sided door):

• Adjust and centre the handle (2) on the three fastening studs, then press the handle downwards to secure it, see Fig.1

• You can slot the remote control (1) into the handle (2), see Fig.1

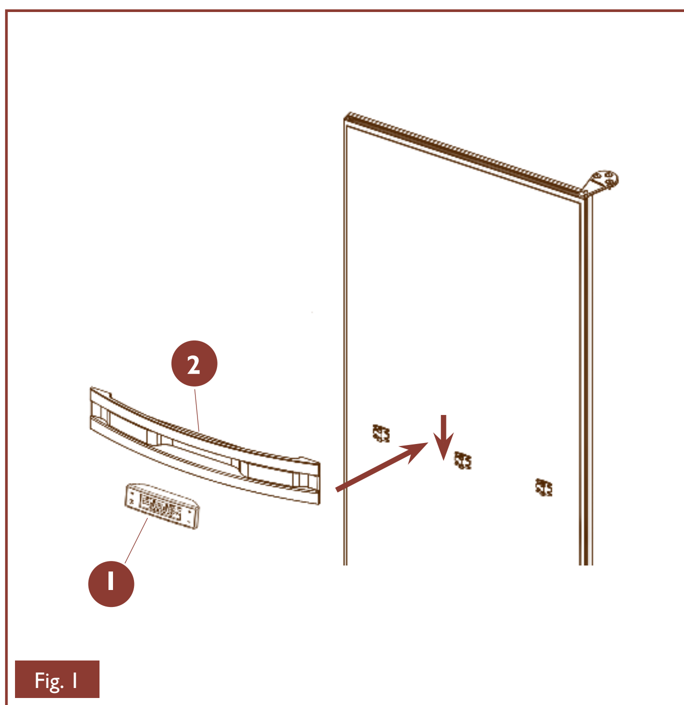


Fig. 1

c - Door reversibility

The door of your wine cabinet is reversible.

In this way, you can change the direction in which it opens.

To do so, follow the instructions below (example for changing a right-sided door into a left-sided door):

• Close the door

• Carefully remove the grommets (3-4) using a thin blade, see Fig.2

•Unscrew the three screws (5) using a "T25" Torx wrench, see Fig.2

•Remove the upper hinge (6), see Fig.2

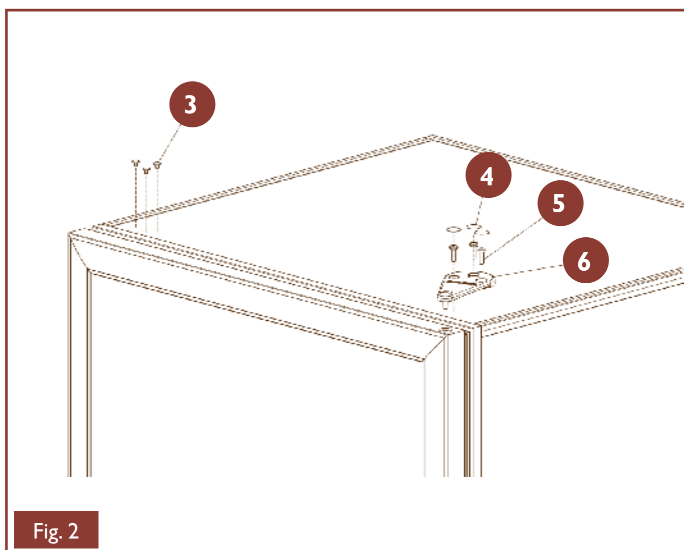


Fig. 2

• Remove the door of the cabinet by opening it slightly, then lifting it upwards

N.B.: The door is heavy. Take all necessary precautions so that you do not injure yourself or drop it

• Carefully remove the grommet (7) using a thin blade, see Fig.3

• Unscrew the pin (8) with the washer (9), then screw it back onto the same part, on the opposite side using a 10 mm spanner, see Fig.3

• Reposition the grommet (7), on the opposite side, see Fig.3

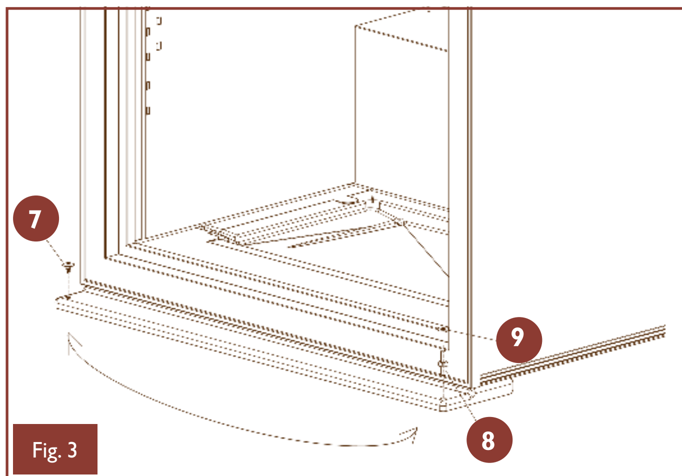


Fig. 3

• Put the door back onto its pin (8), remembering to also replace the washer (9), see Fig.4

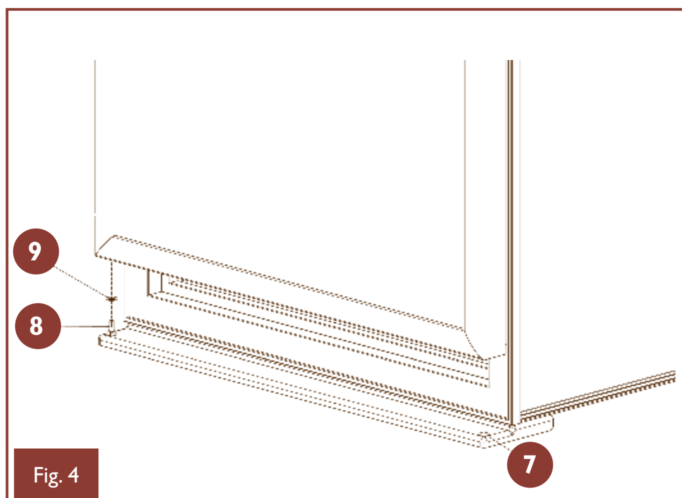


Fig. 4

• Put the hinge in place (6), using the three screws (5) so that the door is parallel to the cabinet, see Fig.5

• Check that the door seal adheres properly to the cabinet (by closing the door), in order to ensure optimal sealing

• Put the grommets in place (4).

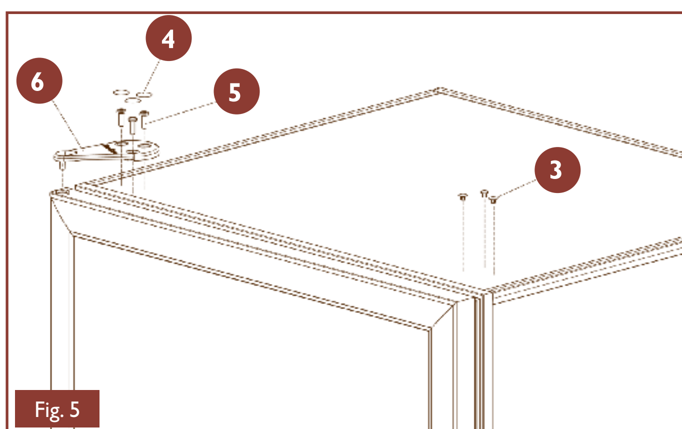
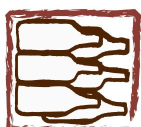


Fig. 5



6- Layout - Storage

Your EuroCave cabinet was designed to accept more than one type of storage shelf. Depending on the model, it adapts to your requirements and different types of shelves can be added:

I - Different types of storage shelves

Universal storage shelf
Ref: AXUH
Capacity: 77 bottles
Max. weight: 100 kg

Universal sliding shelf, fitted with the "Main du sommelier"
Ref: ACMS
Capacity: 12 bottles

Magnum sliding shelf, fitted with the "Main Du Sommelier"
Ref: ACGMS
Capacity: 7 bottles

Bordeaux storage shelf
Ref: AXBH
Capacity: 78 bottles
Max. weight: 100 kg

Sliding serving shelf
Ref: ACVH
Capacity: 20 bottles

Articulated presentation kit
Ref: AOPAH
Capacity: 32 bottles

Display shelf
Ref: ACPH
Capacity: 22 bottles

The configuration of your cabinet can be changed to suit your requirements.
See page 66 to see examples of different storage layouts.

II - Wine cabinet layout advice

Your EuroCave wine cabinet was designed to safely hold a maximum number of bottles. We recommend that you follow the advice below in order to optimise storage.

- Ensure that you distribute your bottles as evenly as possible over the various shelves in your cabinet to ensure even weight distribution. Also make sure that your bottles are not touching the back wall of the cabinet.

- Also ensure that you distribute your bottles evenly over the height of the wine cabinet (loading all bottles at the top or all bottles at the bottom should be avoided).

- Ensure that you pay attention to the instructions specific to your cabinet model with regard to storage, and never stack bottles on a sliding shelf.

- If you have sliding shelves, it is recommended that you position them in the upper section of your cabinet to facilitate daily access to them.

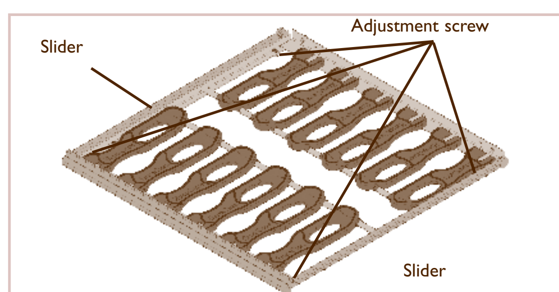
- Likewise, keep one or two bottles of each of your different wines on the sliding shelves and keep any surplus bottles on the storage shelves. Then, when you drink a bottle, simply replace it with one from the storage shelf.

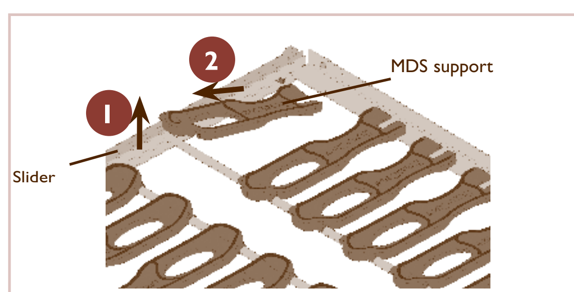
- When using your wine cabinet, never pull out more than one sliding shelf at a time.

N.B.: Never change the position of the stiffener(s) fitted in your cabinet (see description, page 5) without first consulting your retailer, and never move this part when your cabinet is loaded.

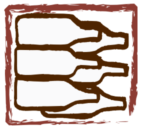
III - Adding sliding shelves

When you purchase your cabinet, the sliding shelves are set to perfectly fit the interior dimensions of your appliance. If you purchase a new sliding shelf, you may have to set the shelf to the desired fit yourself. To do so, unscrew the screws of the first right or left slider (2 screws) then position the slider at the desired width and screw the screws back on. Repeat the procedure for the second slider (if necessary):



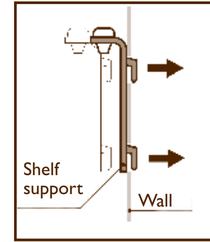


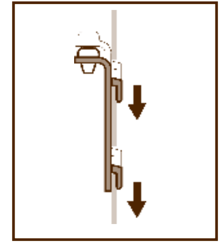
The "Main Du Sommelier" supports can be changed or replaced. You can also add a thirteenth support:
- Gently detach (1) the oval section of the support and pull it (2) towards the shelf rods.
To adjust the shelf for a new layout: gently slide the supports along the shelf. They must remain in staggered rows so that the bottles are correctly positioned.



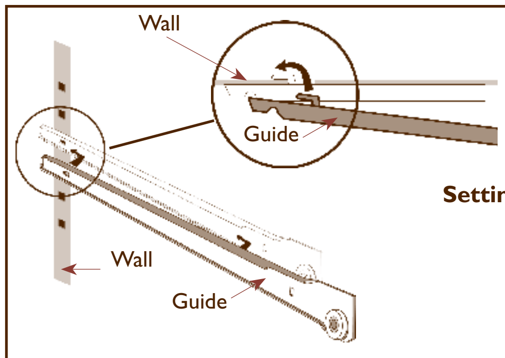
IV - Modifying the layout of your cabinet

To change the position of a storage shelf, you must first of all unload the shelf, then remove the shelf supports taking care to reinstall them as shown opposite:



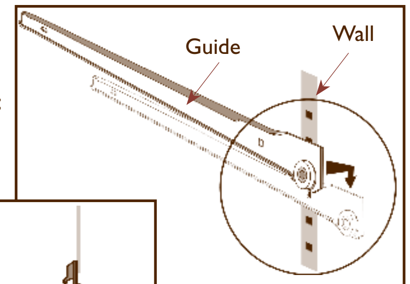


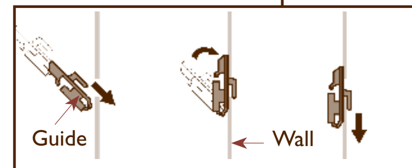
To change the position of a sliding shelf, you must first of all completely unload it. Then lift out the sliding tray by sliding it forwards whilst at the same time lifting it from the front. Find the runner guides on the left and right and remove. Then reinstall them in the new position as shown below:



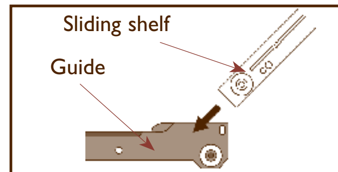
Setting up the rear part of the guide

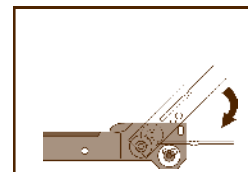
Setting up the front part of the guide

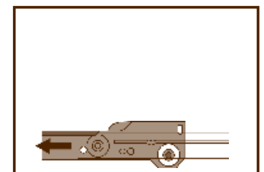




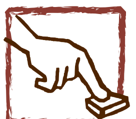
Then replace the sliding drawer as shown opposite:







7 - Commissioning your wine cabinet



I- Connecting

Check that your plug is connected to a power supply (presence of the correct amp fuses, functioning 30 mA differential circuit breaker (not applicable to some countries).

WAIT 48 HOURS BEFORE COMMISSIONING YOUR WINE CABINET.

Open the remote control and insert the LR06-AA batteries, observing the correct polarity.

 Never use a rechargeable battery as it could damage the remote control.

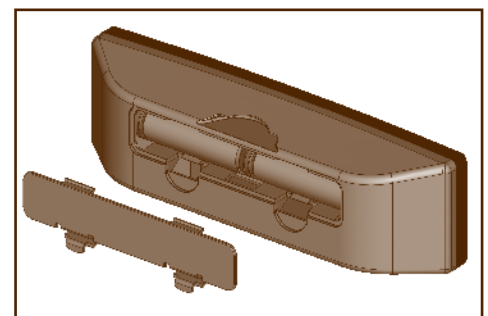
Plug in your cabinet.

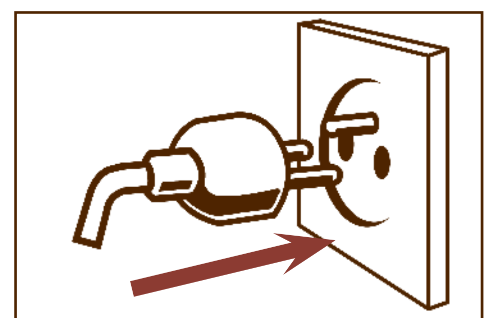
Press the + or − key to initialise the remote control (see remote control description in chapter 7-II). After a few seconds, the temperature and humidity level appear. If this is not the case, carry out the pairing procedure (see chapter 7-VII).

N.B.: when the appliance is used for the first time, the "charcoal filter" alarm appears on the remote control and the message SE.c flashes on the panel.

Reset the filter meter to zero (see chapter 8-IV) and deactivate the alarm SE.c by locking the door (see chapter 7-III).

To put your cabinet in stanby, press on the button ⏻ for 5 seconds.



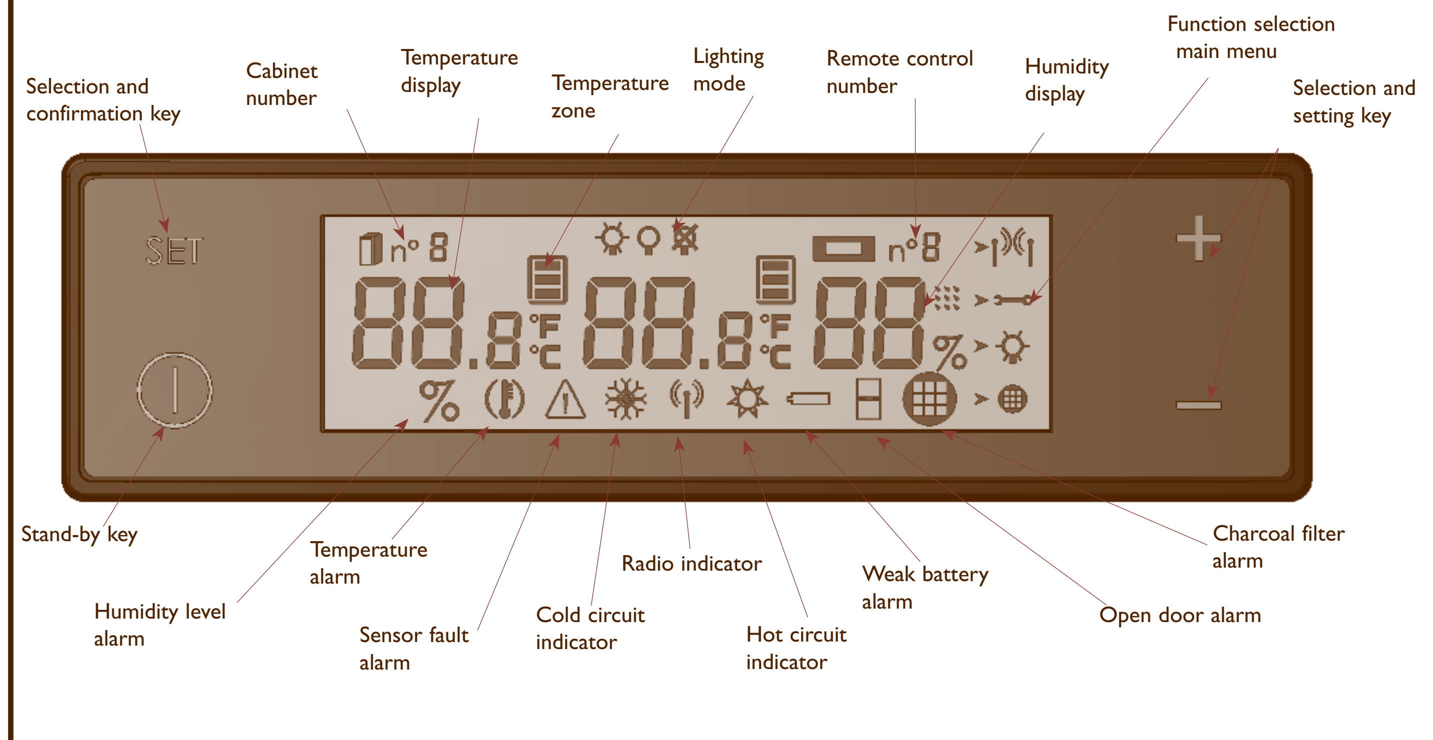




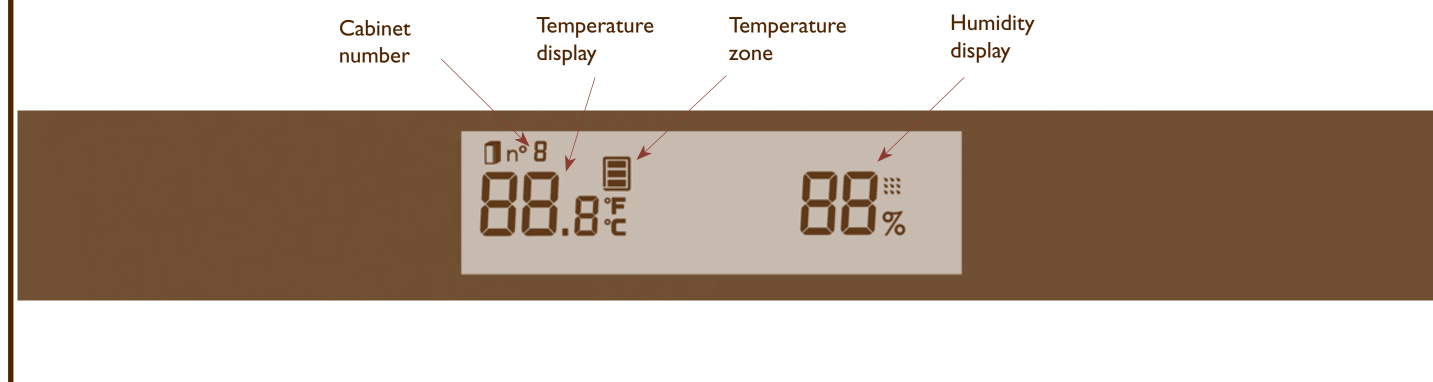
7 - Commissioning your wine cabinet

II - Description of the panel and remote control

Remote control:

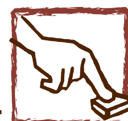


Internal panel:



When using the remote control, the cabinet may take a few seconds to register the change of setting. Wait for the data to be transmitted by radiofrequency before proceeding with the next setting (the symbol appears).

7 - Commissioning your wine cabinet



III - Locking and unlocking the door

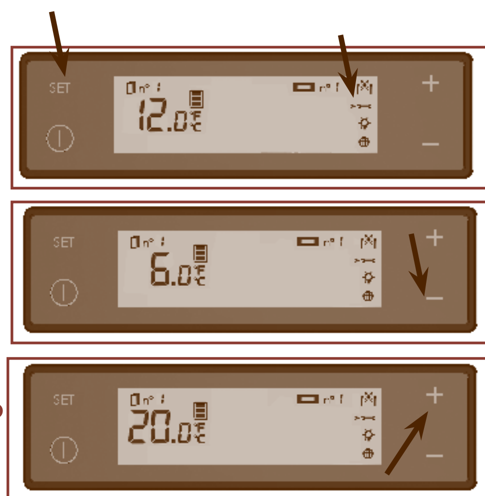
The door is locked and unlocked by the remote control in the following way:

- Simultaneously press the – and Set keys and hold down for 5 seconds.
- Select "Lock on" (for locking) or "Lock off" (for unlocking) using the + or – key. Press the Set key to confirm. The radio indicator appears and you will hear the click of the door locking or unlocking.

To ensure child safety, door locking is deactivated if there is a power cut. In this case, the power cut alarm SE.C is displayed on the panel.

IV - Setting the temperature

The temperature of your wine cabinet is set from the remote control.



- Press the Set, key continuously, the main menu will appear. Press the + ou – key to select the menu. Press the Set key to confirm. The setting can then be seen (the temperature flashes).
- When the temperature flashes, you have 5 seconds to modify the set temperature by pressing the + or – key. Otherwise, the display automatically returns to the temperature measurement.
- Press the Set key to confirm the new setting, the display then returns to the temperature measurement.

Recommended setting range for wine maturing: 10 to 14°C (50 to 57°F).
The default setting is 12°C / 54°F (ideal wine maturing temperature).
On the other hand, this setting can be set at 6 to 20°C (43 to 68°F).
Beyond these temperature ranges, the + and – keys do not work.

Turning your wine maturing cabinet into a wine serving cabinet

You can use your appliance as a wine serving cabinet to bring your red or white wines to the correct serving temperature (setting range from 6 to 20°C (43 to 68°F).
- For white wine: the recommended setting range is 6° to 10°C (43 to 50°F),
- For red wine: the recommended setting range is 15° to 18°C (59 to 64°F).

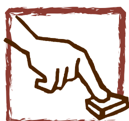
This cabinet can therefore be used to serve specifically white wine or red wine.

N.B.: to function correctly, your cabinet must be placed in a room in which the temperature is 0 to 35°C (32 to 95°F).

When significant changes are made to the set temperatures, it may take several hours for the temperature in your wine cabinet to stabilise and for your wine cabinet to display the desired temperatures.

Did you know?

A EuroCave wine cabinet can store (depending on the model) up to 230 bottles of wine on a floor surface area of less than 1 m².



7 - Commissioning your wine cabinet

V- Level of relative humidity



Your cabinet has a humidity measuring function, allowing you to know what the level of relative humidity is inside the appliance.
The ideal level of humidity is 50%.

If you wish to increase the level of relative humidity in your cabinet, pour the equivalent of one glass of water into the duct of the tray located at the bottom right-hand side of the cabinet (see diagram on the following page "Relative humidity level alarm").

VI- Setting the lighting mode

Your wine cabinet has ambient lighting allowing you to more easily read the labels on your bottles.
Unlike traditional lighting, EuroCave lights emit no ultraviolet and only generate a small amount of heat.
In this way, your wines are stored in total safety.
Additional electricity consumption is less than 7 Watts/hour when lighting is permanently on.



Precautions to observe:
Bright light, do not look directly at the beam.

There are 3 setting options for lighting:

 - lighting off,

 - lighting on when door opens (it is off when the cabinet door is shut),

 - permanent lighting (for ambient lighting with a cabinet fitted with a glass door, for example).

• Press the Set, key continuously, the main menu will appear. Press the + or – key to select the menu then press the Set key to confirm.

• Press the + or –, key to select your lighting mode.

• Press the Set key to confirm your selection.



Comment: When is selected, you have 15 seconds to select and confirm the desired lighting mode, otherwise the display automatically returns to the temperature of the cabinet.

VII- Pairing the remote control with the wine cabinet



To function, the remote control must be paired with your wine cabinet. If this is not the case, carry out this procedure within 2 minutes of plugging in your wine cabinet.

• Press the Set key continuously then press the + or – key to select the menu then press the Set, key to confirm. The cabinet pictogram n° 1 is then selected.

• Press the +, or – key to specify the number of the cabinet then confirm via the Set, key, the controls pictogram n° 1 is then selected.



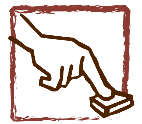
Press the + or – key to specify the number of the remote control then confirm by pressing the Set key.

Your remote control and cabinet are paired when the temperature and humidity are displayed.



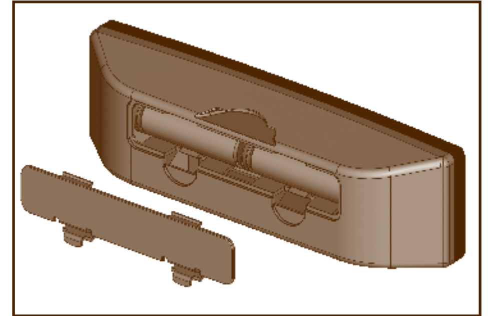
If you have a second remote control, allocate a number to it which is different from that allocated to the one already in your possession.

7 - COMMISSIONING YOUR WINE CABINET



VIII- Changing the batteries in the remote control

The lifetime of the LR06-AA batteries in the remote control is estimated to be 8 to 12 months depending on use.



The indicator [battery icon] on the remote control display warns you when you need to replace the batteries.
- Open the lid at the back of the remote control.
- Insert the batteries, observing the correct polarity.
- Close the control. Your remote control is working again.

Never use rechargeable batteries as this could damage the remote control.

Your wine cabinet will continue to function normally even when the batteries of the remote control are no longer working. When you replace the batteries, the remote control will automatically find the previous configuration.

⚠ If there is a power cut, your wine cabinet will stop working. Should this occur, avoid opening the wine cabinet door. The system automatically restarts when the power returns.

8 - ALARMS



Your wine cabinet is fitted with several alarms.

A signal averts you when:

- the temperature of the cabinet exceeds the set temperature [icon],
- the door has been left open or has not been closed correctly [icon],
- the level of relative humidity is too low [%],
- the charcoal filter needs changing [icon],
- a sensor is faulty [⚠],
- the battery is weak [icon],
- the power supply has been cut [SE.c].

In this way, your fine wines are well protected.

I- Temperature

If the temperature of your cabinet is 4°C / 8°F above or below the set temperature for longer than 24 hours, a visual alarm is activated.

The pictogram is displayed.
• The pictogram does not disappear until the temperature has returned within the limit of + or – 4°C / 8°F.
The alarm can be activated in the following cases:
- The door has been left open or has not been closed correctly:
the open door alarm (see following chapter) is then activated, but if you do not close the door, the temperatures in the cabinet will exceed the permitted range and the temperature alarm will then also be activated.

Close the door and wait a few hours until the temperature in the cabinet stabilises, the pictogram will then disappear.
- The door seal is damaged:
the tightness of the door is not as effective. The temperatures can also exceed their permitted range and therefore the temperature alarm will be activated.

Contact your Eurocave retailer
- You have put a large number of bottles in the cabinet:
it will take several hours for the cabinet to reach the correct temperature, therefore the alarm may be activated.
It is, moreover, possible for this phenomenon to occur on commissioning the cabinet. This is not the result of an operating fault.

Wait a few days for the temperature in the cabinet to stabilise.
If, on the other hand, after a few days the alarm has not stopped, contact your EuroCave retailer.

With the exception of these 3 cases, if the alarm is activated, this may be the result of an operating fault (see following page)
Contact your EuroCave retailer.

N.B.: Only **prolonged** exposure to temperatures exceeding the permitted range and temperature fluctuations can be harmful to your fine wines



8 - Alarms

II- Open door

If the door of your cabinet is left open, a visual alarm is activated.

The pictogram is displayed.

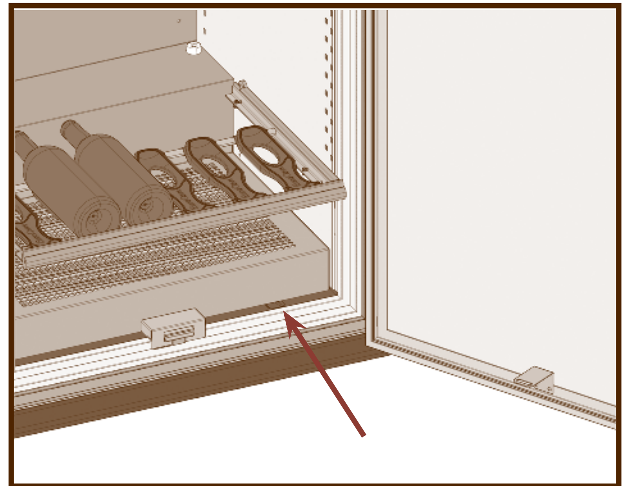
• The pictogram does not disappear until the door has been properly closed.

Close the door: the pictogram will then disappear after 15 minutes.

To immediately refresh your display, press the + or – keys.

III- Level of relative humidity

If the level of relative humidity in your wine cabinet is lower than 50% for longer than 72 hours, a visual alarm will be activated



The pictogram % is displayed.
• The pictogram will not disappear until the level of humidity is above 50%.
To obtain a level of humidity above 50%, pour the equivalent of one glass of water in the duct of the tray located at the bottom right-hand side of the cabinet (see diagram opposite). It is not necessary to remove the bottles (the water is dispersed in the circulating air).
Humidity in the cabinet then returns to a suitable level and after a few hours the pictogram disappears.

N.B.: Only **prolonged** exposure to levels of humidity lower than 50% can be harmful to corks.

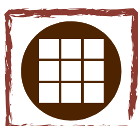
IV- Charcoal filter

We advise you to change your cabinet's charcoal filter every year (see following chapter on everyday maintenance).

When the filter has reached a life time of 1 year, the pictogram is displayed.

Once the charcoal filter has been changed, press the Set key continuously, the main menu will appear.

Press the + or – key to select the menu then confirm by pressing the Set key.

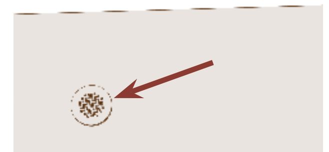


9 - Everyday maintenance

Your EuroCave wine cabinet is a tried-and-tested, easy to use appliance. The following few maintenance procedures will allow your cabinet to provide you with many years of faithful service.

- Each year, ensure that you replace the active charcoal filter housed in the upper breather hole of your cabinet (see page 5, arrow 15). Remove the charcoal filter manually (see diagram opposite).
The charcoal filter is available from your usual retailer. The replacement part must have an original manufacturer's guarantee. A visual alarm warns you when you need to change your charcoal filter (see previous chapter).
- Dust the condenser (metal grid located along the external back wall of your appliance) twice a year.
- When cleaning the back of your cabinet and before moving it, ensure that the appliance has been unplugged and all the bottles have been removed.
- Thoroughly clean the inside of your cabinet once a year, after unplugging and unloading it (use water and a gentle cleaning product, then rinse carefully).





Regularly inspecting your appliance for any possible anomaly and communicating this anomaly to your retailer is the best way to ensure that your wine cabinet will provide you with long and faithful service.



If your appliance has an operating fault, alarms warn you of the type of problem that has arisen.

I- Temperature

If the temperature of your cabinet is 4°C / 8°F above or below the set temperature for longer than 24 hours, a visual alarm will be activated.

The pictogram is displayed.

• the pictogram will not disappear until the temperature has returned within the limits of + or – 4°C / 8°F.

Check that (see chapter 8-I):
- the cabinet door is correctly closed,
- the door seal is not damaged,
- you did not, in the last few hours, put a large number of bottles in your cabinet.
Once you have checked all these points, if the alarm persists after a few hours, it may mean that there is an operating fault. Unplug your cabinet and contact your retailer.

N.B.: Only **prolonged** exposure to temperatures exceeding the permitted range and sudden temperature fluctuations can be harmful to your fine wines.

N.B.: Any work carried out on the refrigeration unit must be done by a qualified refrigerationist, who must check the circuit is waterproof before powering up.
Likewise, any work carried out on the electrical circuit must be carried out by a qualified electrician.

II – Temperature sensors

Where the temperature probes are faulty, the 2 displays opposite light up alternately. They remain lit until the problem has been resolved.

The sensor fault alarm is displayed.

In this case, contact your EuroCave retailer.

NB: Your appliance is fitted with a safety feature protecting you from cold circuit control faults, constituting a frost prevention device.





III- Lighting

If the lighting stops working on the remote control panel, do not attempt to remove the casing or the diodes. Contact your retailer.

IV- Radio

If the radio is faulty, the 2 displays opposite light up alternately. They remain lit until the problem is resolved.

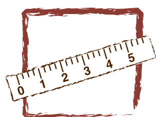
The radio alarm is displayed.

Communication between your remote control and your wine cabinet has been lost:
- if the wine cabinet is unplugged,
- if you are too far away,
- if the remote control and the wine cabinet are not paired,
- if you are using rechargeable batteries





NB: Whatever the circumstances, if you think your appliance is not functioning normally, contact your EuroCave retailer.



11 - TECHNICAL SPECIFICATIONS

	Size (mm)			Unloaded weight (kg)	Usage limits		Consumption per 24h* (kwh)
	H	W	D		Min.T° (C° / F°)	Max.T° (C° / F°)	
V 292	1744	654	689	83	0 / 32	35 / 95	0,85

Consumption per 24 h measured with an ambient temperature of 25 °C (77°F), with solid door.
Setting precision: +/- 1°C (2°F)- Display precision +/- 0.5 °C (1°F).

NOTE - The performance of cabinets equipped with glass doors may be sightly different in certain extreme conditions.



12 - INFORMATION RELATING TO STANDARDS

Your product conforms to the following standards:

1 SAFETY (Article 3.1a de la directive 1999/5/CE)
Norme(s) EN60335-2-24
EN60371 Ed.02

2 EMC (Article 3.1b de la directive 1999/5/CE et exigences supplémentaire 89/336/CE)
Norme(s) EN55014-1/A1/A2Ed.00/01/02
EN55014-2/A1/A2Ed.97/02

3 Use of the radio frequency spectrum (article 3,2 de la directive 599/5/CE)
Norme EN300220-3V1.1.1

- Observes the following Directives of the Council of the European Community
  Council Directive 2004/108/EC, relating to électromagnetic compatibility
  Council Directive 2006/95/EC, relating to low voltage

Willkommen in der Welt von EuroCave

Wir möchten jahraus, jahrein der Begleiter für Ihre Weinleidenschaft sein... Hierzu hat EuroCave all sein Know-how eingesetzt, um die 6 wichtigsten Kriterien für ein optimales Reifen der Weine zu gewährleisten:

Die Temperatur:
Die beiden schlimmsten Feinde des Weins sind extreme Temperaturen und starke Temperaturschwankungen. Eine konstante Temperatur zwischen 10° und 14°C (50 und 57 °F) wird für die volle Entfaltung des Weins als ideal angesehen.
Die Technologie Neofresh ermöglicht eine bedeutende Minimierung der Temperaturgradienten und eine homogene Temperatur im gesamten Klimaschrank.

Die Luftfeuchtigkeit:
Diese ist ein wichtiger Faktor, damit die Korken nicht austrocknen und dicht bleiben. Die Luftfeuchtigkeit muss über 50% liegen (idealerweise zwischen 60 und 80 %).

Die Dunkelheit:
Das Licht und vor allem die darin enthaltene UV-Strahlung führt zu irreversibler Oxidation der Tanine und wirkt sich so negativ auf die Weinqualität aus. Deshalb wird sehr dazu geraten, Wein im Dunkeln oder geschützt vor UV-Strahlen zu lagern.

Vibrationslosigkeit:
Vibrationen stören den langsamen Prozess der biochemischen Entwicklung des Weines und haben oft fatale Folgen.
Wie ein Nest umschließen die Auflagen „Hand des Sommeliers“ jede Flasche einzeln und schützen sie vor etwaigen Einflüssen von außen (Anti-Vibrations-Technologie).

Das Regalsystem:
Häufiges Bewegen der Flaschen schadet der guten Aufbewahrung des Weins. Geeignete Regalsysteme, die unnötige Flaschenbewegungen vermeiden, sind unerlässlich.

Die natürliche Belüftung:
Eine ständige Zufuhr gefilterter Außenluft ist wichtig, damit Ihr Wein keine schlechten Gerüche annimmt und kein Schimmel entsteht.

Alle diese Besonderheiten besitzt der Weinklimaschrank V292 von EuroCave, den Sie gerade gekauft haben. Wir danken Ihnen für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen.

Normale Serviertemperaturen für Weine

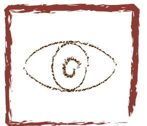
Französische Weine	
Elsässer	10°C
Beaujolais	13°C
Lieblicher, weißer Bordeaux	6°C
Trockener, weißer Bordeaux	8°C
Roter Bordeaux	17°C
Weißer Burgunder	11°C
Roter Burgunder	18°C
Champagner	6°C
Jura	10°C
Languedoc-Roussillon	13°C
Provence Rosé	12°C
Savoyer	9°C
Trockene Loire-Weißweine	10°C
Liebliche Loire-Weine	7°C
Loire-Rotweine	14°C
Rhône-Weine	15°C
Liebliche Weine aus dem Südwesten	7°C
Rotweine aus dem Südwesten	15°C

Australische Weine	
Cabernet franc	16°C
Cabernet sauvignon	17°C
Chardonnay	10°C
Merlot	17°C
Muscat à petit grain	6°C
Pinot noir	15°C
Sauvignon blanc	8°C
Semillon	8°C
Shiraz	18°C
Verdhelo	7°C

Sonstige Weine	
Kalifornien	16°C
Chile	15°C
Spanien	17°C
Italien	16°C

INHALTSVERZEICHNIS

1 - Beschreibung ihres Weinklimaschranks



1 - Schrankgehäuse
2 - Scharnier
3 - Tür (Handgriff optional)
4 - Gleitregal „Hand des Sommeliers“
5 - Auflage „Hand des Sommeliers“
6 - Regalleiste „Hand des Sommeliers“
7 - Lagerregal
8 - Platz der Sonde des Klimaschranks
9 - Typenschild
10 - 2 höhenverstellbare Füße
11 - Fußleiste
12 - Türachse
13 - Freies Belüftungsloch
14 - Gehäuseversteifung (nicht entfernen)
15 - Belüftungsloch + Aktivkohlefilter
16 - Bedientafel
17 - Beleuchtung (2 LEDs)
18 - Neofresh-Block
19 - Regal
20 - Schloss
21 - Verschlusskrampe



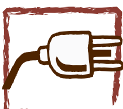
2 - Wichtige Anweisungen zur Sicherheit

Achtung

Bei der Inbetriebnahme Ihres Weinklimaschranks beachten Sie bitte immer einige grundlegende Sicherheitsmaßnahmen, vor allem:
Der Weinklimaschrank ist nur für Zwecke zu verwenden, für die er den vorliegenden Sollwerten gemäß vorgesehen ist.
Nie am Kabel ziehen, um den Schrank abzuschalten. Ergreifen Sie stets den Stecker, um diesen aus der Steckdose zu ziehen.
Jedes abgescheuerte oder beschädigte Anschlusskabel ist umgehend zu reparieren oder auszutauschen. Benutzen Sie keine Kabel, die über ihre Länge oder an den Enden aufgerissen sind oder Verschleißerscheinungen aufweisen.
Lassen Sie keine Kinder auf den Schrank klettern, auf ihm sitzen oder stehen oder sich an den Regalen festhalten. Sie könnten dabei den Weinschrank beschädigen oder selbst schwerwiegende Verletzungen erleiden.
Dieses Gerät ist nicht vorgesehen für den Gebrauch durch Personen,deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten vermindert sind (einschließlich Kinder),oder durch unerfahrene oder unwissende Personen,außer sie werden von einer Person überwacht, die für ihre Sicherheit verantwo rtlich ist,oder vorher bezüglich des Gebrauchs des Geräts instruiert.Kinder müssen überwacht werden, um sicherzustellen,dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
Bitte geben Sie die Fernbedienung Kindern nicht in die Hände.
Anmerkung: Um eine optimale Sicherheit zu gewährleisten, wurde der Weinschrank mit einem 2fach-Schwenkschloss ausgestattet. Um die Tür zu öffnen oder zu schließen, müssen Sie zuerst drücken und dann den Schlüssel im Schloss drehen und ihn dabei gedrückt halten (siehe Abb. 6, Seite 9).
ACHTUNG: Kinder könnten eingeschlossen werden. Bevor Sie Ihren Weinklimaschrank zum Recycling geben:

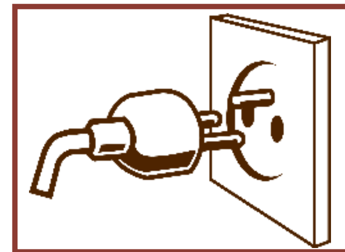
- entfernen Sie die Tür.
- lassen Sie die Regale an ihrem Platz, damit Kinder nicht leicht ins Innere des Geräts gelangen können

 Der Kältekreislauf Ihres Gerätes darf niemals beschädigt werden.



3 - Stromversorgung

Zur Gewährleistung Ihrer persönlichen Sicherheit ist der Weinklimaschrank ordnungsgemäß zu erden.



Das Anschlusskabel des Weinklimaschranks ist mit einem Anschlussstecker versehen, der in eine Schutzkontaktsteckdose einzuführen ist, um jeglicher Gefahr eines elektrischen Schlages vorzubeugen.
Lassen Sie die Steckdose von einem ausgebildeten Elektriker überprüfen, um zu gewährleisten, dass sie ordnungsgemäß geerdet ist.
Sollte das nicht der Fall sein, so müssen Sie diese Installation vorschriftsgemäß durch einen qualifizierten Fachmann ausführen lassen.
Sollte das Anschlusskabel beschädigt sein, wenden Sie sich an ihren EuroCave Händler.
Es muss durch ein vom Hersteller garantiertes Original-Anschlusskabel ersetzt werden.

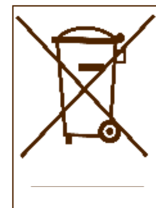
ACHTUNG: Jeder Eingriff muss durch einen ausgebildeten Elektriker erfolgen!

Stellen Sie sicher, dass die Buchse vorschriftsmäßig geerdet ist und durch einen FI-Schutzschalter (30 mA*) abgesichert ist !
*nicht für alle Länder zutreffend

 Überprüfen Sie bei Umzug ins Ausland, ob die Eigenschaften des Weinklimaschranks dem Land entsprechen (Spannungsfrequenz).



4 - Umweltschutz und Energiesparen



Entsorgung der Verpackung:

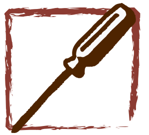
Die durch EuroCave benutzte Verpackung wird aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Bringen Sie die Verpackungsteile nach dem Auspacken Ihres Schrankes in einer Recycling-Zentrale wo sie zum größten Teil wiederverwendet werden. Den gesetzlichen Bestimmungen über den Natur- und Umweltschutz entsprechend enthält Ihr Weinklimaschrank keine FCKW-Gase.

Recycling: eine Bürgerpflicht
Elektrische und elektronische Geräte haben aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Substanzen möglicherweise schädigende Wirkung auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen.
Deshalb dürfen Sie elektronische und elektrische Geräte nicht über den nicht sortierten, städtischen Hausmüll entsorgen.
Beim Kauf eines neuen EuroCave-Produkts (Weinklimaschrank, Weinkeller-Klimagerät, Vin au Verre), können Sie das Recycling Ihres alten Geräts Ihrem EuroCave-Händler anvertrauen.
Sprechen Sie mit Ihrem EuroCave-Händler. Er teilt Ihnen die Modalitäten für die Abholung und Sammlung innerhalb des EuroCave-Netzwerks mit.

Energie einsparen:
Stellen Sie Ihren Schrank an einem geeigneten Ort auf (siehe Seite 7) und beachten Sie den vorgeschriebenen Temperatursollwert.
- Lassen Sie die Tür nie lange geöffnet
- Stellen Sie sicher,dass die Dichtung gut greift und dass sie nicht beschädigt ist.

N.B.: Umweltschutz: wenn Sie Ihren Weinklimaschrank ersetzen möchten, informieren Sie sich bei den dafür zuständigen Stellen Ihres Wohnortes darüber, welches Recyclingverfahren zu beachten ist.
Für das Kühlgas, die Substanzen und einige in den Weinschränken enthaltene Bestandteile verwendet EuroCave wiederverwertbare Materialien, die ein besonderes Entsorgungsverfahren erfordern.
Wenn die Tür ein Schloss hat, Versiegeln Sie das Schloss, um zu vermeiden, dass Kinder sich aus Versehen im Schrank einschließen. Setzen Sie nicht verwendete Geräte außer Betrieb, indem Sie sie abstecken durch Abstecken des Netzanschlusses.

5 - Aufstellen ihres Weinklimaschranks



I - Allgemeines

Bei der Anlieferung Ihres Gerätes überzeugen Sie sich nach dem Auspacken, dass Ihr Schrank keine äußeren Fehler aufweist (Stoßstellen, Verformungen etc.)

Öffnen Sie die Tür und überprüfen Sie die Vollständigkeit der Inneneinrichtung Ihres Gerätes (Wände, Flaschenfächer, Scharniere, Steuereinheit...)

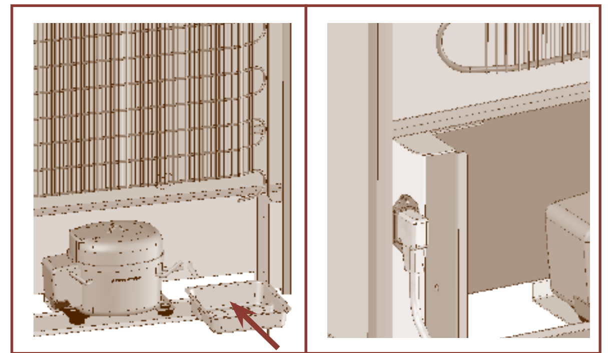
Sollten Sie ein Problem feststellen, kontaktieren Sie Ihren Händler.

Bringen Sie Ihren Schrank nun zum Aufstellungsort, den Sie für ihn ausgewählt haben. Dieser Ort muss nach außen hin offen sein, damit eine Luftströmung stattfinden kann (z.B. nicht in einem geschlossenen Wandschrank):
- er darf keine Wärmequelle enthalten,
- er darf nicht zu feucht sein (z.B. kein Wäscheraum, keine Waschküche oder Badezimmer etc.),
- er muss einen festen und ebenen Fußboden besitzen,
- er muss einen Stromanschluss besitzen (Standardsteckdose 16 A, geerdet und durch einen FI-Schutzschalter 30 mA* abgesichert)

* nicht für alle Länder zutrefferd.

Stellen Sie Ihren Weinklimaschrank nicht in einer Zone auf, die überschwemmt werden kann.

Vermeiden Sie Wasserspritzer auf dem ganzen unteren Teil des Geräts.



Stellen Sie das Wasserauffanggefäß (das Sie in der Zubehörtasche Ihres Schrankes finden) auf die Halterung des Kompressors unter das kleine Röhrchen, das aus dem Gehäuse hervorragt, so dass sich der tiefste Teil des Behälters unter diesem Rohr befindet (siehe nebenstehendes Schema).
Entnehmen Sie das Anschlusskabel (das Sie in der Zubehörtasche Ihres Schrankes finden) und schließen Sie es mit dem zu diesem Zweck vorgesehenen Stecker am linken hinteren Teil des Weinklimaschranks an (siehe nebenstehendes Schema).
Legen Sie das Netzanschlusskabel frei, damit es erreichbar bleibt und stellen Sie Ihr Gerät so auf, dass zwischen der Wand und der Rückseite Ihres Schrankes ein Abstand von 8 bis 10 cm bleibt.
Legen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht mit den Bestandteilen des Geräts in Kontakt kommt.

Warten Sie vor jedem Anschluss **48 Stunden**, damit sich die Kühlflüssigkeit beruhigt.

Neigen Sie Ihren Weinklimaschrank leicht nach hinten, damit Sie die vorderen Füße durch Herein- bzw. Herausschrauben Ihres Schrankes so einstellen können damit er waagrecht steht (die Anwendung einer Wasserwaage wird empfohlen).

Entfernen Sie die im Inneren Ihres Schrankes befindlichen Schutzelemente.

Nehmen Sie den Kohlefilter, den Sie in der Zubehörtasche Ihres Gerätes finden, und setzen Sie den Filter von innen her in das links oben angeordnete Lüftungsloch ein.

Entfernen Sie die im Inneren Ihres Schrankes befindlichen Schutzelemente.

Achtung: die LEDs des Kontrollpanels dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.

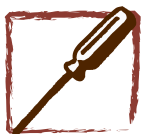
Schließen Sie nicht mehrere Schränke an einen Vielfachstecker an.

Anmerkung : Bei jedem Umsetzen Ihres Schrankes ist dieser nicht mehr als 45°zu neigen, und zwar stets in Richtung der Seite, auf der sich der Ausgang des Netzanschlusskabels befindet.



Wussten Sie's?

In einem guten Weinklimaschrank liegen die Flaschen nicht gegen die hintere Wand an. Die Kondensation, die sich auf dieser Wand bildet, kann auf die Flaschen tropfen und die Flaschenetiketten lösen. Außerdem kann der Kontakt mit der kalten Wand auf der Flasche einen für den Wein verhängnisvollen Reifepunkt bilden.

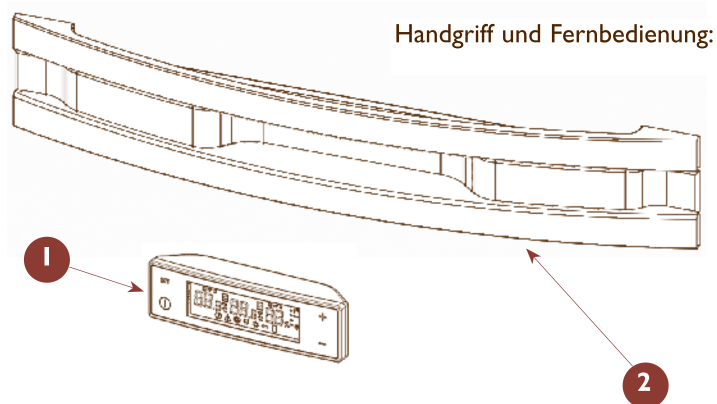


5 - Aufstellen ihres Weinklimaschranks

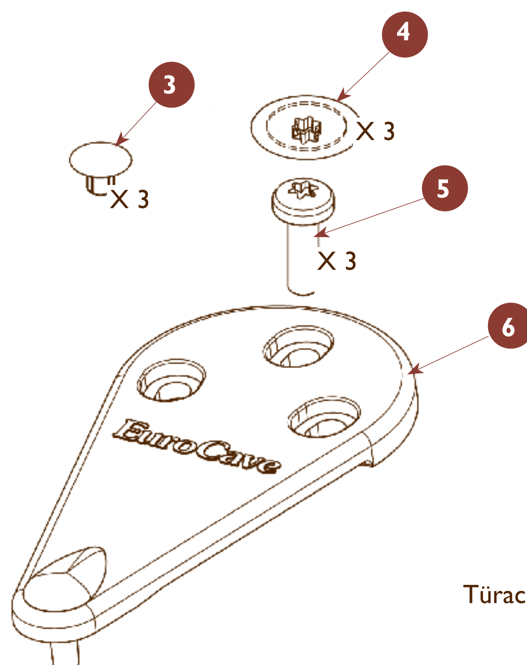
II - Montage des Handgriffs und wechselbarer Türanschlag

a - Lieferumfang

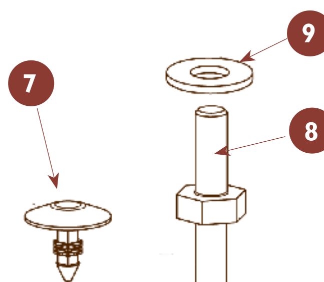
Handgriff und Fernbedienung:



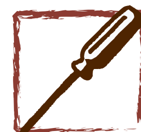
Türscharnier:



Türachse:



1 • Fernbedienung
2 • Handgriff
3 • 4 • Stopfen
5 • Torxschraube 25
6 • Scharnier
7 • Stopfen Türachse
8 • Türachse
9 • Beilagscheibe



b - Montage des Handgriffs

Der Handgriff wird im Accessoire-Säckchen, das sich im Innern Ihres Klimaschranks befindet, mitgeliefert.
Er wird folgendermaßen montiert (Beispiel für eine Tür mit Anschlag rechts):
• Setzen Sie den Handgriff (2) mittig auf die drei Befestigungspunkte. Drücken Sie dann den Handgriff dagegen, um ihn zu fixieren (siehe Abb. 1).
• Sie können das Bedienfeld (1) in den Handgriff (2) einsetzen (siehe Abb. 1).

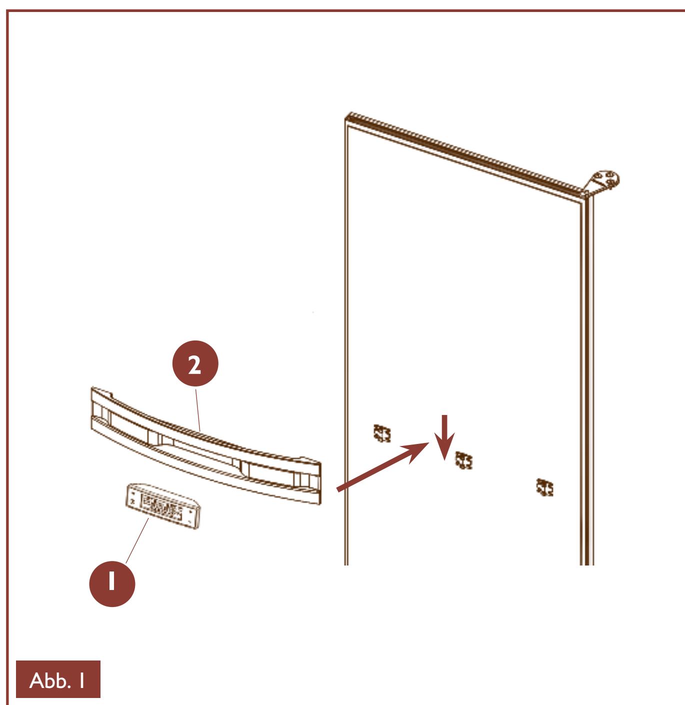


Abb. 1

c - Wechselbarer Türanschlag

Der Türanschlag Ihres Weinklimaschranks ist wechselbar.
So können Sie die Öffnungsrichtung der Tür ändern.
Gehen Sie hierzu folgendermaßen vor (Beispiel um den Türanschlag von rechts auf links zu wechseln):
• Schließen Sie die Tür.
• Entfernen Sie die Stopsel (3-4) vorsichtig mit Hilfe einer feinen Klinge (siehe Abb. 2).
• Schrauben Sie die drei Schrauben (5) mit Hilfe eines Torx-Schlüssels (T25) heraus (siehe Abb. 2).
• Entfernen Sie das obere Scharnier (6) (siehe Abb. 2).

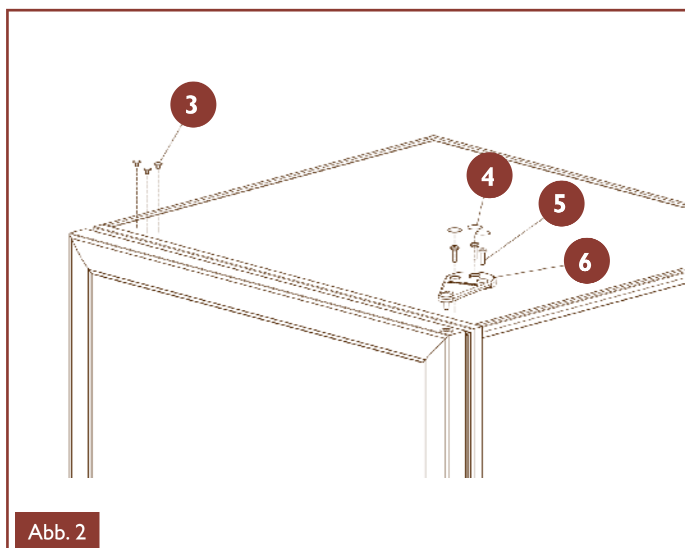


Abb. 2

• Entfernen Sie die Schranktür, indem Sie sie leicht öffnen und dann nach oben heben.
ACHTUNG: Die Tür ist schwer. Treffen Sie die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen, um sich nicht zu verletzen oder sie fallen zu lassen.
• Entfernen Sie den Stopsel (7) vorsichtig mit Hilfe einer feinen Klinge (siehe Abb. 3).
• Schrauben Sie die Achse (8) mit der Beilagscheibe (9) ab, schrauben Sie sie dann auf der anderen Seite mit Hilfe eines 10-mm-Schlüssels wieder an dasselbe Teil (siehe Abb. 3).
• Positionieren Sie den Stopsel (7) auf der anderen Seite wieder (siehe Abb. 3).

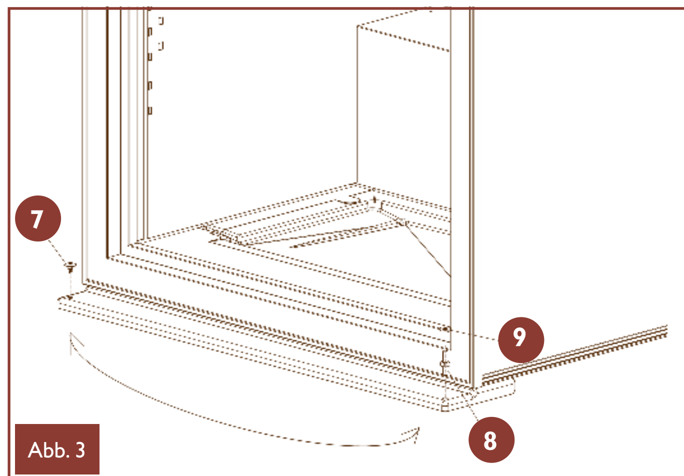


Abb. 3

• Setzen Sie die Tür wieder auf ihre Achse (8), ohne die Beilagscheibe (9) zu vergessen (siehe Abb. 4).

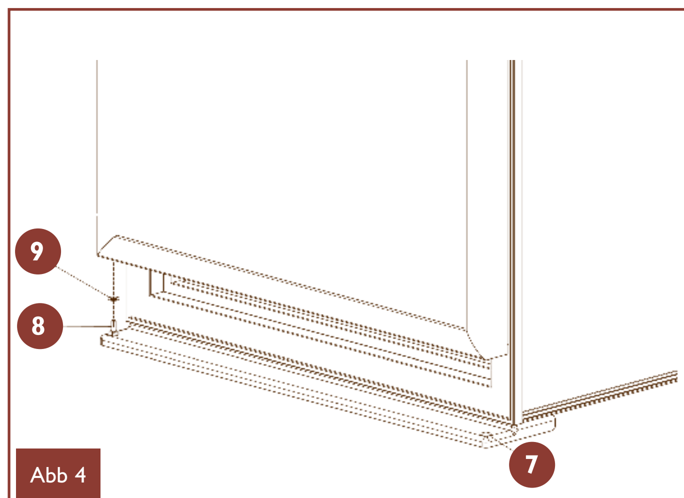


Abb 4

• Befestigen Sie das Scharnier (6) mit Hilfe der drei Schrauben (5) so, dass die Tür parallel zum Schrank verläuft (siehe Abb. 5).
• Überprüfen Sie, ob die Dichtung gut auf dem Schrank liegt (indem Sie die Tür wieder schließen), damit die Tür richtig dicht ist.
• Setzen Sie die Stopsel (4) wieder an ihren Platz.

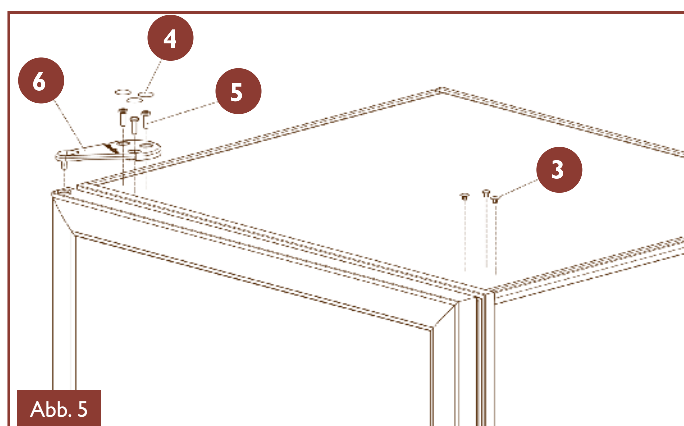
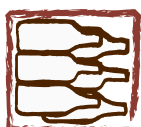


Abb. 5



6- Ausstatung - Regalsysteme

Ihr EuroCave-Schrank wurde so konzipiert, dass er erweitert werden kann. Je nach Typ kann er sich an Ihre Bedürfnisse anpassen und mit Regelsystemen erweitert werden:

I - Verschiedene Arten von Regalsystemen

Universal-Lagerregal Ref.: AXUH
Aufnahmevermögen: 77 Flaschen
Maximalgewicht: 100 kg

Universal-Gleitregal mit der „Hand des Sommeliers" Ref.:ACMS
Aufnahmevermögen: 12 Flaschen

Magnum-Gleitregal mit der „Hand des Sommeliers" Ref.:ACGMS
Aufnahmevermögen: 7 Flaschen

Lagerregal für Bordeaux-Flaschen Ref.: AXBH
Aufnahmevermögen: 78 Flaschen
Maximalgewicht: 100 kg

Degustations-Gleitregal Ref.: ACVH
Aufnahmevermögen: 20 Flaschen

Präsentations-Bausatz mit Gelenk Ref.: AOPAH
Aufnahmevermögen: 32 Flaschen

Präsentationsregal Ref.: ACPH
Aufnahmevermögen: 22 Flaschen

Die Konfiguration Ihres Schranks kann Ihren Bedürfnissen angepasst werden.
Auf der Seite 66 finden Sie Regalsystem-Vorschläge.

II - Ratschläge für die Befüllung Ihres Weinklimaschranks

Ihr EuroCave-Weinklimaschrank wurde so konzipiert, dass er eine maximale Anzahl Flaschen sicher aufnehmen kann. Wir empfehlen Ihnen, die folgenden Ratschläge zu beachten, um seine Befüllung zu optimieren.

- Achten Sie darauf, Ihre Flaschen so gleichmäßig wie möglich auf den verschiedenen Regalen Ihres Schranks zu verteilen, damit das Gewicht auf mehrere Stellen verteilt wird. Achten Sie ebenfalls darauf, dass Ihre Flaschen nicht die hintere Schrankwand berühren.

- Achten Sie auch darauf, Ihre Flaschen gleichmäßig auf die gesamte Höhe des Weinklimaschranks zu verteilen (verhindern Sie Befüllung nach dem Schema „alle Flaschen oben" oder „alle Flaschen unten").

- Beachten Sie die Befüllungshinweise zu den verschiedenen Regalsystemen, mit denen Ihr Schrank ausgestattet ist, und stapeln Sie niemals Flaschen auf einem Gleitregal.

- Wenn Sie über Gleitregale verfügen, sollten diese sich vorzugsweise im oberen Teil Ihres Schranks befinden, um den täglichen Zugang zu erleichtern.

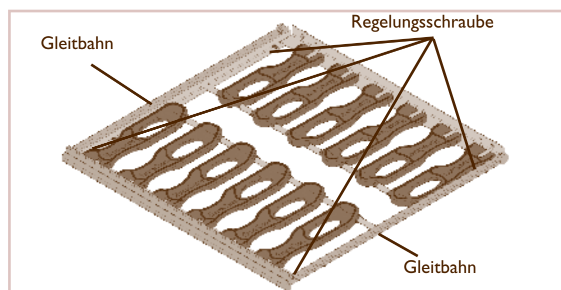
- Lagern Sie außerdem eine oder zwei Flaschen eines jeden Ihrer verschiedenen Weine auf den Gleitregalen und bewahren Sie Ihre Reserven auf den Lagerregalen auf. Bei Verbrauch müssen Sie nur auffüllen.

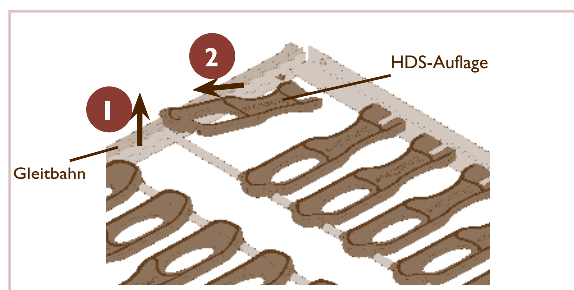
- Ziehen Sie bei der Verwendung Ihres Weinklimaschranks niemals mehr als ein Gleitregal auf einmal heraus.

ACHTUNG: Ändern Sie die Position der Verstärkung(en) Ihres Klimaschranks nie (siehe Beschreibung Seite 5), ohne zuvor Ihren Händler zu fragen, und bewegen Sie dieses Teil niemals, während Ihr Schrank befüllt ist.

III - Hinzufügen von Gleitregalent

Beim Kauf Ihres Klimaschranks sind die Gleitregale so abgeglichen, dass sie sich den Innenabmessungen Ihres Geräts perfekt anpassen. Beim Kauf eines neuen Gleitregals müssen Sie eventuell Änderungen vornehmen. Lösen Sie hierzu die Schrauben der ersten rechten oder linken Gleitbahn (2 Schrauben). Positionieren Sie die Gleitbahn dann an der gewünschten Stelle und ziehen Sie die Schrauben wieder an. Verfahren Sie ebenso mit der zweiten Gleitbahn (wenn nötig):

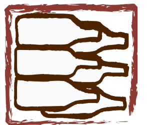




Die Auflagen „Hand des Sommeliers" können ausgetauscht oder ersetzt werden. Sie können auch eine dreizehnte Auflage hinzufügen:
- Klipsen Sie (1) das ovale Teil der Auflage vorsichtig ab und ziehen Sie es (2) in Richtung der Leisten des Regals.

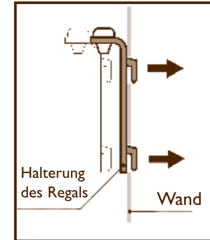
Um das Regal an eine neue Konfiguration anzupassen: verschieben Sie die Auflagen vorsichtig entlang des Regals. Sie müssen immer versetzt sein, damit die Flaschen korrekt liegen.

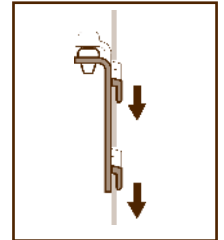
6- AUSSTATUNG - REGALSYSTEME



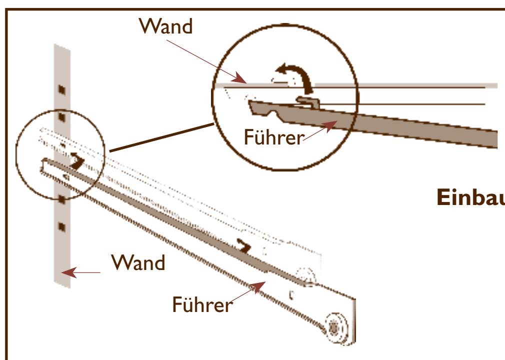
IV - Änderung der Klimaschrankeinrichtung

Um den Platz eines Flaschenregals zu verändern, muss dieses Regal zuerst völlig ausgeräumt werden. Anschließend sind die Halterungen des Regals umzusetzen, wobei darauf zu achten ist, dass sie so befestigt werden, wie es auf der nachstehenden Abbildung dargestellt ist:



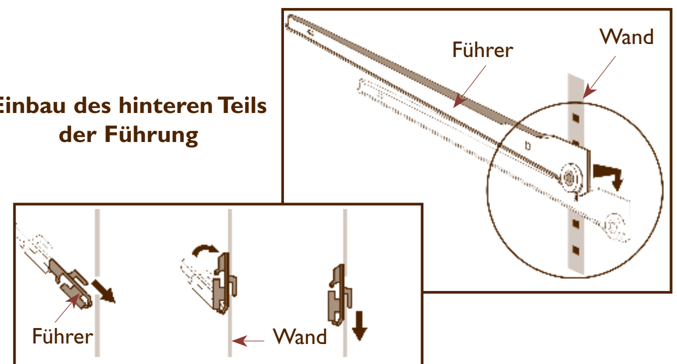


Um den Platz eines Auszugsregals zu verändern, muss dieses Regal zuerst völlig ausgeräumt werden. Anschließend ist der Auszug nach vorne zu ziehen, wobei der vordere Teil nach oben angehoben wird. Nun kann der Auszug herausgenommen werden. Dann werden die Führungsschienen von den Wänden abgenommen, wobei die rechte und die linke Führung zu kennzeichnen sind. Der Einbau erfolgt nach den folgenden Abbildungen :

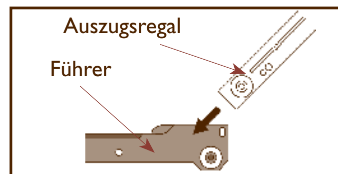


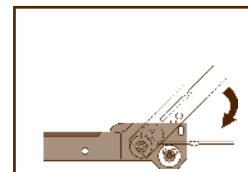
Einbau des vorderen Teils der Führung

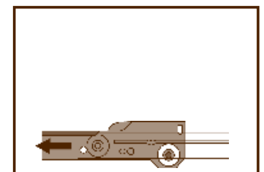
Einbau des hinteren Teils der Führung



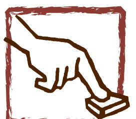
Anschließend ist der Auszug wie folgt einzustezen:







7 - INBETRIEBNAHME IHRES WEINKLIMASCHRANKS



I- Stromanschluss

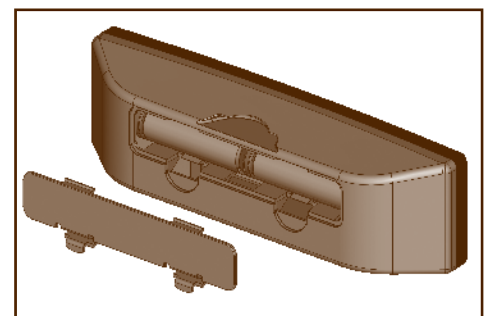
Lassen Sie überprüfen, ob Ihre Steckdose richtig angeschlossen ist (Schmelzeinsätze und ihre Stromstärke, 30mA-Fehlerstromschutzschalter in gutem Zustand) (in einigen Ländern nicht gültig)).

WARTEN SIE 48 STUNDEN, BEVOR SIE IHREN WEINKLIMASCHRANK IN BETRIEB NEHMEN.

Öffnen Sie die Fernbedienung und legen Sie zwei LR06-AA-Batterien ein. Beachten Sie dabei die Polarität.



Verwenden Sie niemals wieder aufladbare Batterien, da die Fernbedienung dadurch beschädigt werden könnte.



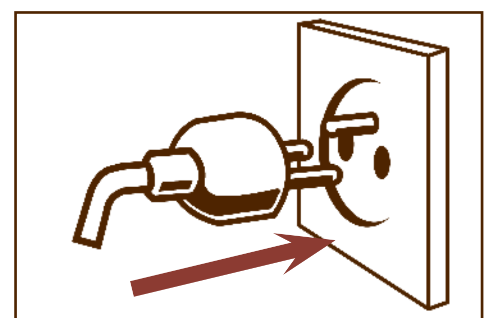
Schließen Sie Ihren Weinklimaschrank an das Stromnetz an.

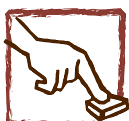
Drücken Sie auf die Tasten + oder – -, um die Fernbedienung zu initialisieren (siehe Beschreibung der Fernbedienung in Kapitel 7-II). Nach einigen Sekunden werden die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit angezeigt. Sollte dies nicht der Fall sein, führen Sie eine Abstimmung durch (siehe Kapitel 7-VII).

ACHTUNG: Bei der ersten Inbetriebnahme erscheint der „Kohlefilter"-Alarm auf der Fernbedienung und die entsprechende Mitteilung SE.c blinkt auf der Bedientafel.

Setzen Sie den Filterzähler auf Null (siehe Kapitel 8-IV) und beenden Sie den Alarm SE.c, indem Sie die Tür verschließen (siehe Kapitel 7-III).

Um Ihren Schrank auf Standby zu schalten, drücken Sie 5 Sekunden auf den knopf ⏻.

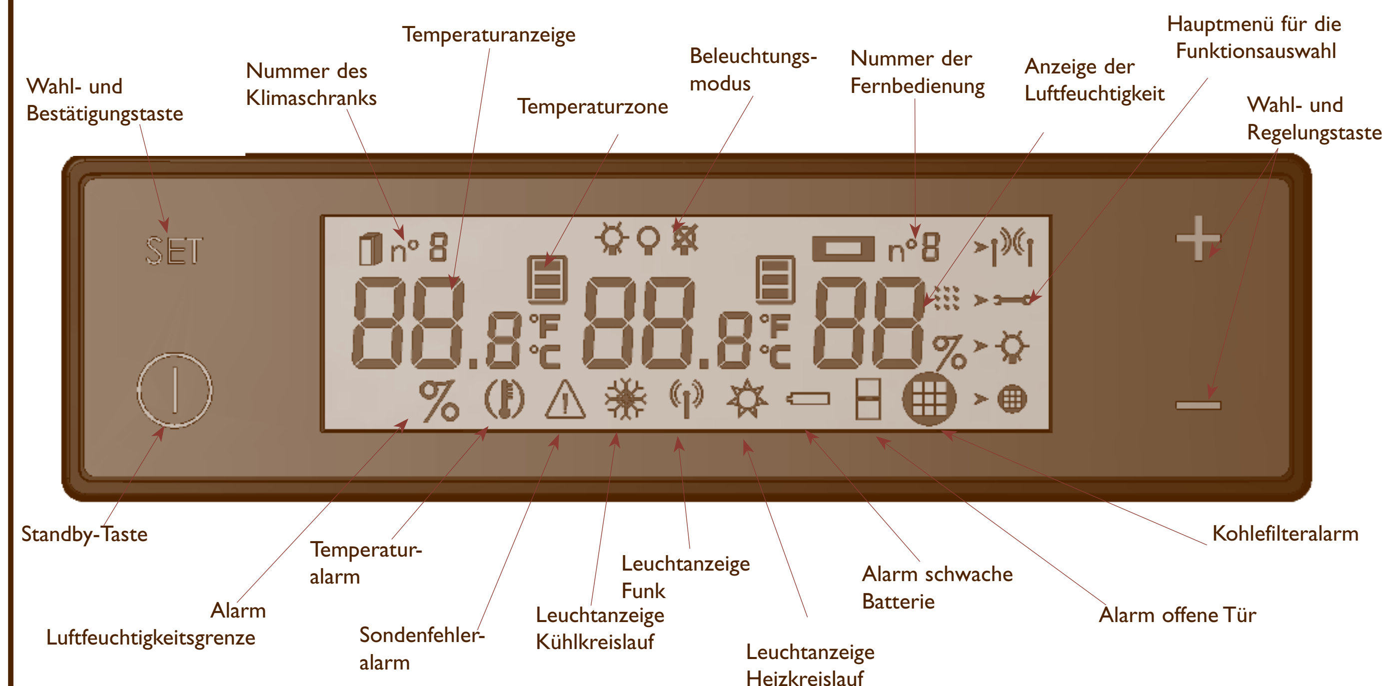




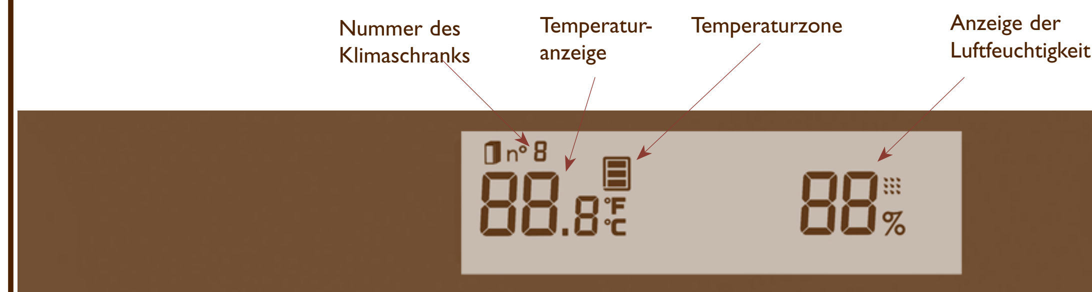
7 - Inbetriebnahme Ihres Weinklimaschranks

II - Beschreibung der Fernbedienung und der Bedientafel

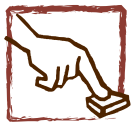
Fernbedienung:



Anzeigetafel innen:



Bei Bedienung über die Fernbedienung kann es einige Sekunden dauern, bis der Klimaschrank die Einstellung übernimmt. Warten Sie die Datenübertragung per Funk ab, bevor Sie die nächste Einstellung vornehmen (das Symbol erscheint).



III - Verriegelung und Entriegelung der Tür

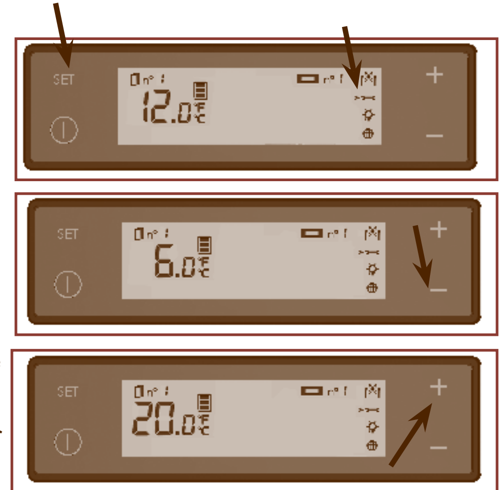
Das Verriegeln und Entriegeln der Tür erfolgt mit Hilfe der Fernbedienung:

- Drücken Sie gleichzeitig 5 Sekunden lang auf die Tasten – und Set.
- Wählen Sie mit Hilfe der Tasten + oder –, Lock on" (wenn Sie verriegeln) oder „Lock off" (wenn Sie entriegeln). Drücken Sie dann zur Bestätigung auf die Taste Set. Die Funk-Leuchtanzeige erscheint und Sie hören den Klick des Ver- oder Entriegelns der Tür.

Aus Gründen der Kindersicherheit deaktiviert sich die Türverriegelung beim Abstecken vom Stromnetz. In diesem Fall erscheint der Absteckalarm SE.c auf der Anzeigetafel.

IV - Temperatureinstellung

Das Einstellen der Temperatur Ihres Weinklimaschranks erfolgt anhand der Fernbedienung.



• Drücken Sie lange auf die Taste Set. Das Hauptmenü erscheint. Drücken Sie auf die Tasten + oder –, um das Menü auszuwählen. Bestätigen Sie dann durch Drücken auf die Taste Set. Dann wird der Sollwert angezeigt (die Temperatur blinkt).

• Wenn die Temperatur blinkt, haben Sie 5 Sekunden Zeit, um die Solltemperatur durch Drücken der Tasten + oder – zu ändern; ansonsten kehrt die Anzeige automatisch zur Messanzeige zurück.

• Drücken Sie auf die Taste Set, um den neuen Sollwert zu bestätigen. Die Anzeige kehrt dann zur Messtemperatur zurück.

Der für das Reifen der Weine empfohlene Regelbereich beträgt:
10 bis 14°C (50 bis 57°F).
Der voreingestellte Sollwert beträgt 12°C / 54°F
(ideale Reifetemperatur).
Dieser Sollwert kann jedoch zwischen 6 und 20°C (43 und 68°F) verstellt werden.
Außerhalb dieser beiden Grenzen funktionieren die Tasten + und – nicht.

Umwandlung Ihres Reifeschranks in einen Servierschrank

Sie können Ihren Klimaschrank als Servierschrank verwenden, um Ihre Weiß- oder Rotweine auf Degustationstemperatur zu bringen.
(möglicher Regelbereich von 6 bis 20°C (43 bis 68°F)).

- Für Weißweine: empfohlener Regelbereich von 6° bis 10° (43 bis 50°F),
- Für Rotweine: empfohlener Regelbereich von 15° bis 18° (59 bis 64°F).

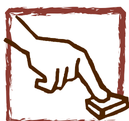
Dieser Klimaschrank kann also auch als Servierschrank speziell für Weißweine oder Rotweine verwendet werden.

ACHTUNG: Um richtig zu funktionieren, muss Ihr Schrank sich in einem Raum mit einer Raumtemperatur zwischen 0 und 35°C (32 bis 95°F) befinden.

Bei bedeutenden Änderungen an den Solltemperaturen kann der Weinklimaschrank mehrere Stunden benötigen, um sich zu stabilisieren und die gewünschten Temperaturen anzuzeigen.

Wussten Sie das?

In einem Weinklimaschrank von EuroCave können Sie (je nach Modell) bis zu 230 Weinflaschen auf einer Bodenfläche von unter 1 m² aufbewahren. .



7 - Inbetriebnahme ihres Weinklimaschranks

V- Relative Luftfeuchtigkeit

Ihr Weinklimaschrank besitzt eine Luftfeuchtigkeitsmessfunktion, mit Hilfe derer die relative Luftfeuchtigkeit im Innern des Geräts angezeigt werden kann.
Die ideale Luftfeuchtigkeit liegt bei über 50%.



Wenn Sie die relative Luftfeuchtigkeit in Ihrem Klimaschrank erhöhen wollen, gießen Sie ein Glas Wasser in den Kanal des Behälters unten rechts (siehe Abbildung folgende Seite „Alarm relative Luftfeuchtigkeit“

VI- Einstellung des Beleuchtungsmodus

Ihre Weinklimaschrank besitzt eine Ambientebeleuchtung, die Ihnen auch das Ablesen Ihrer Flaschenetiketten erleichtert.
Im Gegensatz zu den klassischen Beleuchtungen gibt die Beleuchtung von EuroCave keine UV-Strahlung ab und produziert nur eine vernachlässigbare Menge Wärme.
So werden Ihre Weine sicher aufbewahrt.
Der zusätzliche Stromverbrauch liegt bei permanenter Verwendung unter 7 Watt/Stunde.



Sicherheitsvorschriften für die Verwendung:
Intensive Strahlung, blicken Sie niemals direkt in den Strahl.

Es gibt 3 Einstellmöglichkeiten für die Beleuchtung:

 - Beleuchtung aus,

 - Beleuchtung bei Öffnen der Tür (sie ist aus, wenn die Schranktür geschlossen ist),

 - ständige Beleuchtung (für eine Ambientebeleuchtung eines Schranks mit Glastür zum Beispiel).

• Drücken Sie lange auf die Taste Set. Das Hauptmenü erscheint. Drücken Sie auf die Tasten + oder –, um das Menü ☼ zu wählen. Bestätigen Sie dann durch Drücken auf die Taste Set.

• Drücken Sie auf die Taste + oder –, um Ihren Beleuchtungsmodus zu wählen.

• Drücken Sie auf die Taste Set , um Ihre Wahl zu bestätigen.



Anmerkung: Wen ☼ gewählt wurde, besitzen Sie 15 Sekunden, um die gewünschte Beleuchtungsart auszuwählen und zu bestätigen. Ansonsten kehrt die Anzeige automatisch zur Temperatur des Klimaschranks zurück.

VII- Abstimmung der Fernbedienung und des Weinklimaschranks



Um zu funktionieren, muss die Fernbedienung auf Ihren Weinklimaschrank abgestimmt sein. Wenn dies nicht der Fall ist, führen Sie diese Abstimmung innerhalb der 2 Minuten nach Anstecken Ihres Weinklimaschranks an das Stromnetz durch.

• Drücken Sie lange auf die Taste Set , drücken Sie dann auf die Tasten + oder –, um das Menü auszuwählen. Drücken Sie dann zur Bestätigung auf die Taste Set. Dann wird das Piktogramm des Klimaschranks n° 1 ausgewählt.

• Drücken Sie auf die Taste +, oder –, um die Nummer des Klimaschranks festzulegen. Bestätigen Sie dann mit der Taste Set, Das entsprechende Piktogramm n° 1 wird dann ausgewählt. Drücken Sie auf die Taste + oder – -, um die Nummer der Fernbedienung festzulegen. Bestätigen Sie dann mit der Taste Set.

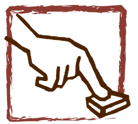


Ihre Fernbedienung und Ihre Klimaschrank sind aufeinander abgestimmt, sobald die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit angezeigt werden.



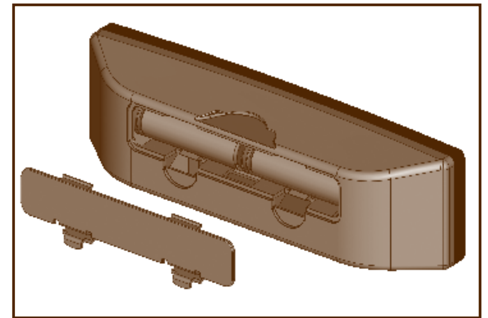
Teilen Sie einer etwaigen zweiten Fernbedienung eine andere Fernbedienungsnummer zu.

7 - Inbetriebnahme ihres Weinklimaschranks



VIII- Wechseln der Batterien der Fernbedienung

Die Lebensdauer der LR06-AA-Batterien in der Fernbedienung wird je nach Nutzung auf etwa 8 bis 12 Monate geschätzt.



Die Kontrollleuchte ▭ auf der Anzeige der Fernbedienung informiert Sie, ab wann die Batterien (LR06-AA) ausgewechselt werden müssen.
- Öffnen Sie die Klappe auf der Rückseite der Fernbedienung.
- Legen Sie die Batterien ein und beachten Sie dabei die Polaritäten.
- Schließen Sie die Fernbedienung wieder. Sie ist nun wieder betriebsbereit.

Verwenden Sie niemals wieder aufladbare Batterien, da die Fernbedienung dadurch beschädigt werden könnte.

Ihr Weinklimaschrank funktioniert auch normal, wenn die Batterien der Fernbedienung leer sind. Wenn Sie die Batterien austauschen, besitzt die Fernbedienung automatisch wieder die vorhergehende Konfiguration.

⚠ Bei Stromausfall schaltet Ihr Klimaschrank aus. Vermeiden Sie in diesem Fall, die Tür des Weinklimaschranks zu öffnen. Das System startet automatisch neu, wenn wieder Strom da ist.

8 - Alarme



Ihr Weinklimaschrank besitzt verschiedene Alarme.

Sie werden durch ein Signal gewarnt, wenn:

- die Temperatur des Klimaschranks sich außerhalb der Grenzwerte für die Solltemperatur befindet,
- die Tür offen geblieben ist oder nicht richtig geschlossen ist,
- die relative Luftfeuchtigkeit zu niedrig ist %,
- der Kohlefilter gewechselt werden muss,
- eine Sonde eine Störung aufweist ⚠,
- die Batterie schwach ist,
- der Netzstecker gezogen wurde SE.c.

Ihre Weine werden so sicher aufbewahrt.

I- Temperatur

Wenn die Temperatur Ihres Klimaschranks länger als 24 Stunden 4°C/8°F über oder unter der Solltemperatur liegt, wird ein visueller Alarm ausgelöst.

Das Piktogramm erscheint.

• Das Piktogramm bleibt so lange sichtbar, wie die Temperatur mehr als 4°C/8°C über oder unter dem Sollwert liegt.

In folgenden Fällen kann Alarm ausgelöst werden:

- Die Tür ist offen geblieben oder nicht richtig geschlossen:

Der Alarm offene Tür (siehe folgendes Kapitel) wird dann ausgelöst, aber wenn Sie die Tür nicht schließen, wandern die Temperaturen des Klimaschranks über die Grenzwerte hinaus und der Temperaturalarm wird ebenfalls ausgelöst.

Schließen Sie die Tür wieder und warten Sie einige Stunden, bis sich die Temperatur des Klimaschranks stabilisiert hat. Das Piktogramm erlischt dann.

- Die Türdichtung ist beschädigt:

Die Dichtheit der Tür ist weniger gut und auch die Temperaturen können die Grenzwerte überschreiben. Es wird Alarm ausgelöst.

Kontaktieren Sie Ihren Eurocave-Händler

- Sie haben eine große Anzahl Flaschen in den Klimaschrank gelegt:

Es dauert einige Stunden, bis der Schrank die richtige Temperatur erreicht hat. Also kann der Alarm ausgelöst werden.

Es ist übrigens möglich, dass dies auch bei Inbetriebnahme des Klimaschranks der Fall ist. Das ist keine Betriebsstörung.

Warten Sie einige Tage. Diese Zeit ist notwendig, bis die Temperatur im Schrank stabilisiert hat.
Wenn der Alarm nach einigen Tagen immer noch aktiv ist, setzen Sie sich mit Ihrem EuroCave-Händler in Verbindung.
Wenn der Alarm ausgelöst wird, ohne dass einer dieser 3 Fälle vorliegt, kann eine Betriebsstörung vorliegen (siehe folgende Seite).
Kontaktieren Sie Ihren Eurocave-Händler.

Hinweis: Nur **längere** Aufbewahrung bei ungeeigneten Temperaturen und Temperaturschwankungen können Ihren Weinen schaden.



8 - Alarme

II- Offene Tür

Wenn die Tür Ihres Klimaschranks offen bleibt, wird ein visueller Alarm ausgelöst.

Das Piktogramm erscheint.

• Das Piktogramm wird so lange angezeigt, bis die Tür wieder geschlossen wird.

Schließen Sie die Tür: Das Piktogramm erlischt nach 15 Minuten.

Um Ihre Anzeige sofort zu aktualisieren, drücken Sie auf die Taste + oder –.

III- Relative Luftfeuchtigkeit

Wenn die relative Luftfeuchtigkeit in Ihrem Weinklimaschrank länger als 72 Stunden unter 50% liegt, wird ein visueller Alarm ausgelöst.

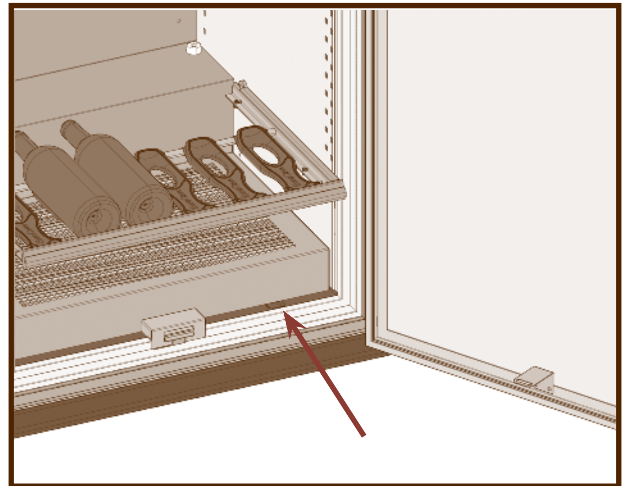
Das Piktogramm % erscheint.

• Das Piktogramm wird so lange angezeigt, bis die Luftfeuchtigkeit wieder über 50% steigt.

Um wieder eine Luftfeuchtigkeit über 50% zu erreichen, gießen Sie ein Glas Wasser in den Kanal des Behälters unten rechts (siehe nebenstehende Abbildung). Es ist nicht erforderlich, die Flaschen zu entfernen (das Wasser verteilt sich über die Luftströmung).

Die Luftfeuchtigkeit erreicht wieder einen geeigneten Wert und nach einigen Stunden erlischt das Piktogramm.

Hinweis: Nur eine **längere** Aufbewahrung bei einer Luftfeuchtigkeit unter 50 % kann Ihre Korken schädigen.

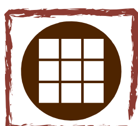


IV- Kohlefilter

Wir empfehlen Ihnen, den Kohlefilter Ihres Klimaschranks jedes Jahr zu wechseln (siehe folgendes Kapitel zur laufenden Wartung).

Wenn der Filter 1 Jahre alt ist, erscheint das Piktogramm.

Sobald der Kohlefilter gewechselt ist, drücken Sie lange auf die Taste Set. Das Hauptmenü erscheint. Drücken Sie auf die Tasten + oder –, um das Menü zu wählen. Bestätigen Sie dann durch Drücken auf die Taste Set.

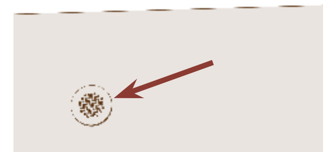


9 - Laufende Wartung

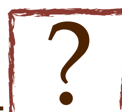
Ihr EuroCave-Weinklimaschrank ist ein Gerät mit einfachem und bewährtem Betrieb. Die wenigen, folgenden Wartungsarbeiten ermöglichen es, eine lange Lebensdauer zu erreichen.

- Achten Sie darauf, den Aktivkohlefilter im oberen Lüftungsloch Ihres Klimaschranks auszutauschen (siehe Seite 5, Punkt 15). Entfernen Sie den Kohlefilter manuell (siehe nebenstehende Abbildung).
Den Kohlefilter erhalten Sie bei Ihrem normalen Händler. Es muss durch ein Teil mit originaler Herstellergarantie ersetzt werden. Ein visueller Alarm erinnert Sie an das Wechseln Ihres Kohlefilters (siehe vorhergehendes Kapitel).
- Entstauben Sie den Kondensator (Metallgitter entlang der hinteren Wand außen an Ihrem Gerät) 2 Mal pro Jahr.
- Stellen Sie vor der Reinigung der Rückseite Ihres Klimaschranks und bevor Sie diesen bewegen sicher, dass der Netzstecker wirklich ausgesteckt und die Flaschen aus dem Klimaschrank genommen wurden.
- Reinigen Sie das Innere Ihres Klimaschranks einmal pro Jahr komplett, nachdem Sie ihn abgesteckt und entleert haben (verwenden Sie Wasser und ein nicht aggressives Reinigungsprodukt, spülen Sie ihn dann sorgfältig ab).





Eine regelmäßige Überwachung Ihres Geräts und von allem, was Ihnen unnormal erscheinen kann, und die Mitteilung dieser eventuellen Unnormalität an Ihren Vertragshändler garantieren eine lange Lebensdauer Ihres Weinklimaschranks.



Bei Betriebsstörungen Ihres Geräts informieren Sie Alarme über die Art des aufgetretenen Problems.

Hinweis: Nur **längere** Aufbewahrung bei ungeeigneten Temperaturen und starke Temperaturschwankungen können Ihren Weinen schaden.

Achtung: Eingriffe an der Kühlgruppe müssen von einem qualifizierten Kältetechniker durchgeführt werden, der vor der erneuten Inbetriebnahme die Dichtheit des Kreislaufs kontrollieren muss.
Außerdem muss jeder Eingriff an der Elektrik von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.

I- Temperatur

Wenn die Temperatur Ihres Klimaschranks länger als 24 Stunden 4°C/8°F über oder unter der Solltemperatur liegt, wird ein visueller Alarm ausgelöst.

Das Piktogramm erscheint.
• Das Piktogramm bleibt so lange sichtbar, wie die Temperatur mehr als 4°C/8°F über oder unter dem Sollwert liegt.

Überprüfen Sie, ob (siehe Kapitel 8-I):
- die Tür des Klimaschranks richtig geschlossen ist,
- die Türdichtung nicht beschädigt ist,
- sie zuvor nicht eine große Anzahl Flaschen neu in Ihren Klimaschrank gelegt haben.
Nachdem Sie dies überprüft haben und wenn der Alarm nach einigen Tagen immer noch besteht, kann es sich um eine Betriebsstörung handeln. Stecken Sie Ihren Klimaschrank ab und setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

II – Temperatursonden

Bei Störung der Temperaturmesssonden erscheinen abwechselnd die 2 nebenstehenden Anzeigen. Sie werden solange angezeigt, bis das Problem gelöst ist.

Der Sondenfehleralarm wird angezeigt.

Setzen Sie sich in diesem Fall mit Ihrem EuroCave-Händler in Verbindung.

HINWEIS: Ihr Gerät besitzt eine Sicherheitsvorkehrung, die vor einer Befehlsstörung des Kühlkreislaufs schützt. Sie besteht aus einer Gefrierschutzvorrichtung.





III- Beleuchtung

Bei einer Störung der Beleuchtung auf der Fernbedienung oder dem Kontrollpanel, manipulieren Sie weder den Schrank noch die Dioden. Setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

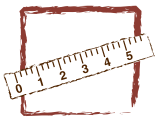
IV- Funk

Bei einer Funkstörung erscheinen abwechselnd die 2 nebenstehenden Anzeigen. Sie werden solange angezeigt, bis das Problem gelöst ist.
Der Funkalarm erscheint.
Die Kommunikation zwischen Ihrer Fernbedienung und Ihrem Weinklimaschrank ist unterbrochen:
- wenn der Weinklimaschrank abgesteckt ist,
- wenn Sie sich zu weit entfernt befinden,
- wenn die Fernbedienung und der Weinklimaschrank nicht aufeinander abgestimmt sind,
- wenn Sie wieder aufladbare Batterien verwenden.





HINWEIS: Setzen Sie sich auf jeden Fall mit Ihrem EuroCave-Händler in Verbindung, wenn Ihnen irgendetwas an Ihrem Gerät unnormal erscheint.



11 - Technische Daten

	Ausmessungen (mm)			Leergewicht (kg)	Kapazitätslimite		Stromverbrauch par 24h* (kwh)
	H	L	T		T°mini (C°)	T°maxi (C°)	
V 292	1744	654	689	83	0	35	0,85

* Stromverbrauch nach 24 Stunden, gemessen mit einer Außentemperatur von 25°C, (Volltür).
Regulierungsgenauigkeit: +/-1 °C - Anzeigegenauigkeit: +/- 0,5°C.

P.S. Eine Glastür könnte die Betriebleistung Ihres Weinklimaschranks verändern unter gewissen extremen Bedingungen.



12 - Norm-Charakteristika

- Ihr Produkt erfüllt die folgenden Normen:

1 SICHERHEIT (Article 3.1a de la directive 1999/5/CE)
Norme(s) EN60335-2-24
EN60371 Ed.02

2 EMV (Article 3.1b de la directive 1999/5/CE et exigences supplémentaire 89/336/CE)
Norme(s) EN55014-1/A1/A2Ed.00/01/02
EN55014-2/A1/A2Ed.97/02

3 Verwendung des Funkfrequenzspektrum (article 3,2 de la directive 599/5/CE)
Norme EN300220-3V1.1.1

- Einhaltung folgender Richtlinien des Rats der Europäischen Gemeinschaft
Richtlinie des Rats 2004/108/EG zur elektromagnetischen Verträglichkeit
Richtlinie des Rats 2006/95/EG zu Niederspannung

Bienvenido al universo EuroCave

Nuestro único deseo es acompañar lo mejor posible su pasión por el vino en el transcurso de los años… Para ello, EuroCave despliega toda su experiencia y reúne los 6 criterios básicos para un excelente envejecimiento de los vinos:

La temperatura:
Los dos enemigos del vino son las temperaturas extremas y los cambios bruscos de temperatura. Se considera que la temperatura ideal para conseguir el pleno apogeo del vino debe ser constante y oscilar entre los 10 y 14 °C (50 y 57 °F).
La tecnología Neofresh permite minimizar considerablemente los gradientes de temperatura y garantizar una temperatura homogénea en todo el armario.

Higrometría:
Es un factor esencial que permite que el corcho conserve sus características de estanquidad. La tasa de higrometría debe ser superior al 50% (lo ideal es que se sitúe entre el 60 y el 80 %).

Oscuridad:
La luz y, en particular, su componente ultravioleta, degrada muy rápidamente el vino por oxidación irreversible de los taninos. Por ello, es muy recomendable almacenar el vino en la oscuridad o fuera del alcance de los rayos UV.

Ausencia de vibraciones:
Las vibraciones perturban el lento proceso de evolución bioquímica del vino que muchas veces resultan fatídicas para los mejores caldos.
Como un estuche, los soportes “Mano del Sumiller” se adaptan y aíslan cada botella de las eventuales perturbaciones (tecnología antivibraciones).

Disposición:
El frecuente desplazamiento de las botellas es perjudicial para la buena conservación del vino. Es indispensable contar con una colocación adecuada para reducir las manipulaciones.

Ventilación natural:
Resulta necesario introducir constantemente aire filtrado del exterior para prevenir la aparición de malos olores y evitar el desarrollo de mohos.

El armario para vinos V292 EuroCave que acaba de adquirir reúne todas estas especificidades. Le agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros.

Temperaturas habituales para el servicio del vino

Vinos franceses

Alsacia	10°C
Beaujolais	13°C
Burdeos blanco licoroso	6 °C
Burdeos blanco seco	8°C
Burdeos tinto	17°C
Borgoña blanco	11°C
Borgoña tinto	18°C
Champaña	6°C
Jura	10°C
Languedoc-Roussillon	13°C
Provence rosado	12°C
Savoie	9°C
Vino del Loira blanco seco	10°C
Vino del Loira licoroso	7°C
Vino del Loira tinto	14°C
Vino del Rhône	15 °C
Vino del Sudoeste licoroso	7 °C
Vino del Sudoeste tinto	15 °C

Vinos australianos

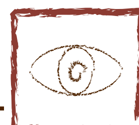
Cabernet franc	16°C
Cabernet sauvignon	17°C
Chardonnay	10°C
Merlot	17°C
Muscat à petit grain	6°C
Pinot noir	15°C
Sauvignon blanc	8°C
Semillon	8°C
Shiraz	18°C
Verdhelo	7°C

Otros vinos

California	16°C
Chile	15°C
España	17°C
Italia	16°C

Índice

1 - ELEMENTOS DEL ARMARIO PARA VINOS



1 - Caja del armario
2 - Bisagra
3 - Puerta (tirador opcional)
4 - Bandeja deslizante "Mano del Sumiller"
5 - Soporte "Mano del Sumiller"
6 - Varilla bandeja "Mano del Sumiller"
7 - Bandeja de almacenamiento
8 - Ubicación de la sonda del armario
9 - Etiqueta descriptiva
10 - 2 pies regulables para nivelación
11 - Zócalo de protección
12 - Eje de puerta
13 - Orificio para ventilación natural
14 - Tensor de caja (no lo retire)
15 - Orificio de ventilación + Filtro de carbono activo
16 - Panel de control
17 - Iluminación (2 leds)
18 - Bloque Neofresh
19 - 1/2 bandeja
20 - Cerradura
21 - Placa de fijación



2 - Consignas de seguridad

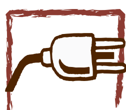
Advertencia

Cuando utilice su bodega, respete siempre las siguientes precauciones básicas, especialmente:
No utilice la bodega para otros usos que los previstos en el presente manual. No desconecte nunca su bodega tirando del cable de alimentación. Para retirar la toma, coja con firmeza el enchufe del cable y tire de él. Nunca utilice un cable deshilachado o que presente signos de desgaste. Haga reemplazar inmediatamente todo cable dañado, por un electricista calificado. No deje a los niños trepar, sentarse, pisotear ni suspenderse de las bandejas de la bodega. Podrían dañar la bodega y lesionarse de gravedad.
No está previsto que este aparato sea utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas, o personas sin experiencia o conocimientos, salvo si una persona responsable de su seguridad las supervisa o instruye previamente sobre el uso del aparato. Es aconsejable vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
Recuerde dejar el mando a distancia lejos del alcance de los niños.

Nota: a fin de garantizar la máxima seguridad, la bodega está equipada de una cerradura de 2 movimientos. Para abrir o cerrar la puerta, debe presionar y luego girar la llave (véase la figura 6, página 9).

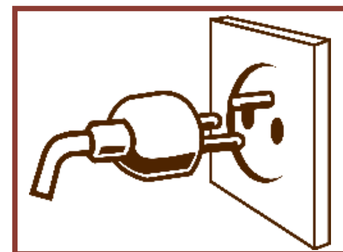
PELIGRO: Puede ser una trampa para los niños. Antes de reciclar su antiguo armario para vinos:
- retire la puerta
- disponga las bandejas de manera que los niños no puedan entrar fácilmente en el interior del aparato

 No causar nunca daños al circuito frigorifico delaparato.



3 - Alimentación eléctrica

Para su seguridad personal, la bodega debe estar correctamente conectada a tierra.



El cable de alimentación de la bodega cuenta con un enchufe que debe conectarse a una toma estándar puesta a tierra, para prevenir todo riesgo de electrocución. Haga verificar la toma eléctrica por un electricista calificado, el cual garantizará que esta esté correctamente conectada a tierra y efectuará, si es necesario, los trabajos de puesta en conformidad. Contacte a su distribuidor habitual EuroCave, para cambiar el cable de alimentación, si este está dañado. El mismo deberá reemplazarse por una pieza garantizada de origen por el fabricante.

IMPORTANTE: toda intervención deberá ser efectuada por un electricista calificado..

Asegúrese de que la toma esté correctamente puesta a tierra y que su instalación esté protegido por un disyuntor diferencial (30 mA*).
* non válido en algunos países

 Si se traslada a otro país, compruebe que las características del armario corresponden a las de tal país (voltaje / frecuencia).



4 - Protección del medio ambiente y economías de energía



Eliminación del embalaje:
Las piezas de embalaje utilizadas por EuroCave están fabricadas con materiales reciclables. Una vez desembalado el armario, lleve las piezas de embalaje a un punto de recogida selectiva de basuras, donde podrán ser recicladas en su mayoría.

Reciclaje: un gesto cívico
Los equipos eléctricos y electrónicos tienen efectos potencialmente nocivos sobre el medio ambiente y la salud a causa de la presencia de sustancias peligrosas.
No debe deshacerse de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos junto con los deshechos municipales sin clasificar.
Cuando adquiera un producto EuroCave nuevo (armario para vinos, climatizador para bodegas, Vin au Verre), puede confiar el reciclado de su antiguo equipo a su distribuidor EuroCave.
Consulte con él para informarse sobre las modalidades de recogida de las que dispone la red de EuroCave.

De conformidad con las disposiciones legislativas en materia de protección y de respeto del medio ambiente, su bodega no contiene C.F.C.

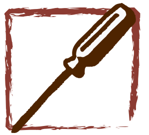
Para economizar energía:
- Instale su bodega en un lugar adaptado (véase la página 7) y respetando las gamas de temperaturas dadas.
- Deje la puerta abierta el menor tiempo posible.
- Asegúrese de la correcta estanqueidad de la junta y verifique que no esté dañada. Si es así, contacte a su distribuidor.

N.B.: Respeto al medio ambiente: cuando vaya a cambiar su armario para vinos, póngase en contacto con el servicio técnico municipal de su ciudad para cumplir con la normativa en materia de reciclado.

Para los gases refrigerantes, las substancias y algunas piezas contenidas en la bodega, EuroCave utiliza materiales reciclables, los cuales, en efecto, necesitan de un procedimiento particular de puesta al desecho.

Bloquee la cerradura, para evitar que los niños se encierren por descuido al interior de la bodega. Desenchufe los equipos que ya no utilice para desactivarlos cortando el cable de alimentación.

5 - Instalación de su bodega



I - Generalidades

Durante la entrega de su aparato, tras desembalar, asegúrese de que su armario no presente ningún defecto en el aspecto exterior (golpe, deformación, etc.).

- Abra la puerta y verifique la integridad del interior del aparato (paredes, bandejas, bisagras, banda de control, etc.).

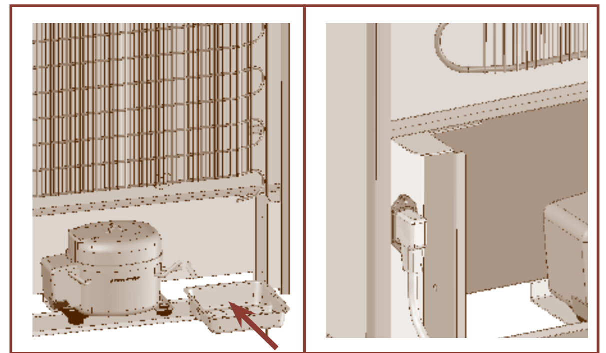
- En caso de problema, contacte a su distribuidor.

- Transporte su bodega hacia el emplazamiento seleccionado. Este emplazamiento deberá:
  - Estar abierto hacia el exterior, para permitir la circulación del aire (sin armario cerrado, etc.).
  - Estar alejado de una fuente de calor.
  - No ser demasiado húmedo (ropa, lavadero, cuarto de baño, etc.).
  - Tener un suelo estable y plano
  - Disponer de una alimentación eléctrica (toma estándar, 16 A, conectada a tierra con disyuntor diferencial, 30 mA*).

  * non válido en algunos países.

- No coloque su bodega en una zona con riesgo de inundación.

- Evite las proyecciones de agua sobre toda la parte baja del aparato.



- Coloque sobre el soporte del compresor la cubeta de recuperación de agua (que encontrará en la caja "accesorios" de su bodega), colocándola debajo del pequeño tubo que sale de la caja, con la parte más profunda de la cubeta debajo de este tubo (véase el diagrama adjunto).

- Coja el cable (que encontrará en la caja "accesorios" de su armario), conéctelo en la parte trasera inferior de la bodega, sobre el conector previsto a este efecto (véase el diagrama adjunto).

- Despeje el cable de alimentación, a fin de hacerlo accesible, y coloque su aparato reservando un espacio de 8 a 10 cm entre el muro y la pared trasera de su bodega.

- Despeje el cable de alimentación eléctrica, a fin de que no entre en contacto con ningún componente del aparato.

- **Espere 48 horas antes de efectuar cualquier conexión, a fin de dejar reposar los fluidos del circuito interno.**

- Incline ligeramente la bodega hacia atrás, a fin de proceder al ajuste de las patas delanteras del mismo (regulación por enroscado o desenroscado), a fin de poner la bodega a nivel (se recomienda la utilización de un nivel de burbuja).

- Retire los elementos de protección colocados en el interior de la bodega.

- Instale el filtro de carbón, que encontrará en la caja "accesorios" de su bodega, introduciéndolo por el interior de la misma, en el orificio de ventilación situado en la parte superior izquierda (véase el diagrama).



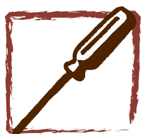
- **Cuidado:** cualquier sustitución de los LED en el panel de control deber ser efectuada únicamente por un electricista cualificado.

- No enchufe varios armarios en una regleta de enchufes.

Nota: Durante cualquier desplazamiento de su bodega, no la incline a más de 45°, siempre sobre la parte lateral, del lado de la salida del cable.

¿Lo sabía?

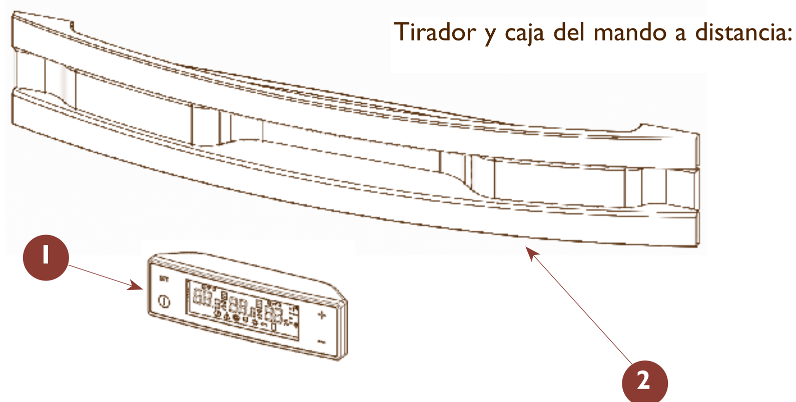
Una bodega debe diseñarse de tal manera que las botellas no entren en contacto con la pared del fondo. En caso contrario, la condensación creada sobre la pared puede chorrear sobre las bandejas y dañar las etiquetas de las botellas. Por otro lado, el contacto con la pared fría puede crear un punto de congelación, nefasto para el vino.

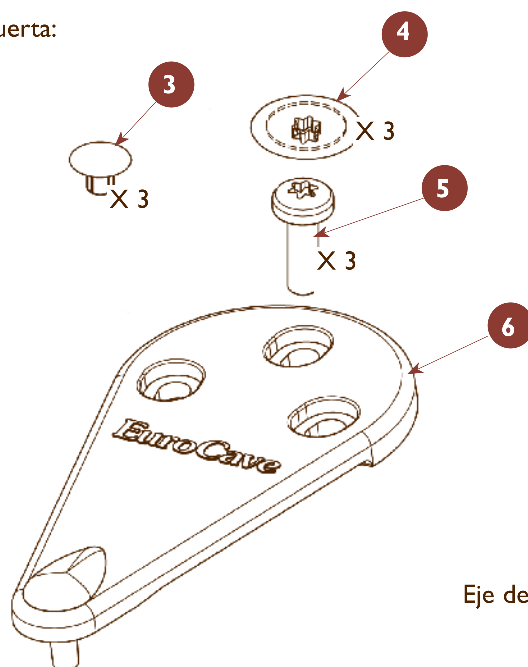


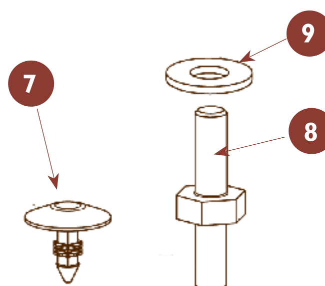
5 - Instalación del armario para vinos

II - Montaje del tirador y puerta reversible

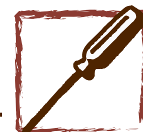
a – Piezas necesarias







1 • Caja del mando a distancia:
2 • Tirador
3 • 4 • Remaches
5 • Tornillo Torx 25
6 • Bisagra
7• Remache eje de puerta
8 • Eje de puerta
9 • Arandela



b - Montaje del tirador

El tirador se entrega en la bolsa de accesorios que está en el interior del armario.

Para proceder a montarlo (ejemplo para una puerta derecha):

• Ajuste y centre el tirador (2) en los tres puntos de fijación, después apoye el tirador hacia abajo para fijarlo, véase fig. 1.

• Puede encastar la caja del mando a distancia (1) en el tirador (2), véase fig. 1

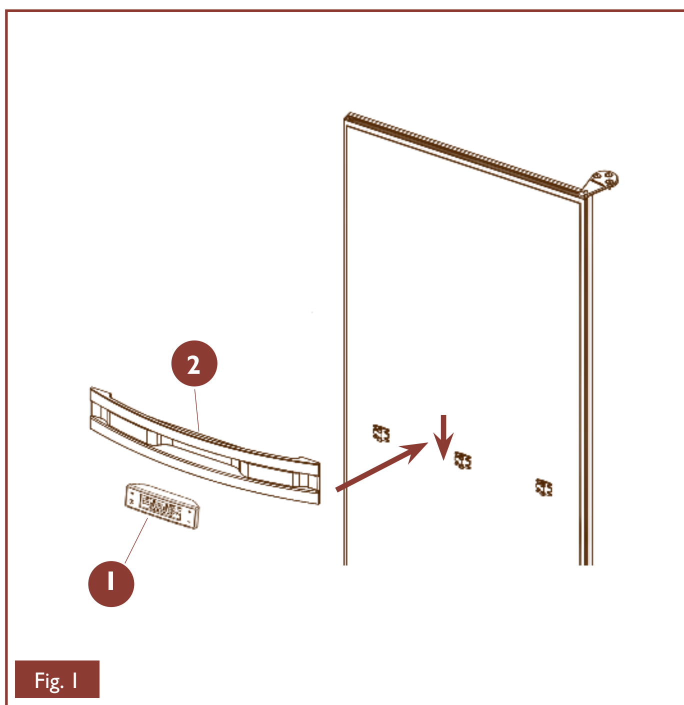


Fig. 1

c - Puerta reversible

La puerta del armario para vinos es reversible.

De ese modo puede cambiar su sentido de apertura.

Para ello, proceda como sigue (ejemplo para cambiar una puerta derecha en puerta izquierda):

• Cierre la puerta

• Retire con cuidado los remaches (3-4) con la ayuda de una hoja fina, véase fig. 2.

• Desatornille los tres tornillos (5) con una llave Torx "T25", véase fig. 2.

• Retire la bisagra superior (6), véase fig. 2.

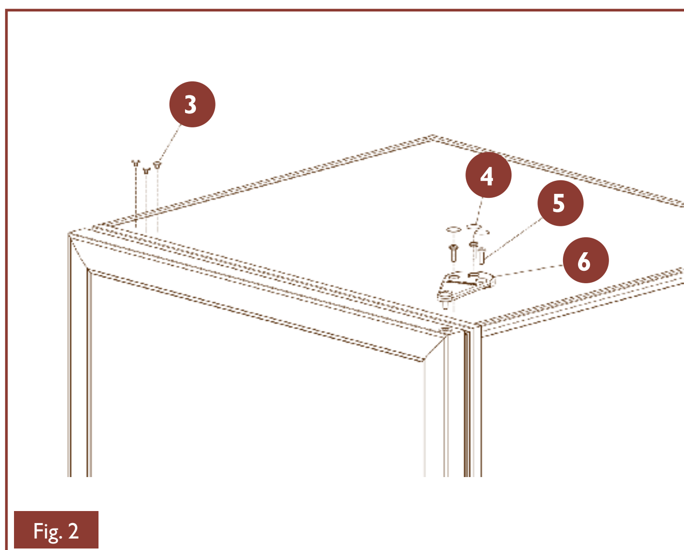


Fig. 2

• Quite la puerta del armario abriéndola ligeramente, después levantándola hacia arriba.

CUIDADO: la puerta pesa. Tome todas las precauciones necesarias para no lesionarse y para que no le caiga la puerta.

• Retire con cuidado el remache (7) con la ayuda de una hoja fina, véase fig. 3.

• Desatornille el eje (8) con la arandela (9), y después vuelva a atornillarlos en la misma pieza, del lado opuesto con la ayuda de una llave de 10 mm, véase fig. 3.

• Vuelva a poner el remache (7), del lado opuesto, véase fig. 3.

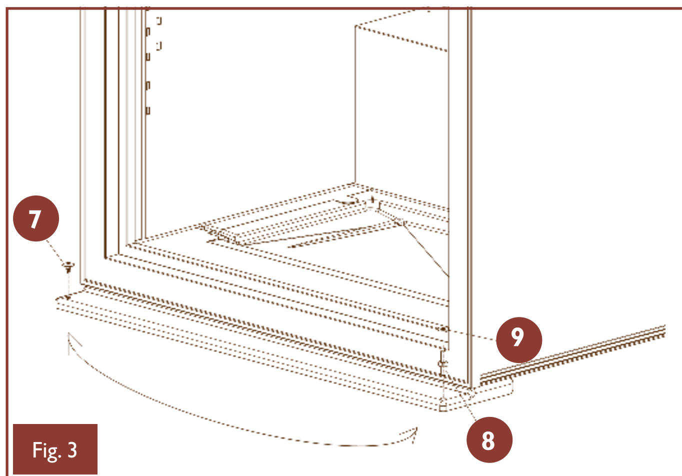


Fig. 3

• Vuelva a poner la puerta en su eje (8), sin olvidar la arandela (9), véase fig. 4.

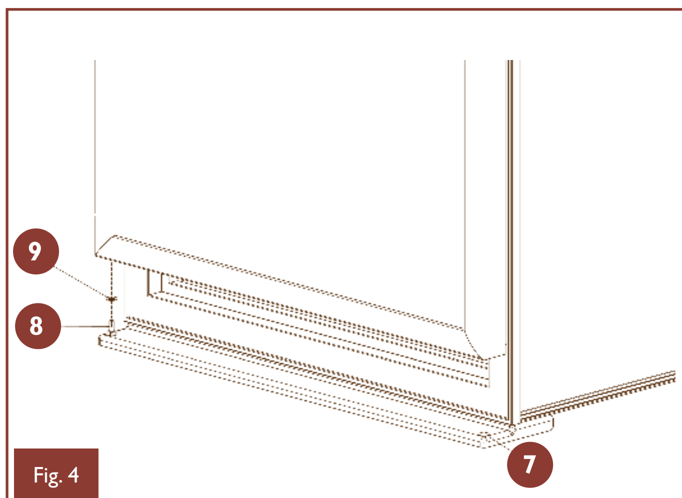


Fig. 4

• Monte la bisagra (6) con la ayuda de tres tornillos (5) de forma que la puerta quede bien paralela al armario, véase fig. 5.

• Compruebe que la junta se adhiere bien al armario (para ello cierre la puerta) para una buena estanquidad.

• Coloque los remaches (4).

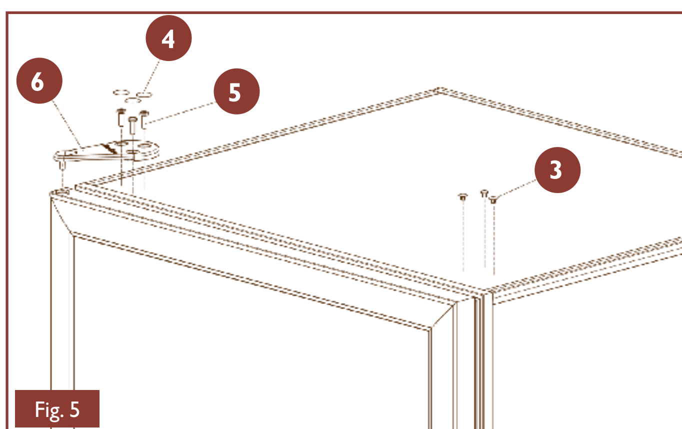
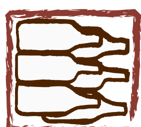


Fig. 5



6- Organización - Colocación

El armario EuroCave se ha ideado para que pueda evolucionar. En función del tipo de armario, se adapta a sus necesidades y evoluciona en materia de colocación:

I - Diferentes tipos de colocación

Bandeja de almacenamiento Universal ref.: AXUH
Capacidad: 77 botellas
Peso máximo: 100 kg

Bandeja deslizante universal equipada "Mano del Sumiller" ref.: ACMS
Capacidad: 12 botellas

Bandeja deslizante Magnum equipada "Mano del Sumiller" ref.: ACGMS
Capacidad: 7 botellas

Bandeja de almacenamiento Bordelesa, ref.: AXBH
Capacidad: 78 botellas
Peso máximo: 100 kg

Bandeja deslizante de degustación ref.: ACVH
Capacidad: 20 botellas

Conjunto para presentación articulada ref.: AOPAH
Capacidad: 32 botellas

Bandeja de presentación ref.: ACPH
Capacidad: 22 botellas

La configuración del armario se puede modificar según sus necesidades.
Consulte la página 66 para ver los ejemplos de colocación.

II - Consejos de organización del armario para vinos

El armario para vinos EuroCave ha sido estudiado para poder almacenar con toda seguridad una cantidad máxima de botellas. Le aconsejamos que respete los siguientes consejos para optimizar su carga.

- Reparta las botellas de la forma más homogénea posible sobre las distintas bandejas del armario para repartir el peso entre varios sitios. Asimismo, cuide que las botellas no entren en contacto con la pared del fondo del armario.

- Por otra parte, debe distribuir las botellas de forma homogénea aprovechando toda la altura del armario para vinos (no coloque todas las botellas en la parte superior o todas en la parte inferior).

- Respete las indicaciones de carga según el tipo de colocación del que esté equipado el armario y no apile nunca botellas en una bandeja deslizante.

- Si dispone de bandejas deslizantes, colóquelas preferentemente en la parte superior del armario para facilitar su acceso diario.

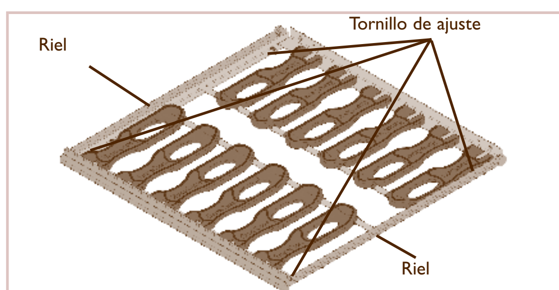
- Asimismo, puede colocar una o dos botellas de cada tipo de vino en las bandejas deslizantes y guardar la reserva en las bandejas de almacenamiento. Sólo tendrá que volver a colocarlas a medida que las vaya consumiendo.

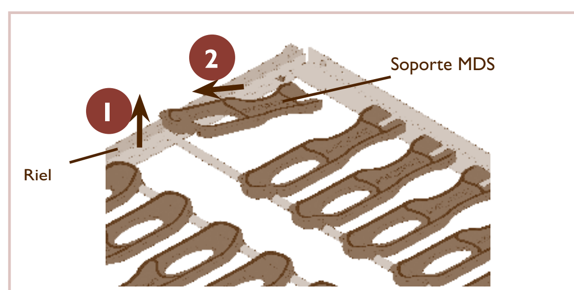
- Cuando utilice el armario para vinos, no saque más de una bandeja deslizante a la vez.

CUIDADO: No modifique nunca la posición del o de los tensores del armario (véase descripción página 5) sin consultar previamente al distribuidor, y no toque nunca esta pieza con el armario cargado.

III - Inserción de bandejas deslizantes suplementarias.

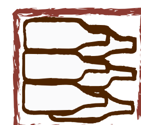
Cuando adquiera un armario, las bandejas deslizantes están ajustadas para adaptarse a la perfección a las dimensiones interiores del aparato. Si adquiere una bandeja deslizante adicional, puede ajustarla usted mismo. Para ello, afloje los tornillos del primer riel, el derecho o el izquierdo (2 tornillos); a continuación, regule la longitud deseada de los rieles y apriete los tornillos. Repita la operación con el segundo riel (si fuera necesario):



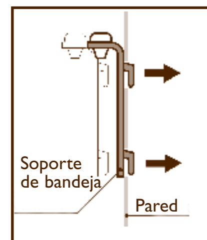


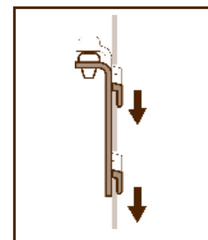
Los soportes "Mano del Sumiller" pueden permutarse o cambiarse. También puede añadir un 13° soporte:
- Desenrosque ligeramente (1) la parte ovalada del soporte y estírela (2) en dirección a las varillas de las bandejas.
Para volver a adaptar la bandeja a una nueva configuración: deslice suavemente los soportes a lo largo de la bandeja. Siempre tienen que estar paralelos para que las botellas estén posicionadas correctamente.

6- ORGANIZACIÓN - COLOCACIÓN



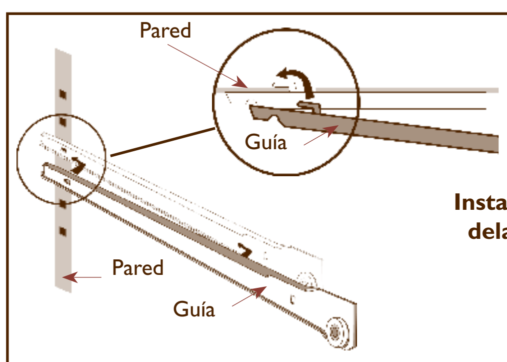
IV - Modificación de la organización del armario para vinos



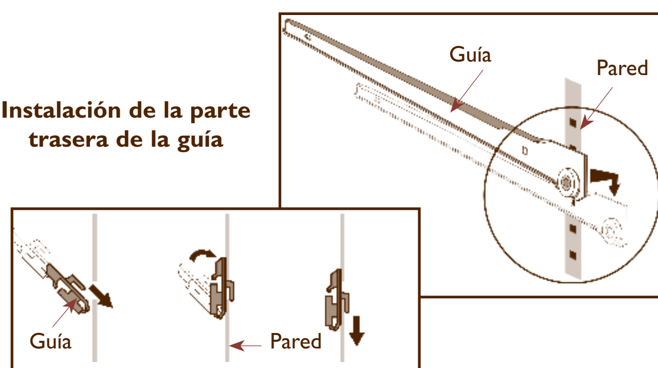


Para cambiar el emplazamiento de una bandeja de almacenamiento, proceda primero a la descarga completa de la misma, y luego desplace los soportes de las bandejas, cerciorándose de volverlos a fijar de la siguiente manera:

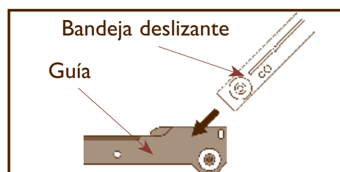
Para cambiar de emplazamiento una bandeja deslizante, proceda primero a la descarga completa de la misma. A continuación, retire la plataforma deslizante, tirándola hacia usted, levantando al mismo tiempo la parte delantera. Retire las guías deslizantes de las paredes, repitiendo la operación con la guía de la derecha y de la izquierda, y luego proceda a su instalación, de la siguiente manera:

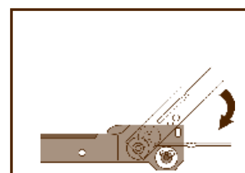


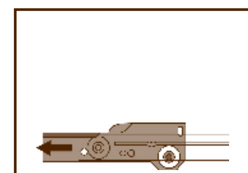
Instalación de la parte delantera de la guía



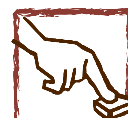
A continuación vuelva a instalar la bandeja deslizante, de la siguiente manera:



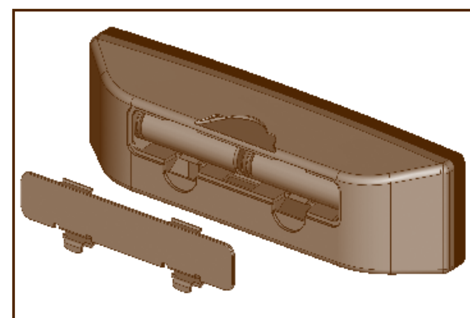




7 - PUESTA EN MARCHA DEL ARMARIO PARA VINOS



I- Conexión



Compruebe que la alimentación del enchufe sea correcta (fusibles y amperajes, disyuntor diferencial 30 mA* en buen estado) (no aplicable en algunos países).

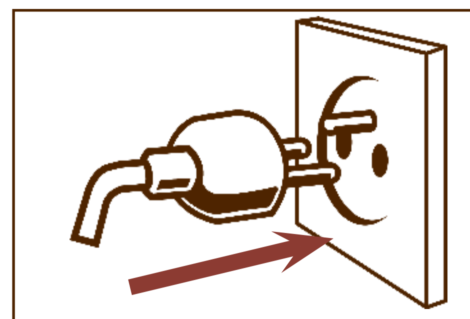
ESPERE 48 HORAS ANTES DE PONER EN SERVICIO EL ARMARIO PARA VINOS

Abra la caja del mando a distancia y ponga las pilas LR06-AA respetando su polaridad.

 No utilice nunca pilas recargables, ya que podría dañar la caja del mando a distancia.

Conecte el armario a la red.

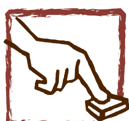
Pulse una vez las teclas + o – para inicializar la caja del mando a distancia (véase descripción de la caja del mando a distancia en el capítulo 7-II). Al cabo de algunos segundos, aparecerán la temperatura y el grado de humedad. En caso contrario, realice la operación de aparejamiento (véase capítulo 7-VII).



CUIDADO: al ponerlo en servicio por primera vez, se visualizará la alarma "filtro de carbono" en la caja del mando a distancia y el mensaje SE.c parpadeará en el panel.

Ponga el contador de filtro a cero (véase capítulo 8-IV) y quite la alarma SE.c realizando un cierre con llave de la puerta (véase capítulo 7-III).

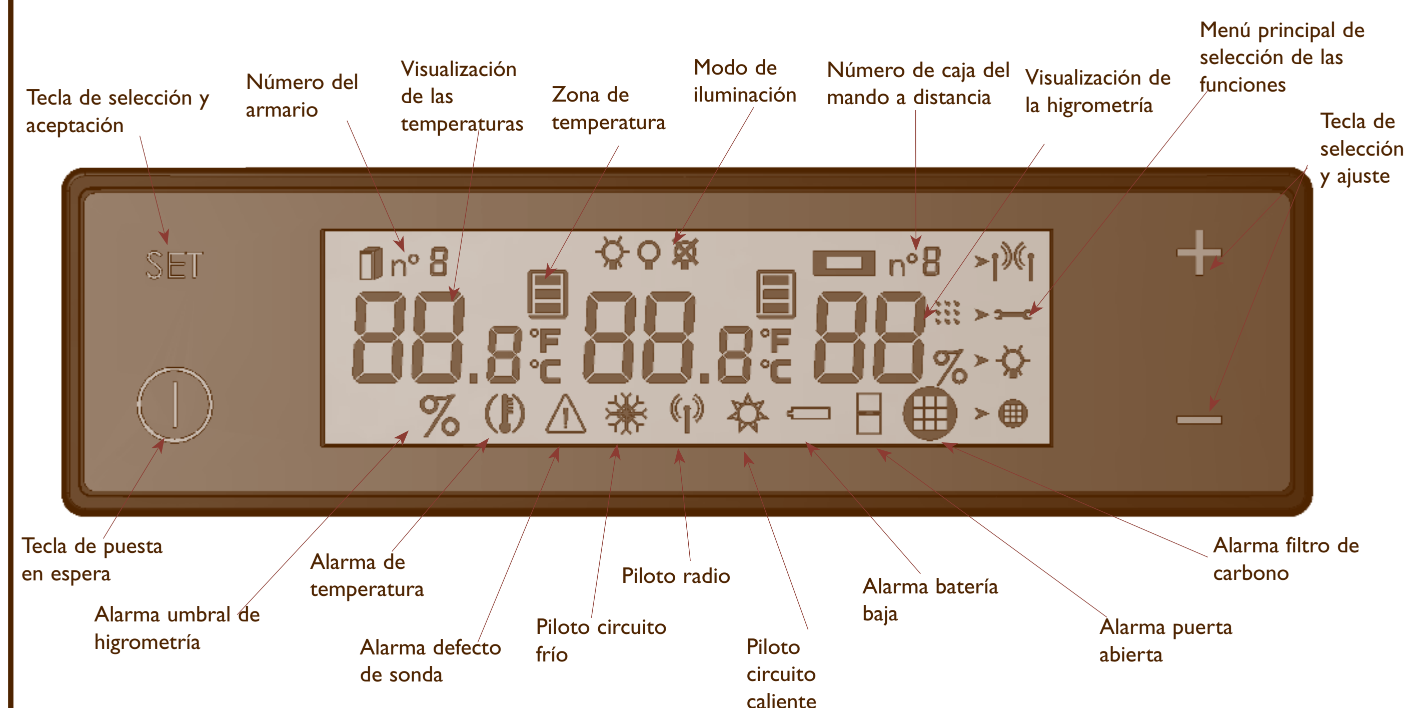
Para poner su bodega en standby mantenga pulsado el botón ⏻ durante 5 segundos.



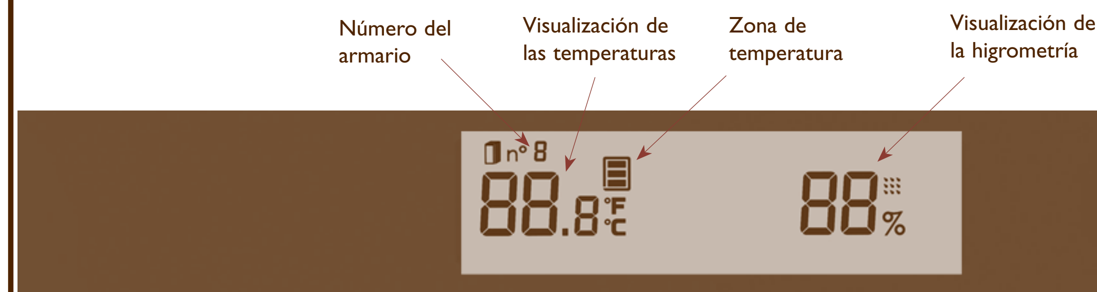
7 - Puesta en marcha del armario para vinos

II - Descripción de la caja del mando a distancia y del panel de control

Caja del mando a distancia:

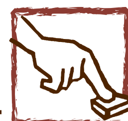


Panel interior:



Al manipular el mando a distancia, el ajuste en el armario puede tardar algunos segundos. Espere que se efectúe la transmisión de los datos por radiofrecuencia antes de pasar al siguiente ajuste (cuando se visualice el símbolo).

7 - Puesta en marcha del armario para vinos



III - Cierre con llave y apertura de la puerta

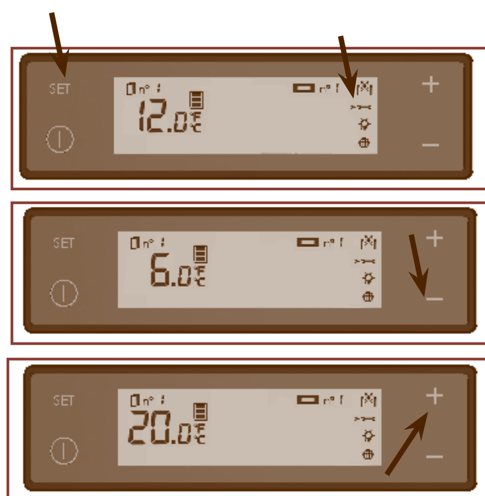
El cierre con llave y apertura de la puerta se realiza a partir de la caja del mando a distancia del siguiente modo:

- Pulse simultáneamente las teclas – y Set durante 5 segundos.
- Seleccione "Lock on" (si cierra) o "Lock off" (si abre) con la ayuda de las teclas + o –. Pulse la tecla Set para aceptar. Aparecerá el piloto radio y oirá el clic de cierre o apertura de la puerta.

Por la seguridad de los niños, el cierre de la puerta se desactiva en caso de falta de corriente. En ese caso, en el panel se visualizará la alarma de falta de corriente SE.c.

IV - Ajuste de la temperatura

El ajuste de la temperatura del armario para vinos se efectúa en la caja del mando a distancia.



• Pulse un momento la tecla Set, y aparecerá el menú principal. Pulse las teclas + o – para seleccionar el menú . Pulse la tecla Set para aceptar. Se visualizará el valor predefinido (la temperatura parpadea).

• Cuando la temperatura parpadee, dispone de 5 segundos para modificar el valor pulsando las teclas + o – ; si no, se volverá a visualizar automáticamente la medición.

• Pulse la tecla Set para aceptar el nuevo valor; la visualización regresará a la medición.

Intervalo de ajuste recomendado para el envejecimiento del vino: de 10°C a 14°C (de 50 a 57°F).
El valor definido por defecto es de 12°C / 54°F (temperatura ideal de envejecimiento).
Este valor puede ajustarse entre 6 y 20°C (43 y 68°F).
Más allá de estos límites, las teclas + y – no actúan.

Transformación del armario de envejecimiento en armario de servicio

Puede utilizar el armario como armario de servicio para poner a la temperatura de degustación el vino blanco o tinto (intervalo de ajuste posible de 6 a 20°C [43 a 68°F]).

- Vinos blancos: intervalo de ajuste recomendado de 6 a 10°C (43 a 50°F),
- Vinos tintos: intervalo de ajuste recomendado de 15 a 18°C (59 a 64° F).

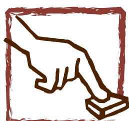
Este armario puede funcionar por tanto como armario de servicio especial vinos blancos o especial vinos tintos.

CUIDADO: para funcionar correctamente, el armario deberá estar en una estancia cuya temperatura se sitúe entre 0 y 35 °C (32 a 95°F).

Cuando se efectúen modificaciones importantes en la temperatura de referencia, el armario para vinos podría necesitar varias horas para lograr estabilizarse

¿Lo sabía?

Un armario para vinos EuroCave le permite conservar (según el modelo) hasta 230 botellas de vino en una superficie de suelo inferior a 1 m².



7 - PUESTA EN MARCHA DEL ARMARIO PARA VINOS

V- Nivel de humedad relativa



El armario para vinos está provisto de una función de medición de higrometría que le permite visualizar el nivel de humedad relativa en el interior del aparato.
El índice de higrometría ideal es superior al 50%.

Si desea aumentar el índice de humedad relativa en el armario, vierta el equivalente a un vaso de agua en el canal de la bandeja situada abajo a la derecha del armario (véase esquema página siguiente "Alarma nivel de humedad relativa").

VI- Ajuste del modo de iluminación

El armario para vinos está provisto de una iluminación ambiental que le ayudará a leer mejor las etiquetas de las botellas.
A diferencia de las iluminaciones clásicas, la iluminación EuroCave no emite ultravioletas y genera una cantidad insignificante de calor.
Sus vinos se conservarán así con toda seguridad.
Consumo eléctrico adicional inferior a 7 vatios/hora en uso permanente.



Precauciones de empleo:
Resplandor intenso, no mire nunca directamente el eje del haz.

Tiene 3 opciones de ajuste para la iluminación:

 - iluminación desactivada,

 - iluminación al abrir la puerta (luz apagada cuando la puerta del armario está cerrada),

 - iluminación permanente (para una iluminación ambiental en un armario con puerta acristalada, por ejemplo).

• Pulse un momento la tecla Set, y aparecerá el menú principal. Pulse las teclas + o – para seleccionar el menú y después pulse la tecla Set para aceptar.

• Pulse la tecla + o – para seleccionar el modo de iluminación.

• Pulse la tecla Set para aceptar la selección.



Recuerde: Cuando esté seleccionado, dispone de 15 segundos para seleccionar y aceptar el modo de iluminación deseado, si no la visualización regresará automáticamente a la temperatura del armario.

VII- Aparejamiento de la caja del mando a distancia y el armario para vinos



Para funcionar, la caja del mando a distancia debe estar aparejada con el armario para vinos. Si no es así, efectúe esta operación en los dos minutos siguientes a la conexión del armario para vinos a la corriente.

• Pulse largamente la tecla Set y después apriete las teclas + o – para seleccionar el menú ; seguidamente pulse la tecla Set para aceptar y se seleccionará el pictograma del armario n° 1.

• Pulse la tecla + o – para definir el número del armario y después acepte pulsando la tecla Set; quedará seleccionado el pictograma del mando n° 1 .
Pulse la tecla + o – o para definir el número de mando a distancia y después acepte pulsando la tecla Set.

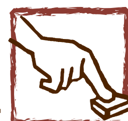


La caja del mando a distancia y el armario estarán aparejados cuando se visualicen la temperatura y la humedad.

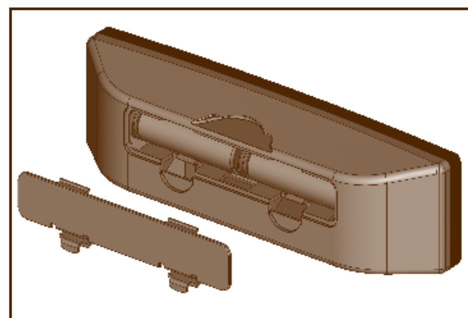


En caso de que haya una segunda caja de mando a distancia, asigne un número distinto a la caja del mando a distancia que posea.

7 - Puesta en marcha del armario para vinos



VIII- Cambio de las pilas de la caja del mando a distancia



La duración de las pilas LR06-AA en la caja del mando a distancia se estima entre 8 y 12 meses según su uso.

La aparición del testigo en el visualizador indica la necesidad de sustituir las pilas (LR06-AA) lo antes posible.

- Abra la tapa en la parte trasera de la caja.
- Ponga las pilas respetando las polaridades.
- Vuelva a cerrar la caja; su caja del mando a distancia vuelve a ser operativa.

No utilice nunca pilas recargables, ya que podría dañar la caja del mando a distancia.

El armario para vinos seguirá funcionando con normalidad incluso cuando las pilas de la caja estén fuera de servicio. Cuando cambie las pilas, la caja del mando a distancia recupera automáticamente la configuración anterior.

En caso de corte de corriente, el armario para vinos se parará. En ese caso, intente no abrir la puerta del armario para vinos. El sistema se reiniciará automáticamente cuando vuelva la corriente.

8 - Alarmas



El armario para vinos está equipado con distintas alarmas.

Una señal le avisará cuando:

- la temperatura del armario supere los límites respecto a la temperatura de referencia ,
- la puerta se haya quedado abierta o esté mal cerrada ,
- el nivel de humedad relativa sea demasiado débil ,
- el filtro de carbono deba cambiarse ,
- falle una sonda ,
- la batería esté baja ,
- se haya cortado la corriente SE.c.

De ese modo sus caldos se conservarán perfectamente.

I- Temperatura

Si la temperatura del armario está a + o – 4 °C / 8°F respecto a la temperatura de referencia durante más de 24 horas, se activará una alarma visual.

Se visualizará el pictograma .

• El pictograma permanecerá en pantalla mientras la temperatura no regrese al límite de los + o - 4°C / 8°F.

La alarma puede activarse en los siguientes casos:

- La puerta se haya quedado abierta o esté mal cerrada:

se activará entonces la alarma de puerta abierta (véase siguiente capítulo), pero si no cierra la puerta, las temperaturas del armario superarán los límites y también se activará la alarma de temperatura.

Cierre la puerta y espere algunas horas hasta que se estabilice la temperatura dentro del armario; entonces se apagará el pictograma.

- La junta de la puerta está dañada:

la estanquidad de la puerta es menos buena y las temperaturas también pueden superar los límites y por lo tanto se activará la alarma.

Póngase en contacto con su distribuidor EuroCave.

- Ha cargado en el armario una gran cantidad de botellas:

se necesitan varias horas para que el armario alcance la temperatura correcta; por lo tanto puede activarse la alarma.

Además es posible que este fenómeno se produzca al poner el armario en funcionamiento. No representa ninguna anomalía de funcionamiento.

Espere algunos días, hasta que se estabilice la temperatura dentro del armario.
Si en cambio al cabo de algunos días la alarma sigue activada, póngase en contacto con su distribuidor EuroCave.

Salvo en estos 3 casos, si se activa la alarma, puede ser debido a una anomalía de funcionamiento (véase página siguiente).
Póngase en contacto con su distribuidor EuroCave.

NB: Solo la exposición **prolongada** a temperaturas fuera del intervalo y fluctuaciones de temperatura pueden ser perjudiciales para sus caldos.



8 - ALARMAS

II- Puerta abierta

Si la puerta del armario permanece abierta, se activará una alarma visual.

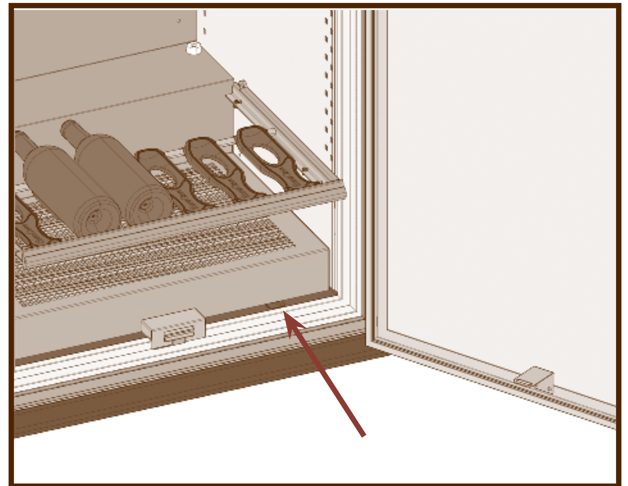
Se visualizará el pictograma .

• El pictograma permanecerá en pantalla hasta que no vuelva a cerrarse la puerta.

Cierre la puerta: el pictograma se apagará entonces al cabo de 15 minutos.

Para refrescar de inmediato el visualizador, pulse la tecla + o −.

III- Índice de humedad relativa



Si el índice de humedad relativa dentro del armario para vinos es inferior al 50% durante más de 72 horas, se activará una alarma.

Se visualizará el pictograma %.

• El pictograma permanecerá en pantalla mientras la humedad no vuelva a estar por encima del 50%.

Para restablecer un índice de humedad superior al 50%, vierta el equivalente a un vaso de agua en el canal de la bandeja situada abajo a la derecha del armario (véase esquema al lado). No es necesario quitar las botellas (el agua se difunde por el circuito de aire).

El índice de higrometría volverá entonces al nivel adecuado y al cabo de algunas horas se apagará el pictograma.

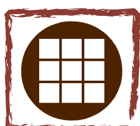
NB: Solo una exposición **prolongada** a índices de humedad inferiores al 50% puede ser perjudicial para los tapones de corcho.

IV- Filtro de carbono

Le aconsejamos que cambie le filtro de carbono del armario todos los años (véase capítulo siguiente sobre el mantenimiento habitual).

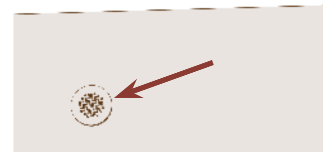
Cuando el filtro tenga 1 año, se visualizará el pictograma .

Cuando haya cambiado el filtro de carbono, pulse largamente la tecla Set y aparecerá el menú principal. Pulse las teclas + o − para seleccionar el menú y después pulse la tecla Set para aceptar.



9 - MANTENIMIENTO HABITUAL



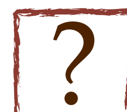


El armario para vinos EuroCave es un aparato con un funcionamiento simple y a toda prueba. Si realiza el siguiente mantenimiento, alargará la longevidad del armario.

- Todos los años sustituya el filtro de carbono activo que se encuentra en el orificio de ventilación superior del armario (véase página 5, referencia 15). Retire el filtro de carbono manualmente (véase el esquema a la derecha). Encontrará disponible el filtro de carbono en su distribuidor habitual. Deberá sustituirlo por un repuesto con garantía de origen del fabricante. Una alarma le avisará cuando tenga que cambiar el filtro de carbono (véase capítulo anterior).
- Limpie el polvo del condensador (rejilla metálica situada a lo largo de la pared trasera en la parte exterior del equipo) dos veces al año.
- Cuando limpie la parte trasera del armario y antes de cualquier tipo de desplazamiento de este, asegúrese de que ha desconectado el enchufe y de que el armario no contiene botellas.
- Realice una limpieza completa del interior del armario una vez al año, tras desenchufarlo y vaciarlo (utilice agua y un producto de limpieza que no sea agresivo, a continuación, enjuáguelo con cuidado).

Vigile con regularidad el equipo e informe de cualquier eventual anomalía a su distribuidor: esto será clave para alargar al máximo la vida del armario para vinos.

10 - ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO



Si se producen anomalías de funcionamiento del aparato, las alarmas le indicarán el tipo de problema encontrado.

NB: Solo la exposición **prolongada** a temperaturas fuera del intervalo y fluctuaciones bruscas de temperatura pueden ser perjudiciales para sus caldos.

I- Temperatura

Si la temperatura del armario está a + o – 4 °C / 8°F respecto a la temperatura de referencia durante más de 24 horas, se activará una alarma visual.

Se visualizará el pictograma .

• El pictograma permanecerá en pantalla mientras la temperatura no regrese al límite de los + o - 4°C / 8°F.

Compruebe que (véase capítulo 8-I):
- la puerta del armario esté bien cerrada,
- la junta de la puerta no está dañada:
- no haya cargado en las horas anteriores en el armario una gran cantidad de botellas.
Cuando haya comprobado todos estos factores, si la alarma persiste al cabo de algunos días, podría tratarse de una anomalía de funcionamiento. Desconecte el armario y póngase en contacto con su distribuidor.

Cuidado: Cualquier intervención en la zona frigorífica debe ser efectuada por un frigorista cualificado que, antes de volver a poner en funcionamiento el equipo, deberá llevar a cabo un control de estanquidad del circuito. Asimismo, cualquier intervención en el circuito eléctrico deberá ser realizada por un electricista cualificado.

II – Sondas de temperatura

En caso de fallo de la sonda de medición de la temperatura, se encenderán 2 indicadores alternativamente. Permanecerán encendidos mientras no se resuelva el problema.

Se visualizará la alarma de fallo de sonda .

En ese caso, póngase en contacto con el distribuidor de EuroCave.

Nota: el aparato está equipado con un dispositivo de seguridad para proteger de fallos del mando del circuito de frío, lo que constituye un dispositivo que evita la formación de hielo.





III- Iluminación

En caso de fallo de la iluminación en el panel del mando o de control, no manipule ni la caja ni los diodos. Póngase en contacto con su distribuidor.

IV- Radio

En caso de fallo de la radio, se encenderán 2 indicadores alternativamente. Permanecerán encendidos mientras no se resuelva el problema.

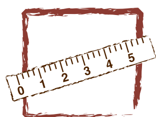
Se visualiza la alarma de radio .

Se ha interrumpido la comunicación entre la caja del mando y el armario:
- si el armario para vinos está desconectado,
- si está demasiado lejos,
- si la caja del mando y el armario no están aparejados,
- si utiliza pilas recargables.





Nota: Siempre que estime que el funcionamiento del equipo no es normal, póngase en contacto con el distribuidor de EuroCave.



11 - Características técnicas

	Dimensiones (mm)			Peso vacío	Límites de utilización		Consumo
	H	A	P	(kg)	T°min (C°)	T°max (C°)	por 24h* (kwh)
V 292	1744	654	689	83	0	35	0,85

*Consumo por 24 horas, medido con una temperatura exterior de 25°C, en puerta plena.
Precisión de regulación: +/-1 °C - Precisión de visualización: +/- 0,5°C.

N.B. :Atención, el uso de puertas de cristal puede hacer variar las características de su armario de vinos en algunas condiciones extremes.



12 - Características normativas

El producto responde a las normas siguientes:

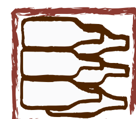
1 SEGURIDAD (Article 3.1a de la directive 1999/5/CE)
Norme(s) EN60335-2-24
EN60371 Ed.02

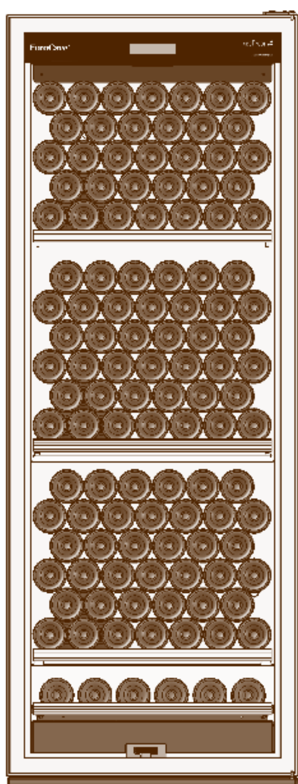
2 CEM (Article 3.1b de la directive 1999/5/CE et exigences supplémentaire 89/336/CE)
Norme(s) EN55014-1/A1/A2Ed.00/01/02
EN55014-2/A1/A2Ed.97/02

3 Utilización del espectro de radiofrecuencia (article 3,2 de la directive 599/5/CE)
Norme EN300220-3V1.1.1

- Respeta las siguientes Directivas del Consejo de la Comunidad Europea
  Directiva del Consejo 2004/108/CE, relativa a la compatibilidad electromagnética
  Directiva del Consejo 2006/95/CE, relativa a la baja tensión

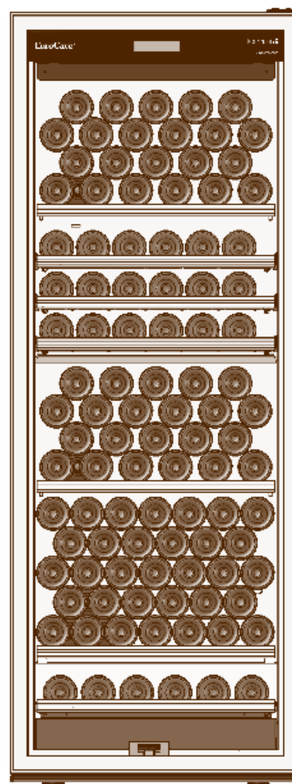
*Les capacités des armoires sont calculées en configurations usine, avec des bouteilles Bordeaux Tradition.
*The cabinet capacities are calculated in factory configuration using traditional Bordeaux bottles.
*Die Kapazitäten der Schränke werden mit Bordeauxflaschen „Tradition“.in Fabrik-Konfigurationen berechnet.
*Las capacidades de las bodegas están calculadas en configuraciones de fábrica, con botellas Burdeos Tradición.





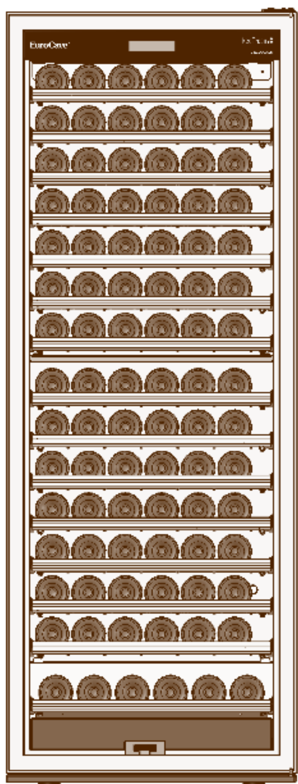
*227 bouteilles - 227 bottles - 227 Flaschen - 227 botellas**

V - Stockage - Storage - Lagerregal - Almacenamiento



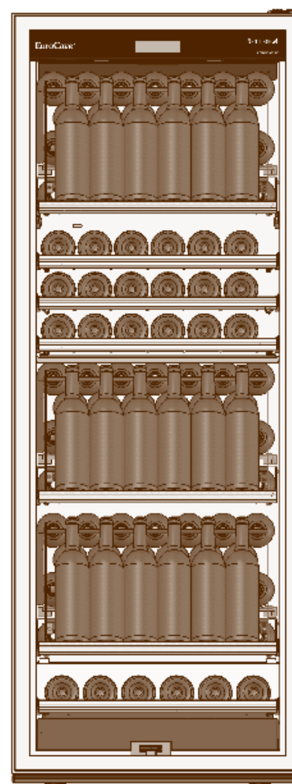
*211 bouteilles - 211 bottles - 211 Flaschen - 211 botellas**

V - Mixte - Mixed - Gemischte Regalsysteme - Mixta



*174 bouteilles - 174 bottles - 174 Flaschen - 174 botellas**

V - Coulissante - Sliding - Auszugsregale - Deslizante



*141 bouteilles - 141 bottles - 141 Flaschen - 141 botellas**

V - Présentation - Presentation
Präsentationsregale - Presentación

Notes

AVERTISSEMENT

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis.
EuroCave n'offre aucune garantie sur cet appareil lorsqu'il est utilisé pour un usage particulier autre que celui pour lequel il a été prévu. EuroCave ne pourra pas être tenu pour responsable des erreurs contenues dans le présent manuel, ni de tout dommage lié ou consécutif à la fourniture, la performance ou l'utilsation de cet appareil.
La photocopie, la reproduction ou la traduction totale ou partielle de ce document sont formellement interdites, sans le consentement préalable et écrit de EuroCave.

WARNING

The information in this document is subject to modification without prior notice.
EuroCave offers no guarantee on this equipment item if it is used for any specific purpose other than that for which it was designed. EuroCave cannot be held responsible for any errors in this manual, nor for any damage linked to or following the provision, performance or use of the equipment item.
All photocopying, reproduction, translation, wether partial or total, are strictly prohibited, without prior written consent from EuroCave.

WARNUNG

Die Angaben in diesem Dokument können ohne Ankündigung geändert werden.
EuroCave gewährt keine Garantie, wenn das Gerät anders als für seine gedachte Zweckbestimmung eingesetzt wird. EuroCave haftet nicht für Fehler, die diese Anweisung enthalten könnte und auch nicht für Schäden in Zusammenhang oder im Anschluss an die Lieferung, Leistung oder Verwendung des Gerätes.
Das Dokument darf ohne zuvoriges und schriftliches Einvernehmen von EuroCave weder ganz noch teilweise fotokopiert, vervielfältigt oder in andere Sprachen übersetzt werden.

ADVERTENCIA

Las informaciones contenidas en este documento estan sujetas a modificaciones sin previo aviso.
EuroCave ofrece ninguna garantía sobre este aparato cuando se utilice para un uso particular distinto de aquel para el que ha sido previsto. EuroCave no podrá ser considerado responsable de los errores contenidos en el presente manual, ni de cualquier daño asociado o consecuente al suministro, las cualidades técnicas o la utilización de este aparato.
La fotocopia, la reproducción o la traducción total o parcial de este documento están formalmente prohibidas, sin el consentimiento previo y por escrito de EuroCave.









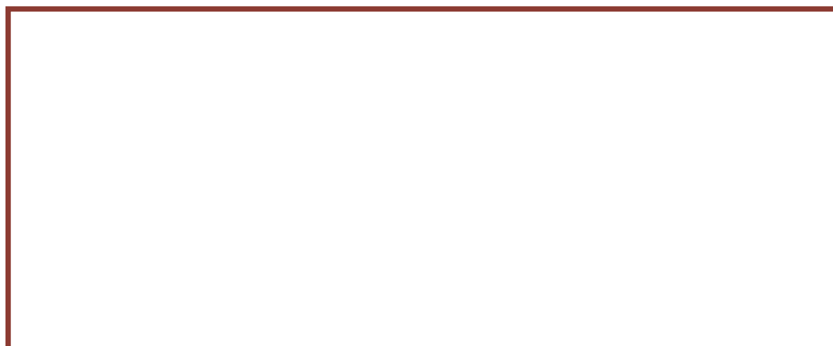
EuroCave®

Leader dans le domaine de la conservation, la présentation et le service des vins depuis plus de 30 ans, EuroCave vous propose des solutions adaptées à chacun de vos besoins. Armoires à vins, rangements, climatiseurs de cave, système de Vin au verre….n'hésitez pas à contacter votre revendeur EuroCave pour toute information complémentaire !

Leader in the wine preservation, presentation and service sector for over 30 years, EuroCave offers you solutions adapted to every one of your requirements. Wine cabinets, storage layouts, cellar conditioners, wine by-the-glass system… don't hesitate to contact your EuroCave (or Around Wine) dealer for further information!

Seit mehr als 30 Jahren führend im Bereich der Lagerung, der Präsentation und dem Ausschank von Weinen schlägt Ihnen EuroCave Lösungen vor, die jedem Ihrer Bedürfnisse angepasst sind: Wein-, Zigarrenklimaschränke, Weinkeller-Kompaktklimaanlagen, Geräte für den glasweisen Offenausschank, Weinkeller-Regalsysteme. Zögern Sie nicht länger, setzen Sie sich mit Ihren EuroCave-Händler in Verbindung, wenn Sie noch irgendwelche Fragen haben!

Líder en el campo de la conservación, presentación y el servicio de vinos desde hace 30 años, EuroCave le propone soluciones adaptadas a cada una de sus necesidades. Bodegas, estanterías, climatizadores de bodegas, sistemas de vinos a la copa… ¡Para toda información complementaria, no dude en contactar a su distribuidor EuroCave!



www.eurocave.com - info@eurocave.com

06/2008 -2000 - 8200172 // Groupe Eurocave - 24 rue Francis de Pressensé - 69628 Villeurbanne cedex - RCS Lyon B320316995